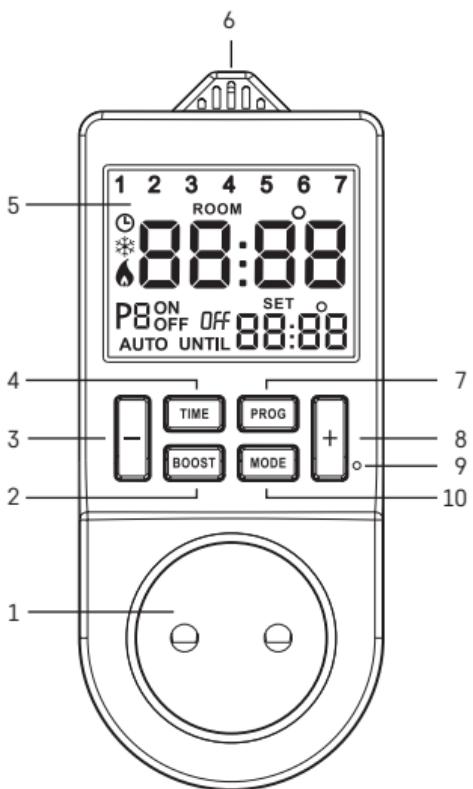


# P5660SH

GB	Thermostatic and Timer Socket
DE	Steckdosenthermostat und Zeitschaltuhr
HU	Termosztátos időkapcsolós konnektor
SI	Termostatska vtičnica s časovno stikalno uro
RS HR BA ME	Utičnica za termostat i timer
UA	Розетка з термостатом і таймером
RO MD	Priză termostatică cu comutare temporizată
LT	Lizdinis termostatas ir laikmatis
LV	Termostata un taimera kontaktligzda
EE	Termostaadi ja taimeriga toitepesa
BG	Термостат и гнездо за таймер
ES	Enchufe termostático y temporizado
IT	Presa termostatica e temporizzata
NL	Thermostatisch en tijdsgeschakeld stopcontact

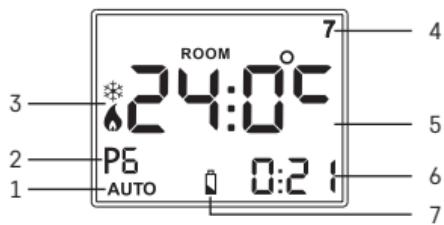


[www.emos.eu](http://www.emos.eu)

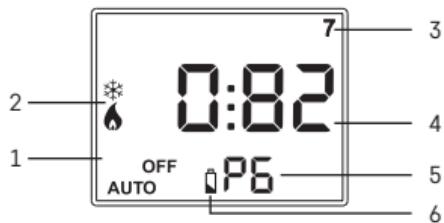


1

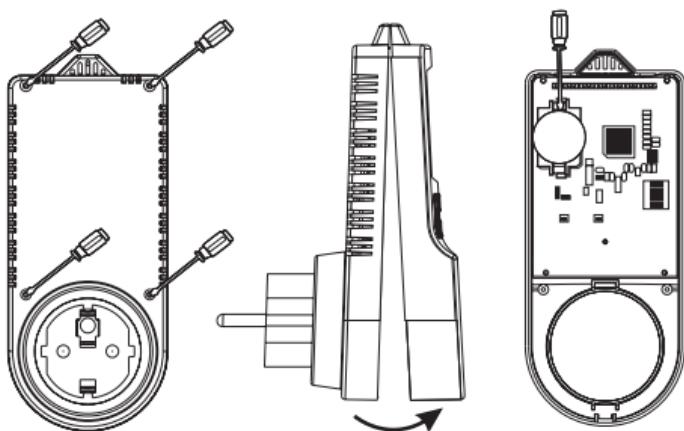
2



2



3



4

## GB | Thermostatic and Timer Socket

This digital socket combines a switch socket for timed activation/deactivation of home appliances with a thermostatic socket for automatic regulation of electrical heating and cooling systems (convector heaters, ladder radiators, infrared heating panels, air-conditioning).

### Technical Specifications

Power supply: 230 V~, 50 Hz, 16 A max.

IP rating: IP30

Operating temperature: 0 °C to 55 °C

increment for setting time: 1 minute

Switched load: max. 230 V AC, 3,680 W; 16 A for resistive load;  
4 A for inductive load

Temperature measurement: 0 °C to 45 °C with 0.1 °C resolution;  
accuracy ±1 °C at 20 °C

Temperature setting: 5 °C to 40 °C in 0.5 °C increments

Temperature differential setting: 0.2 °C to 2 °C,  
in 0.1 °C increments

Back-up power supply: 1x 3 V CR2032 battery (included)

Dimensions: 82 × 62 × 146 mm

### Description of Control Elements (See Fig. 1)

1 – socket for connecting an appliance	6 – temperature sensor
2 – BOOST button	7 – PROG button
3 – „–“ button	8 – „+“ button
4 – TIME button	9 – RESET
5 – screen	10 – MODE button

### On-Screen Indicators in Thermostatic Mode (See Fig. 2)

1 – time mode	5 – room temperature
2 – programme number	6 – time/set temperature
3 – mode icon	7 – back-up battery low
4 – day number	

### On-Screen Indicators in Timer Mode (See Fig. 3)

1 – time mode	4 – time
2 – mode icon	5 – programme number
3 – day number	6 – back-up battery low

### Back-Up Battery Replacement

The back-up battery is used to power the socket's memory.

The expected battery life is 2 years.



When appears on the screen, replace the battery.

1. Remove the 4 screws on the back and take off the front cover (see fig. 4).
2. Remove the drained battery and insert a new one.
3. Make sure you observe the correct polarity: + side up.
4. Replace the cover and screw it back on.

### A) USE IN THERMO-SWITCH SOCKET (THERMOSTAT) MODE

#### Socket Placement

Choose a spot preferably on an inside wall where air circulates freely and there is no direct sunlight.

The connected heating appliance should be at a sufficient distance from the socket to prevent the devices from influencing each other. Otherwise, the socket may activate the appliance when not needed.

### **Putting the Device into Operation**

Plug the socket into a 230 V/50 Hz socket; the screen will activate. Plug the appliance into the thermostatic socket.

### **Activating Thermo-Switch Socket (Thermostat) Mode**

Long-press the TIME and MODE buttons at the same time to access settings.

Repeatedly press the + and – buttons to select the mode marked

**THE**

as „THE“  .

Confirm by pressing the TIME button and continue with further settings.

**The settings below are only available when in thermostat mode!**

### **Heating or Cooling Mode**

Long-press the TIME and MODE buttons at the same time and then press the TIME button 1x.

**HEAT**

 or

**COOL**

cooling   mode.

Confirm by pressing TIME; this will open:

### **Temperature Differential Setting**

Use the + and – buttons to set a value of 0.2 °C to 2 °C, with 0.1 °C resolution.

Confirm by pressing TIME; this will open:

### **Room Temperature Calibration**

Use the + and – buttons to set a value of -3 °C to +3 °C, with 0.5 °C resolution.

Wait 30 seconds or press MODE to save the setting and return to the main screen.

Explanation of functions:

### **Temperature Differential Setting**

*The temperature differential (hysteresis) is the difference in temperature required for switching the system on and off.*

*If, for example, you set the temperature in heating mode to 20 °C and differential to 0.2 °C, the thermostat activates heating as soon as room temperature drops to 19.8 °C and switches heating off when temperature reaches 20.2 °C.*

### **Room Temperature Calibration**

*The temperature sensor in the thermostat is calibrated from production, but additional calibration can be done to optimise the thermostat further, for instance by comparing the measured room temperature with a reference thermometer.*

### **Setting Day and Time**

Press the TIME button; the day number will begin flashing.

Use the + and – buttons to set the current day and press TIME to confirm.

The month number will start flashing. Use the + and – buttons to set the current month and press TIME to confirm.

The year will start flashing. Use the + and – buttons to set the current year and press TIME to confirm.

The hour will start flashing. Use the + and – buttons to set the current hour and press TIME to confirm.

The minute will start flashing. Use the + and – buttons to set the current minute and press TIME to confirm.

Wait 30 seconds or press MODE to save the setting and return to the main screen.

**Table of Factory Preset Programmes  
(Max. 6 Temperature Changes a Day)**

		Time	Temperature
Monday–Sunday	P1	6:00	20 °C
	P2	8:00	15 °C
	P3	12:00	15 °C
	P4	14:00	15 °C
	P5	17:00	21 °C
	P6	22:00	15 °C
		Time	Temperature
Saturday–Sunday	P1	7:30	20 °C
	P2	9:30	20 °C
	P3	11:30	20 °C
	P4	13:30	20 °C
	P5	16:30	21 °C
	P6	22:30	15 °C

### **Setting Programmes – Automatic Mode**

If the factory preset programmes do not suit your needs, you can adjust their timing and temperatures.

The day can be divided into a maximum of 6 time periods = 6 temperature changes.

1. Press the PROG button; the day number will begin flashing.  
1 to 7 = Monday to Sunday.
2. Use the + and – buttons to select the days:  
individual days in the week/workdays – 1, 2, 3, 4, 5/weekend – 6, 7/whole week – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Confirm by pressing TIME; the time value will start flashing and P1 will appear on the screen (indicating the 1st temperature change in the day).
4. Use the + and – buttons to set the time (1 minute resolution) when the 1st temperature change should start and confirm with the TIME button.
5. The temperature value will start flashing; use the + and – buttons to set the temperature of choice and confirm with TIME.
6. The time value will start flashing and P2 will appear on the screen (indicating the 2nd temperature change in the day).
7. Use the + and – buttons to set the time when the 2nd temperature change should start and confirm with the TIME button.

8. The temperature value will start flashing; use the + and – buttons to set the temperature of choice and confirm with TIME.
9. Repeat the process for the remaining temperature changes (P3/4/5/6) in the day.

To end setting, wait 1 minute or press the MODE button.

*Note: If you wish to delete a set programme, long-press the TIME button when the time is flashing.*

*Move forward in settings by pressing the TIME button; pressing the PROG navigates one step back in settings.*

#### **Manual Temperature Mode**

Press the MODE button until SET and a temperature value appear on the right of the screen.

Use the + and – buttons to set the temperature and wait 5 seconds for the setting to automatically save.

The set temperature will be maintained until you cancel manual mode.

#### **Short-Term Manual Temperature Change**

When in automatic mode, where temperature is controlled by the selected programme, it is possible to make a short-term change to the current temperature setting.

While in automatic temperature control mode (AUTO and P – programme number displayed on the left side of the screen)

use the + and – buttons to set the new temperature and wait 5 seconds for the setting to automatically save.

P – programme number will disappear from the screen; AUTO will remain.

The manually set temperature will be maintained until the programmed temperature change.

#### **OFF Mode**

Press the MODE button until OFF appears on the screen.

The room temperature and clock will be displayed, but current output from the socket will be turned off.

To reactivate the socket, press MODE repeatedly to set the socket to either the automatic or manual temperature control mode.

#### **BOOST Mode**

The BOOST feature can be used to heat up a room in a short time.

Press the BOOST button repeatedly to choose the time frame (30 min to 9 hours, 30 min resolution).

Then, use the + and – buttons to choose temperature; the setting will be saved automatically.

The chosen temperature will be valid for the entire set period.

The time and temperature remaining will flash on the screen along with the room temperature and the clock.

Once the time elapses, the system will automatically switch back to the previous temperature mode and the previously set temperature.

To end the BOOST function prematurely, use the MODE button to select a different temperature mode or press the BOOST button repeatedly until the time setting reaches 9 hours; the next press will deactivate the BOOST function.

## B) USE IN TIMER SWITCH SOCKET MODE

### Activating Timer Switch Socket Mode

Long-press the TIME and MODE buttons at the same time to access settings.

Repeatedly press the + and – buttons to select the mode marked

  
as „Pr0“ 01 .

Wait 30 seconds or press MODE to automatically save the setting and return to the main screen.

### Setting Day and Time

Press the TIME button; the day number will begin flashing.

Use the + and – buttons to set the current day and press TIME to confirm.

The month number will start flashing. Use the + and – buttons to set the current month and press TIME to confirm.

The year will start flashing. Use the + and – buttons to set the current year and press TIME to confirm.

The hour will start flashing. Use the + and – buttons to set the current hour and press TIME to confirm.

The minute will start flashing. Use the + and – buttons to set the current minute and press TIME to confirm.

Wait 30 seconds or press MODE to automatically save the setting and return to the main screen.

### Table of Factory Preset Times

		Activation time (ON)	Deactivation time (OFF)
Monday–Sunday Monday–Friday Mon/Tue/Wed/Thu/Fri Saturday–Sunday Sat/Sun	P1	6:00	8:00
	P2	12:00	14:00
	P3	17:00	22:00

### Setting Programmes – Automatic Mode

If the factory settings do not suit your needs, you can adjust the timing of the programmes.

You can set a maximum of 24 time programmes.

1. Press the PROG button; the day number will begin flashing.  
1 to 7 = Monday to Sunday.
2. Use the + and – buttons to select days:  
individual days in the week/weekdays – 1, 2, 3, 4, 5/weekend – 6, 7/whole week – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Confirm with the TIME button; the time value will start flashing and P1 – ON (activation of the 1st programme) will appear on the screen.
4. Use the + and – buttons to set the time (1 minute resolution) when the 1st time programme should start and confirm with the TIME button.
5. The time value will start flashing and P1 – OFF (deactivation of the 1st programme) will appear on the screen.
6. Use the + and – buttons to set the time when the 1st time programme should turn off; confirm by pressing TIME.

- The time value will start flashing and P2 – ON (activation of the 2nd programme) will appear on the screen.
- Repeat this process for the other programmes.  
To end setting, wait 1 minute or press the MODE button.  
While a program is on, the screen will display AUTO ON.  
While a program is off, the screen will display AUTO OFF.

*Note: If you wish to delete a set programme, long-press the TIME button when the time is flashing.*

*Move forward in settings by pressing the TIME button; pressing the PROG navigates one step back in settings.*

#### **BOOST Mode (Countdown)**

The countdown function enables turning off an appliance after a preset time.

Press the BOOST button repeatedly to choose the time frame (30 min to 9 hours, 30 min resolution).

The countdown from the set time will start automatically.

The time remaining will be flashing on the screen alongside the mode icon (🔥 or ❄) and clock.

Once the set time elapses, the system will automatically switch to the previous mode.

To end the BOOST function prematurely, use the MODE button to select a different mode or press the BOOST button repeatedly until the time setting reaches 9 hours; the next press then deactivates the BOOST function.

*Note: The BOOST function cannot be used in manual mode (ON).*

#### **Manual Mode (ON)**

Press the MODE button repeatedly until ON and the mode icon (🔥 or ❄) appear in the left of the screen.

The socket will remain operational.

The set mode will be active until you switch to another one using the MODE button.

#### **OFF Mode**

Press the MODE button until OFF appears on the screen.

The clock will remain on the screen but the current output from the socket will be turned off.

To reactivate the socket, press MODE repeatedly to set the socket to either the automatic (AUTO) or manual (ON) temperature control mode.

#### **Screen Illumination**

Pressing any button activates screen illumination for 15 seconds.

#### **Factory Reset**

If the socket is not working properly, you can reset it to factory settings.

Long-press the PROG button and insert e.g. a straightened paper clip into the RESET hole; you will hear a click.

The screen will display all segments/icons; release the PROG button.

#### **⚠ Safety Warnings**

- The device is intended for use in dry, indoor environments only. Do not expose the device to rain, snow or other extreme conditions. Do not use the product outdoors!
- Do not overload the device.

- The device must only be connected to and used with 230 V AC (~)/50 Hz electrical wiring fitted with a protective contact in line with valid electrical regulations.
- Pay attention to the data on the type plate of the appliances connected to the device. Maximum input power of all connected electrical appliances must not exceed 3,680 W (max. current 16 A). Max. inductive load: 4 A.
- Any use of the device not listed in the previous sections of the manual will result in damage to the product and could present danger in the form of a short circuit, injury by electric current, etc. The device must not be modified or otherwise restructured! Safety warnings must be followed unconditionally.
- Make sure that the lead-in earth pin is not damaged – a damaged earth pin could endanger the life of the user.
- The recommended operating temperature is from 0 °C to +55 °C.
- The device must not be used in hostile environments such as environments with flammable gases, vapours or dust.
- Never tamper with the electrical circuits of the device or disassemble it! If the device is damaged or non-functional, contact the seller.
- Only clean the device and the LCD screen using a soft dry cloth. Do not use any cleaning agents or immerse the device in water!
- The device is not intended for use by children or persons whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised by a person responsible for their safety. Keep the device out of reach of children. Children must be supervised to ensure they do not play with the device.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

## DE | Steckdosenthermostat und Zeitschaltuhr

Diese digitale Steckdose kombiniert eine Schaltsteckdose zum zeitgesteuerten Schalten von Haushaltsgeräten und eine temperaturgesteuerte Steckdose (Thermostat) zur automatischen Regelung von elektrischen Heiz- und Kühlsystemen (Heizstrahler, Heizlüfter, Handtuchwärmer, Infrarot-Heizungen, Klimaanlagen).

### Technische Spezifikation

Stromversorgung: 230 V~, 50 Hz, 16 A max.

IP Schutzzart: IP30

Arbeitstemperatur: 0 °C bis 55 °C

Intervall für das Einstellen der Zeit: 1 Minute

Schaltlast: max. 230 V AC, 3 680 W; 16 A für Widerstandsbelastung; 4 A für Induktionsbelastung

Temperaturmessung: 0 °C bis 45 °C, mit Auflösung 0,1 °C

Genauigkeit ±1 °C bei 20 °C

Temperatureinstellung: 5 °C bis 40 °C in 0,5 °C Schritten

Nachwirkung der eingestellten Temperatur:  
0,2 °C bis 2 °C, in 0,1 °C Schritten  
Notstromversorgung: 1x 3 V CR2032 Batterie  
(im Lieferumfang enthalten)  
Maße: 82 x 62 x 146 mm

#### **Beschreibung der Bedienelemente (siehe Bild 1)**

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1 – Steckdose für den Geräteteanschluss | 6 – Temperatursensor |
| 2 – BOOST Taste                         | 7 – PROG Taste       |
| 3 – Taste –                             | 8 – Taste +          |
| 4 – TIME-Taste                          | 9 – RESET            |
| 5 – Display                             | 10 – MODE-Taste      |

#### **Displayanzeige im Thermostat-Modus (siehe Bild 2)**

- |                     |                                  |
|---------------------|----------------------------------|
| 1 – Zeitmodus       | 5 – Raumtemperatur               |
| 2 – Programmnummer  | 6 – Zeit/eingestellte Temperatur |
| 3 – Betriebsanzeige | 7 – Entladene Pufferbatterie     |
| 4 – Datum           |                                  |

#### **Displayanzeige im Timer-Modus (siehe Bild 3)**

- |                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| 1 – Zeitmodus              | 4 – Zeit                     |
| 2 – Betriebsanzeige        | 5 – Programmnummer           |
| 3 – Nummer des Wochentages | 6 – Entladene Pufferbatterie |

#### **Austausch der Pufferbatterie**

Die Pufferbatterie dient der Stromversorgung des Speichers der Steckdose.

Die voraussichtliche Nutzungsdauer der Batterie beträgt 2 Jahre.



Sobald das Symbol erscheint, tauschen Sie bitte die Batterie aus.

1. Lösen Sie die 4 Schrauben auf der Rückseite und nehmen Sie die Frontabdeckung ab (siehe Bild 4).
2. Entnehmen Sie die leere Batterie und setzen Sie eine neue ein.
3. Achten Sie auf die richtige Polung, die + Seite muss nach oben weisen.
4. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und schrauben Sie die Abdeckung fest.

### **A) BETRIEB IM MODUS DER WÄRMEGESCHALTETEN STECKDOSE (THERMOSTAT)**

#### **Platzierung der Steckdose**

Wählen Sie einen Platz, am besten an einer Innenwand, an dem die Luft frei zirkuliert und auf den keine direkte Sonneneinstrahlung trifft. Das angeschlossene Heizgerät sollte einen ausreichenden Abstand zur Steckdose haben, dadurch verhindern Sie eine mögliche gegenseitige Beeinflussung der Geräte.

Andernfalls kann es zu unerwünschtem und häufigem Schalten kommen.

#### **Inbetriebnahme**

Stecken Sie die Steckdose in eine 230 V/50 Hz-Steckdose, die Anzeige wird aktiviert.

Schliessen Sie Ihr Gerät an die Thermostat-Steckdose an.

## **Einstellen des Modus der wärmegeschalteten Steckdose (Thermostat)**

Drücken Sie gleichzeitig etwas länger die Tasten TIME und MODE, um zu den Einstellungen zu gelangen.

Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Tasten + und - den

**tHE**

Thermostat-Modus „tHE“ 01 .

Bestätigen Sie mit der Taste TIME und fahren Sie mit den nächsten Einstellungen fort.

**Die folgenden Einstellungen sind nur im Thermostat-Modus verfügbar!**

### **Modus Heizen oder Kühlen**

Drücken Sie gleichzeitig etwas länger die Tasten TIME und MODE und anschließend 1x die Taste TIME.

Durch wiederholtes Drücken der Tasten + und - wählen Sie den Modus

**HEAT COOL**

Heizen 02 🔥 oder Kühlen 02 ❄.

Bestätigen Sie mit der Taste TIME, die Einstellung wird angezeigt:

### **Nachwirkung der eingestellten Temperatur**

Stellen Sie durch wiederholtes Drücken der Tasten + und - einen Wert von 0,2 °C bis 2 °C ein, Auflösung 0,1 °C.

Bestätigen Sie mit der Taste TIME, die Einstellung wird angezeigt:

### **Kalibrierung der Raumtemperatur**

Stellen Sie durch wiederholtes Drücken der Tasten + und - einen Wert von -3 °C bis +3 °C ein, Auflösung 0,5 °C.

Zum Speichern und um zurückzukehren warten Sie 30 Sekunden oder drücken Sie die Taste MODE.

Erläuterung der Funktion:

### **Nachwirkung der eingestellten Temperatur**

Bei der Nachwirkung (Hysterese) handelt es sich um den Temperaturunterschied zwischen der Temperatur beim Ein- und Ausschalten. Wird die Temperatur im Heizmodus z. B. auf 20 °C und die Hysterese auf 0,2 °C eingestellt, schaltet sich der Thermostat ein, wenn die gemessene Temperatur auf 19,8 °C fällt, und es schaltet sich aus, wenn die Temperatur 20,2 °C erreicht.

### **Kalibrierung der Raumtemperatur**

Der Temperatursensor des Thermostats wurde bereits bei der Herstellung kalibriert, aber zur Optimierung ist es möglich, eine Temperaturkalibrierung im Raum z.B. entsprechend eines Referenzthermometers durchzuführen.

### **Einstellen von Tag und Uhrzeit**

Drücken Sie die Taste TIME, die Zahl für den Tag beginnt zu blinken. Stellen Sie mit den Tasten + und - den aktuellen Tag ein und bestätigen Sie mit der Taste TIME.

Die Nummer des Monats beginnt zu blinken, stellen Sie mit den Tasten + und - den aktuellen Monat ein, bestätigen Sie mit der Taste TIME. Das Jahr beginnt zu blinken, stellen Sie mit den Tasten + und - das aktuelle Jahr ein, bestätigen Sie mit der Taste TIME.

Die Stunde beginnt zu blinken, stellen Sie mit den Tasten + und - die aktuelle Stunde ein, bestätigen Sie mit der Taste TIME.

Die Minute beginnt zu blinken, stellen Sie mit den Tasten + und - die aktuelle Minute ein, bestätigen Sie mit der Taste TIME.

Zum Speichern und um zurückzukehren warten Sie 30 Sekunden oder drücken Sie die Taste MODE.

**Übersichtstabelle der werkseitig voreingestellten Programme  
(max. 6 Temperaturänderungen am Tag)**

		Uhrzeit	Temperatur
Montag–Sonntag Montag–Freitag Mo/Di/Mi/Do/Fr	P1	6:00	20 °C
	P2	8:00	15 °C
	P3	12:00	15 °C
	P4	14:00	15 °C
	P5	17:00	21 °C
	P6	22:00	15 °C
		Uhrzeit	Temperatur
Samstag–Sonntag Sa/So	P1	7:30	20 °C
	P2	9:30	20 °C
	P3	11:30	20 °C
	P4	13:30	20 °C
	P5	16:30	21 °C
	P6	22:30	15 °C

**Einstellen der Programme - Automatikmodus**

Sofern Ihnen die werkseitig voreingestellten Programme nicht zusagen, können deren zeitliche Aufteilung und die eingestellten Temperaturen entsprechend angepasst werden.

Der Tag kann in max. 6 Zeitabschnitte aufgeteilt werden = 6 Temperaturänderungen.

1. Drücken Sie die Taste PROG, die Zahl für den Tag beginnt zu blinken.  
1 bis 7 = Montag bis Sonntag.
2. Wählen Sie mit den Tasten + und – die gewünschten Tage aus:  
einzelne Wochentage/Arbeitstage – 1, 2, 3, 4, 5/Wochenende – 6, 7/ganze Woche – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Bestätigen Sie mit der Taste TIME, der Wert für die Zeit beginnt zu blinken und es wird P1 angezeigt (1. Temperaturänderung im Rahmen des Tages).
4. Stellen Sie mit den Tasten + und – die Uhrzeit ein (Abgrenzung 1 min), ab der die 1. Temperaturänderung wirksam wird, bestätigen Sie mit der Taste TIME.
5. Der Wert für die Temperatur beginnt zu blinken, stellen Sie mit den Tasten + und – die gewünschte Temperatur ein und bestätigen Sie mit der Taste TIME.
6. Der Wert für die Zeit beginnt zu blinken und es wird P2 angezeigt (2. Temperaturänderung im Rahmen des Tages).
7. Stellen Sie mit den Tasten + und – die Uhrzeit ein, ab der die 2. Temperaturänderung wirksam wird, bestätigen Sie mit der Taste TIME.

8. Der Wert für die Temperatur beginnt zu blinken, stellen Sie mit den Tasten + und – die gewünschte Temperatur ein und bestätigen Sie mit der Taste TIME.
9. Stellen Sie auf dieselbe Art und Weise die restlichen Temperaturänderungen P3/4/5/6 im Rahmen des Tages ein.  
Zum Beenden der Einstellungen warten Sie 1 Minute oder Sie drücken die Taste MODE.

Anmerkung: Um ein eingestelltes Programm zu löschen, drücken Sie lange die Taste TIME, während die Uhrzeit blinkend angezeigt wird. Beim Einstellen gehen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste TIME vorwärts, durch wiederholtes Drücken der Taste PROG gehen Sie in den Einstellungen einen Schritt zurück.

#### **Modus Manuelles Einstellen der Temperatur**

Drücken Sie wiederholt die Taste MODE, rechts auf dem Display werden SET und die Temperatur angezeigt.

Stellen Sie mit Hilfe der Tasten + und – den Wert für die Temperatur ein, warten Sie 5 Sekunden, der Wert wird automatisch gespeichert. Der eingestellte Temperaturwert bleibt solange gültig, bis Sie den Modus des manuellen Einstellens ausschalten.

#### **Kurzfristige manuelle Temperaturänderung**

Im Modus der automatischen Temperaturregulierung durch das gewählte Programm kann kurzzeitig die aktuelle Temperatureinstellung geändert werden.

Im Modus der automatischen Temperaturregulierung (links auf dem Display wird AUTO und P - Programmnummer – angezeigt) stellen Sie mit Hilfe der Tasten + und – den neuen Wert für die Temperatur ein, warten Sie 5 Sekunden, der Wert wird automatisch gespeichert.

Auf dem Display verschwindet die Anzeige P – Programmnummer und es wird AUTO angezeigt.

Die manuell eingestellte Temperatur bleibt bis zur nächsten programmierten Temperaturänderung gültig.

#### **Modus AUS (OFF)**

Stellen Sie durch wiederholtes Drücken der MODE-Taste den Modus auf AUS – auf dem Display erscheint OFF.

Die Raumtemperatur und die Uhr werden angezeigt, aber der Stromausgang aus der Steckdose wird deaktiviert.

Um die Steckdose zu aktivieren, drücken Sie wiederholt die Taste MODE und stellen Sie den automatischen oder den manuellen Modus für die Temperaturregelung ein.

#### **BOOST Modus**

Mit der Boost-Funktion kann ein Raum in kurzer Zeit aufgeheizt werden.

Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der BOOST-Taste die Zeit (30 min bis 9 Stunden, Auflösung 30 min).

Wählen Sie nun durch wiederholtes Drücken der Tasten + und – die gewünschte Temperatur, diese wird dann automatisch gespeichert. Die ausgewählte Temperatur gilt für die gesamte eingestellte Dauer. Auf dem Display blinken die verbleibende eingestellte Zeit und Temperatur zusammen mit Raumtemperatur und Uhr.

Nach Ablauf dieser Zeit wird automatisch zurück auf den vorherigen Temperaturmodus und die ursprüngliche eingestellte Temperatur gewechselt.

Um die BOOST-Funktion vorzeitig zu beenden, wählen Sie mit der MODE-Taste einen anderen Temperaturmodus oder drücken Sie die BOOST-Taste wiederholt bis zum Wert von 9 Stunden, durch ein nochmaliges Drücken wird der BOOST-Modus deaktiviert.

## B) BETRIEB IM MODUS ZEITSCHALT-STECKDOSE

### Einstellen des Modus der zeitgeschalteten Steckdose

Drücken Sie gleichzeitig etwas länger die Tasten TIME und MODE, um zu den Einstellungen zu gelangen.

Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Tasten + und – den

**Pr0**

Zeitschaltmodus „Pr0“ 

Zum automatischen Speichern und um zurückzukehren warten Sie 30 Sekunden oder drücken Sie die Taste MODE.

### Einstellen von Tag und Uhrzeit

Drücken Sie die Taste TIME, die Zahl für den Tag beginnt zu blinken. Stellen Sie mit den Tasten + und – den aktuellen Tag ein und bestätigen Sie mit der Taste TIME.

Die Nummer des Monats beginnt zu blinken, stellen Sie mit den Tasten + und – den aktuellen Monat ein, bestätigen Sie mit der Taste TIME. Das Jahr beginnt zu blinken, stellen Sie mit den Tasten + und – das aktuelle Jahr ein, bestätigen Sie mit der Taste TIME.

Die Stunde beginnt zu blinken, stellen Sie mit den Tasten + und – die aktuelle Stunde ein, bestätigen Sie mit der Taste TIME.

Die Minute beginnt zu blinken, stellen Sie mit den Tasten + und – die aktuelle Minute ein, bestätigen Sie mit der Taste TIME.

Zum automatischen Speichern und um zurückzukehren warten Sie 30 Sekunden oder drücken Sie die Taste MODE.

### Übersichtstabelle der werkseitig voreingestellten Zeiten

		Einschaltzeit (ON)	Ausschaltzeit (OFF)
Montag–Sonntag	P1	6:00	8:00
Montag–Freitag	P2	12:00	14:00
Mo/Di/Mi/Do/Fr			
Samstag–Sonntag	P3	17:00	22:00
Sa/So			

### Einstellen der Programme – Automatikmodus

Falls Ihnen die Werkseinstellungen nicht zusagen, können Sie die Einstellungen der Programme der Zeitschaltung anpassen.

Sie können max. 24 Zeitprogramme einstellen.

1. Drücken Sie die Taste PROG, die Zahl für den Tag beginnt zu blinken.  
1 bis 7 = Montag bis Sonntag.
2. Wählen Sie mit den Tasten + und – die gewünschten Tage aus:  
einzelne Wochentage/Arbeitstage – 1, 2, 3, 4, 5/Wochenende – 6, 7/ganze Woche – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Bestätigen Sie mit der Taste TIME, der Zeitwert beginnt zu blinken und es wird P1 – ON angezeigt (Einschalten des 1. Programms).

4. Stellen Sie mit den Tasten + und – die Uhrzeit ein (Abgrenzung 1 min), ab der das 1. zeitgesteuerte Programm wirksam wird, bestätigen Sie mit der Taste TIME.
5. Der Zeitwert beginnt zu blinken und es wird P1 – OFF angezeigt (Abschalten des 1. Programms).
6. Stellen Sie mit den Tasten + und – die Zeit ein, zu der das 1. Zeitprogramm abschaltet, bestätigen Sie mit der TIME Taste.
7. Der Zeitwert beginnt zu blinken und es wird P2 – ON angezeigt (Einschalten des 2. Programms).
8. Stellen Sie in gleicher Weise weitere Zeitprogramme ein.

Zum Beenden der Einstellungen warten Sie 1 Minute oder Sie drücken die Taste MODE.

Wenn das Programm eingeschaltet ist, wird AUTO ON angezeigt.

Wenn das Programm ausgeschaltet ist, wird AUTO OFF angezeigt.

Anmerkung: Um ein eingestelltes Programm zu löschen, drücken Sie lange die Taste TIME, während die Uhrzeit blinkend angezeigt wird. Beim Einstellen gehen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste TIME vorwärts, durch wiederholtes Drücken der Taste PROG gehen Sie in den Einstellungen einen Schritt zurück.

### **BOOST Modus (Countdown)**

Die Countdown-Funktion ermöglicht das Abschalten des angeschlossenen Geräts zu einer voreingestellten Zeit.

Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der BOOST-Taste die Zeit (30 min bis 9 Stunden, Auflösung 30 min).

Die eingestellte Zeit wird jetzt automatisch heruntergezählt.

Auf dem Display blinken nun die verbleibende eingestellte Zeit zusammen mit dem Symbol für die Betriebsart (🔥 oder ☀️) und die Uhr.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird automatisch in den ursprünglichen Modus zurückgeschaltet.

Um die BOOST-Funktion vorzeitig zu beenden, wählen Sie mit der MODE-Taste einen anderen Modus oder drücken Sie die BOOST-Taste wiederholt bis zum Wert von 9 Stunden, durch ein nochmaliges Drücken wird der BOOST-Modus deaktiviert.

Anmerkung: Die BOOST-Funktion kann nicht verwendet werden, wenn der Handbetrieb auf ON gesetzt ist.

### **Handbetrieb (ON)**

Drücken Sie wiederholt die MODE-Taste, links auf dem Display wird ON angezeigt und das Symbol für die Betriebsart (🔥 oder ☀️).

Die Steckdose bleibt weiterhin in Betrieb.

Der eingestellte Modus bleibt so lange gültig, bis Sie durch Drücken der Taste MODE zu einem anderen Modus wechseln.

### **Modus AUS (OFF)**

Stellen Sie durch wiederholtes Drücken der MODE-Taste den Modus AUS ein - auf dem Display erscheint OFF.

Die Uhr wird weiter angezeigt, aber der Stromausgang aus der Steckdose wird abgeschaltet.

Um die Steckdose zu aktivieren, drücken Sie wiederholt die Taste MODE und stellen Sie den automatischen (AUTO) oder den manuellen Modus (ON) für die Temperaturregelung ein.

## **Displaybeleuchtung**

Durch Betätigen einer beliebigen Taste wird die Displaybeleuchtung für 15 Sekunden aktiviert.

## **Auf Werkseinstellungen zurücksetzen (Reset)**

Falls die Steckdose nicht korrekt arbeitet, kann sie auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

Drücken Sie lange die Taste PROG und stecken Sie z.B. eine aufgebogene Büroklammer in die RESET-Öffnung, Sie werden ein Klicken hören.

Auf dem Display werden alle Segmente angezeigt, lassen Sie jetzt die Taste PROG los.

## **⚠ Sicherheitshinweise**

- Das Gerät ist nur zum Einsatz in trockenen Innenräumen vorgesehen. Setzen Sie das Gerät niemals Regen, Schnee oder anderen extremen Bedingungen aus. Die Verwendung des Geräts in den Außenbereichen ist verboten!
- Überlasten Sie das Gerät nicht, damit es nicht zu Beschädigungen kommt.
- Das Gerät darf nur an ein 230 V AC (~)/50 Hz-Netz angeschlossen werden, das mit einem Schutzkontakt entsprechend den geltenden elektrischen Vorschriften ausgerüstet ist.
- Die Angaben auf dem Typensticker des angeschlossenen Elektrogerätes müssen beachtet werden. Die maximale Leistungsaufnahme aller an das Gerät angeschlossenen Elektrogeräte darf die Grenze von 3 680 W (max. Strom 16 A) nicht überschreiten. Induktive Last max. 4 A.
- Jegliche Verwendung dieses Geräts, die nicht in den vorangegangenen Abschnitten dieser Anleitung beschrieben ist, führt zu einer Beschädigung dieses Produkts und ist mit Gefahren wie Kurzschluss, Unfall durch Stromschlag usw. verbunden. Das Gerät darf in keiner Weise verändert oder umgebaut werden! Es ist in jedem Falle notwendig, die Sicherheitshinweise unbedingt einzuhalten.
- Es ist darauf zu achten, dass das Stromzuführkabel zum Gerät nicht beschädigt ist – es besteht bei einem defekten Stromzuführkabel Lebensgefahr.
- Empfohlene Betriebstemperatur ist von 0 °C bis zu +55 °C.
- Das Gerät darf nicht in ungeeigneten Umgebungen wie beispielsweise Umgebungen mit brennbaren Gasen, Dämpfen und Staub eingesetzt werden.
- Greifen Sie niemals in die Verkabelung des Geräts ein und demontieren Sie es nicht! Im Falle von Beschädigungen oder Funktionsstörungen des Geräts wenden Sie sich bitte an den Gerätekonditor.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts und des LCD-Displays ein trockenes, weiches Tuch. Keine Reinigungsmittel verwenden! Das Gerät niemals unter Wasser tauchen!
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder Personen bedient werden, deren körperliche, sensorische sowie geistige Unvermögen bzw. deren mangelnde Erfahrung und Kenntnisse eine sichere Nutzung des Geräts unmöglich machen, sofern diese nicht von einer Person beaufsichtigt werden, die für deren Sicherheit

verantwortlich ist. Bewahren Sie das Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder sind zu beaufsichtigen, damit sie nicht mit diesem Gerät spielen.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

## HU | Termosztátos időkapcsolós konnektor

Digitális aljzat, amely ötvözi magában a háztartási készülékeket időzítetten kapcsoló aljzatot és az elektromos fűtő- és hűtőrendszerek automatikus szabályozására szolgáló hőérzékelős kapcsolós aljzatot (termosztátot) (villanyradiátorok, törölközöszárítók, infrapanelek, klímaberendezés).

### Műszaki jellemzők

Tápellátás: 230 V~, 50 Hz, 16 A max.

IP védeettség: IP30

Munkahőmérséklet: 0 °C – 55 °C

Időkapcsoló intervalluma: 1 perc

Kapcsolt terhelés: max. 230 V AC, 3 680 W;

16 A ellenállásos terhelés esetén;

4 A indukciós terhelés esetén

Hőmérésélet mérése: 0 °C és 45 °C között, 0,1 °C osztásközzel;  
Pontosság ±1 °C 20 °C-on

Hőmérésélet-szabályozás: 5 °C és 40 °C között,  
0,5 °C-os lépésekben

Célhőmérséklet kapcsolási tartománya:

0,2 °C-tól 2 °C-ig, 0,1 °C-onként

Tartalék tápegység: 1 db 3 V CR2032 típusú elem (tartozék)

Méretek: 82 × 62 × 146 mm

### A kezelőszervek leírása (lásd 1. ábra)

1 – készülék csatlakoztatására szolgáló aljzat	6 – hőérzékelő
2 – BOOST gomb	7 – PROG gomb
3 – „-“ gomb	8 – „+“ gomb
4 – TIME (idő) gomb	9 – RESET
5 – kijelző	10 – MODE gomb

### Kijelző tartalma termosztát üzemmódban (l. 2. ábra)

1 – időzítő üzemmód	5 – szobahőmérséklet
2 – program száma	6 – idő/beállított hőmér-
3 – üzemjelző szimbólum	sékletr
4 – nap sorszáma	7 – tartalék elem lemerült

### Kijelző tartalma időzítő üzemmódban (l. 3. ábra)

1 – időzítő üzemmód	4 – idő
2 – üzemjelző szimbólum	5 – program száma
3 – nap sorszáma	6 – tartalék elem lemerült

## Tartalék elem cseréje

A tartalék elem az aljzat memóriájának tápellátását biztosítja.

Az elem becsült élettartama 2 év.



Amikor megjelenik a szimbólum, cseréljünk elemet.

1. Csavarozzuk ki a hátoldalon lévő 4 csavart, és válasszuk le az előlapot (l. 4. ábra).
2. Vegyük ki a lemerült elemet, és helyezzünk be egy újat.
3. Ügyeljünk a megfelelő polaritásra: a + oldal fölfelé nézzen.
4. Helyezzük vissza és csavarozzuk vissza a fedeleket.

## A) MŰKÖDÉS HŐKAPCSOLÓS ALJZAT (TERMOSZTÁT)

### ÜZEMMÓDBAN

#### Az aljzat elhelyezése

Válasszunk olyan helyet, lehetőleg a belső falon, ahol a levegő szabadon kering és nem éri közvetlen napsugárzás.

Az aljzat és a csatlakoztatott fűtőberendezés között tartsunk megfelelő távolságot, hogy a berendezések ne zavarják egymás működését.

Ellenkező esetben a hatás nem kívánt és gyakori kapcsolás lehet.

#### Üzembe helyezés

Dugjuk be az aljzatot egy 230 V/50 Hz aljzatba, a kijelző bekapcsol. Csatlakoztassuk a készüléket a hőkapcsolós aljzathoz.

#### A hőkapcsolós aljzat (termosztát) üzemmód beállítása

Nyomjuk hosszan egyszerre a TIME és a MODE gombot a beállítások megnyitásához.



Nyomjuk meg ismételten a + és – gombokat a „tHE” termosztát üzemmód kiválasztásához.

Erősítsük meg a TIME gombbal, és folytassuk a következő beállítással.

#### Az alábbi beállítások csak termosztát üzemmódban érhetők el!

##### Fűtés vagy hűtés üzemmód

Nyomjuk hosszan egyszerre a TIME és a MODE gombot, majd egyszer a TIME gombot.



Nyomjuk meg ismételten a + és – gombokat a fűtés vagy



hűtés üzemmód kiválasztásához.

Erősítsük meg a TIME gombbal, ezután megjelenik a következő beállítás:

##### Célhőmérséklet kapcsolási tartomány

A + és a – gombok ismételt megnyomásával állítsuk be az értéket 0,2 °C és 2 °C között, 0,1 °C osztásközzel.

Erősítsük meg a TIME gombbal, ezután megjelenik a következő beállítás:

##### Szobahőmérséklet-kalibrálás

A + és a – gombok ismételt megnyomásával állítsuk be az értéket -3 °C és +3 °C között, 0,5 °C osztásközzel.

A mentéshez és a visszatéréshez várunk 30 másodpercet, vagy nyomjuk meg a MODE gombot.

A funkciók bemutatása:

### **Célhőmérséklet kapcsolási tartománya**

A kapcsolási tartomány (hiszterízis) a be- és kikapcsolási hőmér-séklet közötti különbség.

Például, ha fűtési üzemmódban 20 °C-ra állítjuk a hőmérsékletet és a kapcsolási tartományt 0,2 °C-ra, a termosztát akkor kapcsol be, amikor a szoba hőmérséklete 19,8 °C-ra csökken, és kikapcsol, amint a hőmérséklet eléri a 20,2 °C-ot.

### **Szobahőmérséklet-kalibrálás**

A termosztát hőmérséklet-érzékelőjének kalibrálása megtörténik a gyártás során, de az optimalizálás érdekében lehetőség van a helyiségi hőmérsékletének kalibrálására például egy referencia-hőmérővel.

### **Idő és dátum beállítása**

Nyomjuk meg a TIME gombot, elkezd villogni a nap sorszáma.

A + és – gombokkal állítsuk be az aktuális napot és erősítsük meg a TIME gombbal.

Elkezd villogni a hónap száma, melyet állítsunk be a + és – gombbal, majd erősítsünk meg a TIME gombbal.

Elkezd villogni az év, melyet állítsunk be a + és – gombbal, majd erősítsük meg a TIME gombbal.

Elkezd villogni az óra, melyet állítsunk be a + és – gombbal, majd erősítsük meg a TIME gombbal.

Elkezd villogni a perc, melyet állítsunk be a + és – gombbal, majd erősítsük meg a TIME gombbal.

A mentéshez és a visszatéréshez várunk 30 másodperct, vagy nyomjuk meg a MODE gombot.

### **A gyárilag előre beállított programok táblázata (napi max. 6 hőmérsékletváltás)**

	Idő	Hőmérséklet
Hétfő–vasárnap	P1	6:00
	P2	8:00
	P3	12:00
	P4	14:00
	P5	17:00
	P6	22:00
	Idő	Hőmérséklet
Szombat–vasárnap	P1	7:30
	P2	9:30
	P3	11:30
	P4	13:30
	P5	16:30
	P6	22:30

### **Programok beállítása – automatikus üzemmód**

Amennyiben nem felelnek meg a gyárilag előre beállított programok, módosíthatjuk az időpontokat és hőmérsékleteket.

A napok 6 idősávra = 6 beállítható hőmérsékletváltásra oszthatók.

1. Nyomjuk meg a PROG gombot, elkezd villogni a nap sorszáma.  
1–7 = hétfő–vasárnap.
2. Válasszuk ki a + és – gombokkal a kívánt napokat:  
a hét egyes napjai/hétköznapok – 1, 2, 3, 4, 5/hétvége – 6, 7/  
egész hét – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Erősítsük meg a TIME gombbal, az időpont villogni kezd és megjelenik a P1 felirat (1. hőmérsékletváltás a nap során).
4. A + és a – gombbal állítsuk be az időpontot (1 percenként), amikor az 1. hőmérsékletváltás érvénybe lép, majd erősítsük meg a TIME gombbal.
5. Elkezd villogni a hőmérséklet értéke, amit módosítunk igény szerint a + és – gombbal, majd erősítsük meg a TIME gombbal.
6. Az időpont villogni kezd és megjelenik a P2 felirat (2. hőmérsékletváltás a nap során).
7. A + és a – gombbal állítsuk be az időpontot (percenként), amikor a 2. hőmérsékletváltás érvénybe lép, majd erősítsük meg a TIME gombbal.
8. Elkezd villogni a hőmérséklet értéke, amit módosítunk igény szerint a + és – gombbal, majd erősítsük meg a TIME gombbal.
9. Ugyanígy állítsuk be a napon belüli P3/4/5/6 hőmérsékletváltásokat.  
A beállítás befejezéséhez várunk 1 percet, vagy nyomjuk meg a MODE gombot.

*Megjegyzés: Ha törölni szeretnénk a beállított programot, nyomjuk hosszan a TIME gombot, amíg a villogó időpont látható.*

*A beállításokban a TIME gomb ismételt megnyomásával előre léphetünk, a PROG gomb ismételt megnyomásával visszaléphetünk.*

#### **Kézi hőmérséklet üzemmód**

Nyomjuk meg ismételten a MODE gombot, a jobb oldali kijelzőn a SET és a hőmérséklet lesz látható.

A + és – gombbal állítsuk be a hőmérsékletet és várunk 5 másodperct, hogy automatikusan mentésre kerüljön.

A beállított hőmérséklet mindenkorán érvényben marad, míg a kézi üzemmódot ki nem kapcsoljuk.

#### **Hőmérséklet ideiglenes kézi beállítása**

A programvezérelt automatikus hőmérséklet-szabályozási üzemből az aktuális hőmérséklet-beállítás rövid időre módosítható.

Az automatikus hőmérséklet-szabályozási üzemből (a bal oldali kijelzőn AUTO és P – és a program száma látható) a + és – gombbal állítsuk be az új hőmérsékletet, és várunk 5 másodperct, hogy automatikusan mentésre kerüljön.

A kijelzőn eltűnik a P – és a program száma, és az AUTO felirat jelenik meg.

A manuálisan beállított hőmérséklet a következő beprogramozott hőmérsékletváltásig lesz érvényes.

#### **Kikapcsolt üzemmód (OFF)**

Nyomjuk meg ismételten a MODE gombot, amíg kikapcsolt üzemmódra nem váltunk – a kijelzőn az OFF felirat látható.

Megjelenik a szoba hőmérséklete és az óra, de a konnektor nem ad le áramot.

Az ajtó aktiválásához nyomjuk meg ismételten a MODE gombot, és állítsuk be az automatikus vagy kézi hőmérséklet-szabályozási üzemmódot.

## **BOOST üzemmód**

A Boost funkció a helyiségek gyors felfűtésére szolgál.

Nyomjuk meg ismételten a BOOST gombot az idő kiválasztásához (30 perctől 9 óráig, 30 percenként léptetve).

Ezután nyomjuk meg ismételten a + vagy – gombot a kívánt hőmérséklet beállításához, ami automatikusan elmentésre kerül.

A hőmérséklet a beállított ideig lesz érvényes.

A kijelzőn villogni fog a hátralévő beállított idő és hőmérséklet, valamint a szoba hőmérséklete és az óra.

Ezen idő letelte után a rendszer automatikusan visszatér az előző hőmérsékleti módra és az eredetileg beállított hőmérsékletre.

A BOOST funkció idő előtti leállításához válasszunk másik üzemmódot a MODE gombbal, vagy nyomjuk ismételten a BOOST gombot a 9 órás értéig, majd a következő gombnyomással kikapcsolhatjuk a BOOST módot.

## **B) MŰKÖDÉS IDŐKAPCSOLÓS KONNEKTOR ÜZEMMÓDBAN**

### **Az időkapcsolós konnektor üzemmód beállításai**

Nyomjuk hosszan egyszerre a TIME és a MODE gombot a beállítások megnyitásához.



Nyomjuk meg ismételten a + és – gombokat a „Pr0“ 01 időkapcsolós üzemmód kiválasztásához.

Az automatikus mentéshez és a visszatéréshez várunk 30 másodpercet, vagy nyomjuk meg a MODE gombot.

### **Idő és dátum beállítása**

Nyomjuk meg a TIME gombot, elkezd villogni a nap sorszáma.

A + és – gombokkal állítsuk be az aktuális napot és erősítük meg a TIME gombbal.

Elkezd villogni a hónap száma, melyet állítsunk be a + és – gombbal, majd erősítünk meg a TIME gombbal.

Elkezd villogni az év, melyet állítsunk be a + és – gombbal, majd erősítük meg a TIME gombbal.

Elkezd villogni az óra, melyet állítsunk be a + és – gombbal, majd erősítük meg a TIME gombbal.

Elkezd villogni a perc, melyet állítsunk be a + és – gombbal, majd erősítük meg a TIME gombbal.

Az automatikus mentéshez és a visszatéréshez várunk 30 másodpercet, vagy nyomjuk meg a MODE gombot.

### **Gyárilag előre beállított idők táblázata**

		Bekapcsolási idő (ON)	Kikapcsolási idő (OFF)
Hétfő–vasárnap	P1	6:00	8:00
Hétfő–péntek	P2	12:00	14:00
Hé/Ke/Sze/Csü/Pé			
Szombat–vasárnap	P3	17:00	22:00
Szo/Va			

### **Programok beállítása – automatikus üzemmód**

Amennyiben nem felelnek meg a gyári beállítások, módosíthatjuk az időzítő programok beállításait.

Legfeljebb 24 időzítő programot állíthatunk be.

1. Nyomjuk meg a PROG gombot, elkezd villogni a nap sorszáma.  
1–7 = hétfő–vasárnap.
2. Válasszuk ki a + és – gombokkal a kívánt napokat:  
a hét egyes napjai/hétköznapok – 1, 2, 3, 4, 5/hétvége – 6, 7/  
egész het – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Erősítsük meg a TIME gombbal, az időpont villogni kezd, és megjelenik a P1 – ON (az 1. program bekapcsolása) felirat.
4. A + és a – gombbal állítsuk be az időpontot (1 percenként), amikor az 1. időzítő program érvénybe lép, majd erősítsük meg a TIME gombbal.
5. Az időpont villogni kezd, és megjelenik a P1 – OFF (az 1. program kikapcsolása) felirat.
6. A + és a – gombbal állítsuk be az időpontot, amikor az 1. időzítő program kikapcsol, majd erősítsük meg a TIME gombbal.
7. Az időpont villogni kezd, és megjelenik a P2 – ON (a 2. program bekapcsolása) felirat.
8. Hasonlóképpen állítsuk be a többi időzítő programot is.  
A beállítás befejezéséhez várunk 1 percert, vagy nyomjuk meg a MODE gombot.  
Bekapcsolt program közben AUTO ON felirat látható.  
Kikapcsolt program közben AUTO OFF felirat látható.

*Megjegyzés: Ha törölni szeretnénk a beállított programot, nyomjuk hosszan a TIME gombot, amíg a villogó időpont látható.*

*A beállításokban a TIME gomb ismételt megnyomásával előre léphetünk, a PROG gomb ismételt megnyomásával visszaléphetünk.*

#### **BOOST üzemmód (visszaszámlálás)**

A visszaszámlálás funkció lehetővé teszi a készülék előre beállított időpontban történő kikapcsolását.

Nyomjuk meg ismételten a BOOST gombot az idő kiválasztásához (30 perctől 9 óráig, 30 percenként léptetve).

A visszaszámlálás a beállított időtartammal automatikusan elindul.

A hátralévő beállított idő az üzemmód szimbólummal (🔥 vagy ✨) és az órával villogni fog a kijelzőn.

A beállított idő letelte után a rendszer automatikusan visszaáll az eredeti üzemmódra.

A BOOST funkció idő előtti leállításához válasszunk másik üzemmódot a MODE gombbal, vagy nyomjuk ismételten a BOOST gombot a 9 órás értékeig, majd a következő gombnyomással kikapcsolhatjuk a BOOST módot.

*Megjegyzés: A BOOST funkció nem használható a kézi ON üzemmódban.*

#### **Kézi üzemmód (ON)**

Nyomjuk meg ismételten a MODE gombot, amíg a bal oldali kijelzőn megjelenik az ON felirat és az üzemmód szimbóluma (🔥 vagy ✨). Az aljzat folyamatosan be lesz kapcsolva.

A beállított üzemmód mindaddig érvényben marad, amíg a MODE gomb megnyomásával nem váltunk át másik üzemmódra.

#### **Kikapcsolt üzemmód (OFF)**

Nyomjuk meg ismételten a MODE gombot, amíg kikapcsolt üzemmódra nem váltunk – a kijelzőn az OFF felirat látható.

Megjelenik az óra, de a konnektor nem ad le áramot.

Az aljzat aktiválásához nyomjuk meg ismételten a MODE gombot, és állítsuk be az automatikus (AUTO) vagy kézi (ON) hőmérsékletszabályozási üzemmódot.

### A kijelző háttérvilágítása

Bármely gomb megnyomása 15 másodpercre aktiválja a kijelző háttérvilágítását.

### Gyári beállítások visszaállítása (reset)

Ha az aljzat nem működik megfelelően, akkor visszaállíthatjuk a gyári beállításokat.

Nyomjuk hosszan a PROG gombot, és helyezzük be pl. egy kihajtott gemkapcsot a RESET lyukba, amíg kattanást nem hallunk.

Amikor a kijelzőn minden szegmens megjelenik, engedjük el a gombot.

### ⚠ Biztonsági figyelmeztetés

- A készülék kizárolag beltéri, száraz környezetben használható. Ne tegyük ki a készüléket esőnek, hónak vagy más szélőséges időjárási hatásoknak. A készülék kültéri használata tilos!
- Ne terheljük túl a készüléket, nehogy meghibásodjon.
- A készüléket csak olyan 230 V AC (~)/50 Hz-es hálózatra csatlakoztatva szabad használni, amely a vonatkozó elektromos előírásoknak megfelelően védőérintkezővel van ellátva.
- Vegyük figyelembe a berendezéshez csatlakoztatott elektromos készülékek típusháblóján található információkat. A csatlakoztatott elektromos készülékek maximális összesített teljesítményfelvétele nem haladhatja meg a 3 680 W-ot (max. 16 A). Induktív terhelés max 4 A.
- Az eszköznek a jelen kézikönyv előző részeiben leírtaktól eltérő használata a termék károsodásához és olyan veszélyekhez vezethet, mint például rövidzárlat, áramütés stb. A készüléket semmilyen módon nem szabad módosítani vagy átépíteni! A biztonsági előírások betartása elengedhetetlen.
- Ügyeljünk arra, hogy a készülék tápvezetéke ne sérüljön meg – a sérült védővezeték életveszélyes kockázatot jelent.
- Ajánlott üzemi hőmérséklet: 0 °C és +55 °C között.
- Kerülni kell a készülék használatát kedvezőtlen, pl. gyúlékony gázok, gőzök és porok környezetében.
- Sose módosítsuk a készülék bekötését, és ne szereljük szét! A készülék meghibásodása vagy működési zavara esetén fordulunk az eladójához.
- A készülék és az LCD-képernyő tisztításához csak száraz, puha ruhát használunk.
- Ne használunk tisztítószert és ne merítsük a berendezést vízbe!
- A készüléket nem használhatják a biztonságukért felelős személy felügyelete nélkül gyermekek és olyan személyek, akiket korlátozott fizikai, értelmi vagy mentális képességeik, tapasztalataik vagy tudásuk alkalmatlanná tesz a készülék biztonságos használatára.
- Tartsuk távol a berendezést a gyerekektől. Ügyeljünk arra, hogy gyerekek ne játszanak a berendezéssel.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket.

■ A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon

a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktrállókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a tápláléklánca és veszélyeztetik az Ön egészségét és kényelmét.

## SI | Termostatska vtičnica s časovno stikalno uro

Digitalna vtičnica združuje stikalno vtičnico za časovni vklop gospodinjskih aparatov in termostatsko vtičnico (termostat) za avtomatsko regulacijo električnih sistemov za ogrevanje in hlajenje (grelniki, kopalniški radiatorji, infrardeče plošče, klimatske naprave).

### Tehnična specifikacija

Napajanje: 230 V~, 50 Hz, 16 A max.

IP zaščita: IP30

Delovna temperatura: 0 °C do 55 °C

Razpon nastavitev časa: 1 minuta

Stikalna obremenitev: max. 230 V AC, 3 680 W;

16 A za uporno obremenitev; 4 A za induktivno obremenitev

Merjenje temperature: 0 °C do 45 °C z ločljivostjo 0,1 °C;

natančnost ±1 °C pri 20 °C

Nastavitev temperature: 5 °C do 40 °C v korakih po 0,5 °C

Razpon nastavljenih temperatur: 0,2 °C do 2 °C, po 0,1 °C

Zasilno napajanje: 1x 3 V CR2032 baterija (priložena)

Dimenzije: 82 × 62 × 146 mm

### Opis upravljalnih elementov (glej sliko 1)

1 – vtičnica za priključitev aparata	6 – temperaturni senzor
2 – tipka BOOST	7 – tipka PROG
3 – tipka –	8 – tipka +
4 – tipka TIME	9 – RESET
5 – zaslон	10 – tipka MODE

### Prikaz zaslona v načinu termostata (glej sliko 2)

1 – časovni način	6 – čas/nastavljena temperatura
2 – številka programa	7 – izpraznjena rezervna baterija
3 – ikona delovanja	
4 – številka dne	
5 – sobna temperatura	

### Prikaz zaslona v načinu časovnega stikala (glej sliko 3)

1 – časovni način	5 – številka programa
2 – ikona delovanja	6 – izpraznjena rezervna baterija
3 – številka dne	
4 – čas	

### Zamenjava rezervne baterije

Rezervna baterija služi za napajanje pomnilnika vtičnice.

Predvidena življenjska doba baterije je 2 leti.



Ko se prikaže ikona , baterijo zamenjajte.

- Na zadnji strani odvijte 4 vijke in snemite sprednji pokrov (glej sliko 4).
- Izpraznjeno baterijo odstranite in vstavite novo.
- Upoštevajte pravilno polarnost, s stranjo + navzgor.
- Pokrov vrnite nazaj in ga privijte.

## A) DELOVANJE V NAČINU TERMOSTATSKE VTIČNICE S ČASOVNO STIKALNO URO (TERMOSTATA)

### Umetstitev vtičnice

Izberite mesto, najbolje na notranji steni, kjer zrak prosto kroži in kjer ne pada neposredna sončna svetloba.

Priključena grelna naprava mora biti dovolj oddaljena od vtičnice, s tem boste preprečili medsebojno vplivanje izdelkov drug na drugega. V nasprotnem primeru lahko pride do neželenega in pogostega stikanja.

### Aktiviranje naprave

Vtičnico vstavite v vtičnico 230 V/50 Hz, zaslon bo aktiven. Aparat priključite na termostatsko vtičnico.

### Nastavitev načina termostatske vtičnice s časovno stikalno uro (termostata)

Pritisnite in držite hkrati tipki TIME in MODE, vstopite v nastavitev. Z večkratnim pritiskom na tipki + in – izberite način termostata

  
„tHE“ 01 .

Potrdite s tipko TIME in nadaljujte v naslednji nastavitevi.

### Naslednje nastavitev so dostopne samo v načinu termostata!

#### Način ogrevanje ali hlajenje

Pritisnite in držite hkrati tipki TIME in MODE, nato pa 1x na tipko TIME.

  
Z večkratnim pritiskom na tipki + in – izberite način ogrevanje 02  ali hlajenje  02 .

Potrdite s tipko TIME, prikaže se nastavitev:

#### Razpon nastavljenih temperatur

Z večkratnim pritiskom na tipki + in – nastavite vrednost 0,2 °C do 2 °C, ločljivost 0,1 °C.

Potrdite s tipko TIME, prikaže se nastavitev:

#### Umerjanje sobne temperature

Z večkratnim pritiskom na tipki + in – nastavite vrednost -3 °C do +3 °C, ločljivost 0,5 °C.

Za shranjevanje in vrnitve počakajte 30 sekund ali pritisnite na MODE. Razlaga funkcij:

#### Razpon nastavljenih temperatur

*Razpon (histereza) je temperaturna razlika med temperaturo pri vklopu in izklopu.*

*Če temperaturo v grelnem načinu na primer nastavite na 20 °C in razpon na 0,2 °C, termostat začne delati, če sobna temperatura pade na 19,8 °C, izklopi pa se, če temperatura doseže 20,2 °C.*

#### Umerjanje sobne temperature

*Temperaturni senzor termostata je bil umerjen v proizvodnji, ampak za optimizacijo je možno izvesti umerjanje temperature v prostoru, npr. glede na referenčni termometer.*

### **Nastavitev dneva in časa**

Pritisnite na tipko TIME, številka dneva začne utripati.

S tipkama + in – nastavite trenutni dan in potrdite s tipko TIME.

Utripati začne številka meseca, s tipkama + in – nastavite trenutni mesec in potrdite s tipko TIME.

Utripati začne leto, s tipkama + in – nastavite trenutno leto in potrdite s tipko TIME.

Utripati začne ura, s tipkama + in – nastavite trenutno uro in potrdite s tipko TIME.

Utripati začne minuta, s tipkama + in – nastavite trenutno minuto in potrdite s tipko TIME.

Za shranjevanje in vrnitev počakajte 30 sekund ali pritisnite na MODE.

### **Tabela tovarniško privzetih programov (največ 6 temperaturnih sprememb na dan)**

		Čas	Temperatura
Ponedeljek–nedelja Ponedeljek–petek Pon/Tor/Sre/Čet/Pet	P1	6:00	20 °C
	P2	8:00	15 °C
	P3	12:00	15 °C
	P4	14:00	15 °C
	P5	17:00	21 °C
	P6	22:00	15 °C
		Čas	Temperatura
Sobota–nedelja Sob/Ned	P1	7:30	20 °C
	P2	9:30	20 °C
	P3	11:30	20 °C
	P4	13:30	20 °C
	P5	16:30	21 °C
	P6	22:30	15 °C

### **Nastavitev programov – samodejni način**

Če vam tovarniško privzeti programi ne ustrezajo, lahko njihovo časovno razporeditev in nastavljene temperature uredite.

Celoten dan se lahko razdeli največ na 6 časovnih odsekov = 6 temperaturnih sprememb.

1. Pritisnite na tipko PROG, številka dneva začne utripati.  
1 do 7 = od ponedeljka do nedelje.
2. S tipkama + in – izberite želene dni:  
samostojni dnevi v tednu/delovni dnevi – 1, 2, 3, 4, 5/vikend – 6, 7/ves teden – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Potrdite s tipko TIME, utripati začne vrednost časa, prikazano pa bo P1 (1. temperaturna sprememba v dnevju).
4. S tipkama + in – nastavite čas (ločljivost 1 min), od kdaj začne 1. temperatura sprememba veljati, potrdite s tipko TIME.
5. Utripati začne vrednost temperature, s tipkama + in – nastavite želeno temperaturo in potrdite s tipko TIME.
6. Utripati začne vrednost časa, prikazano pa bo P2 (2. temperaturna sprememba v dnevju).

7. S tipkama + in – nastavite čas , od kdaj začne 2. temperatura sprememba veljati, potrdite s tipko TIME.
  8. Utripati začne vrednost temperature, s tipkama + in – nastavite želeno temperaturo in potrdite s tipko TIME.
  9. Na enak način nastavite preostale temperaturne spremembe P3/4/5/6 v dnevnu.
- Za končanje nastavitev 1 minuto počakajte ali pritisnite na tipko MODE.

*Opomba: Če želite nastavljeni program izbrisati, pritisnite in držite gumb TIME, medtem ko je prikazan utripajoči čas.*

*Med nastavljivo se premikate naprej z večkratnim pritiskom na tipko TIME, z večkratnim pritiskom na tipko PROG pa se v nastavljivi vrnete za en korak nazaj.*

#### **Ročni način temperature**

Pritisnite večkrat na tipko MODE, na zaslonu desno bosta prikazana SET in temperatura.

S tipkama + in – nastavite vrednost temperature, počakajte 5 sekund, da pride do samodejnega shranjevanja.

Nastavljena temperatura bo veljavna ves čas, dokler ročnega načina ne prekinete.

#### **Kratkoročna ročna sprememba temperature**

V samodejnem načinu upravljanja temperature z izbranim programom se trenutne nastavitve temperature lahko kratkoročno spremenijo.

V načinu samodejnega upravljanja temperature (na zaslonu na levi bosta prikazana AUTO in P – št. programa)

s tipkama + in – nastavite novo vrednost temperature, počakajte 5 sekund, da pride do samodejnega shranjevanja.

Na zaslonu izgine P – št. programa in bo prikazano AUTO.

Ročno nastavljena temperatura bo veljavna do naslednje programirane spremembe temperature.

#### **Način izklopljeno (OFF)**

Z večkratnim pritiskom na tipko MODE nastavite način izklopljeno – na zaslonu bo prikazano OFF.

Prikazana bosta sobna temperatura in ura, izhod toka iz vtičnice pa bo izklopljen.

Za aktivacijo vtičnice pritisnite večkrat na tipko MODE in nastavite samodejni ali ročni način upravljanja temperature.

#### **Način BOOST**

S funkcijo BOOST se prostor lahko ogreje v kratkem času.

Z večkratnim pritiskom na tipko BOOST izberite čas (30 min do 9 ur, ločljivost 30 min).

Nato z večkratnim pritiskom na tipki + in – izberite želeno temperaturo, pride do samodejnega shranjevanja.

Izbrana temperatura bo veljavna ves nastavljen čas.

Na zaslonu bosta utripala preostali nastavljen čas in temperatura s sobno temperaturo ter uro.

Po tem času pride do samodejne vrnitve v prejšnji temperaturni način in prvotno nastavljeno temperaturo.

Za predčasno končanje funkcije BOOST izberite s tipko MODE drug temperaturni način ali pritisnite večkrat na tipko BOOST vse do vrednosti 9 ur, z naslednjim pritiskom način BOOST izklopite.

## B) DELOVANJE V NAČINU VTIČNICE S ČASOVNO STIKALNO URO

### Nastavitev načina vtičnice s časovno stikalno uro

Pritisnite in držite hkrati tipki TIME in MODE, vstopite v nastavitev. Z večkratnim pritiskom na tipki + in – izberite način stikalne ure

**Pr0**  
„Pr0“ 01 .

Za samodejno shranjevanje in vrnilo počakajte 30 sekund ali pritisnite na MODE.

### Nastavitev dneva in časa

Pritisnite na tipko TIME, številka dneva začne utripati.

S tipkama + in – nastavite trenutni dan in potrdite s tipko TIME.

Utripiati začne številka meseca, s tipkama + in – nastavite trenutni mesec in potrdite s tipko TIME.

Utripiati začne leto, s tipkama + in – nastavite trenutno leto in potrdite s tipko TIME.

Utripiati začne ura, s tipkama + in – nastavite trenutno uro in potrdite s tipko TIME.

Utripiati začne minuta, s tipkama + in – nastavite trenutno minuto in potrdite s tipko TIME.

Za samodejno shranjevanje in vrnilo počakajte 30 sekund ali pritisnite na MODE.

### Tabela tovarniško privzetih časov

		Čas vklopa (ON)	Čas izklopa (OFF)
Ponedeljek–nedelja	P1	6:00	8:00
Ponedeljek–petek	P2	12:00	14:00
Pon/Tor/Sre/Čet/Pet			
Sobota–nedelja	P3	17:00	22:00
Sob/Ned			

### Nastavitev programov – samodejni način

Če vam tovarniške nastavitev ne ustrezajo, lahko urejate nastaviteve programov časovnega stikanja.

Nastavite lahko največ 24 časovnih programov.

1. Pritisnite na tipko PROG, številka dneva začne utripati.  
1 do 7 = od ponedeljka do nedelje.
2. S tipkama + in – izberite želene dni:  
samostojni dnevi v tednu/delovni dnevi – 1, 2, 3, 4, 5/vikend – 6, 7/ves teden – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Potrdite s tipko TIME, utripati začne vrednost časa, prikazano pa bo P1 – ON (vklop 1. programa).
4. S tipkama + in – nastavite čas (ločljivost 1 min), od kdaj začne 1. časovni program veljati, potrdite s tipko TIME.
5. Utripiati začne vrednost časa, prikazano pa bo P1 – OFF (izklop 1. programa).
6. S tipkama + in – nastavite čas, kdaj se 1. časovni program izklopi, potrdite s tipko TIME.
7. Utripiati začne vrednost časa, prikazano pa bo P2 – OFF (vklop 2. programa).
8. Na enak način nastavite ostale časovne programe.  
Z končanje nastavitev 1 minuto počakajte ali pritisnite na tipko MODE.

Med programom vklopljeno bo prikazano AUTO ON.

Med programom izklopljeno bo prikazano AUTO OFF.

*Opomba: Če želite nastavljeni program izbrisati, pritisnite in držite gumb TIME, medtem ko je prikazan utripajoči čas.*

*Med nastavljivo se premikate naprej z večkratnim pritiskom na tipko TIME, z večkratnim pritiskom na tipko PROG pa se v nastavljivi vrnete za en korak nazaj.*

### **Način BOOST (odštevanje)**

Funkcija odštevanje omogoča izklop aparata v naprej nastavljenem času.

Z večkratnim pritiskom na tipko BOOST izberite čas (30 min do 9 ur, ločljivost 30 min).

Odštevanje nastavljenega časa se samodejno začne.

Na zaslolu bosta utripala preostali nastavljen čas z ikono delovanja (🔥 ali ✨) in ura.

Po preteku nastavljenega časa se samodejno preklopi v prvotni način. Za predčasno končanje funkcije BOOST izberite s tipko MODE drug način ali pritisnite večkrat na tipko BOOST vse do vrednosti 9 ur, z naslednjim pritiskom način BOOST izklopite.

*Opomba: Funkcije BOOST ni možno uporabiti v ročnem načinu ON.*

### **Ročni način (ON)**

Pritisnite večkrat na tipko MODE, na zaslolu levo bosta prikazana ON in ikona delovanja (🔥 ali ✨).

Vtičnica bo še vedno delovala.

Nastavljeni način bo veljaven, dokler ga s pritiskom na tipko MODE ne spremeni v drugega.

### **Način izklopljeno (OFF)**

Z večkratnim pritiskom na tipko MODE nastavite način izklopljeno – na zaslolu bo prikazano OFF.

Prikazana bo ura, izhod toka iz vtičnice pa bo izklopljen.

Za aktivacijo vtičnice pritisnite večkrat na tipko MODE in nastavite samodejni (AUTO) ali ročni način (ON) upravljanja temperature.

### **Osvetlitev zaslona**

S pritiskom na katerokoli tipko aktivirate za 15 sekund osvetlitev zaslona.

### **Ponastavitev v tovarniške nastavitev (reset)**

Če vtičnica ne deluje pravilno, jo lahko ponastavite v tovarniške nastaviteve.

Pritisnite in držite tipko PROG, v odprtino RESET pa vstavite na primer raztegnjeno sponko za papir, slišali boste klik.

Na zaslunu se prikažejo vsi segmenti, tipko PROG sprostite.

### **⚠️ Varnostna opozorila**

- Naprava je namenjena samo za uporabo v suhih zaprtih prostorih. Naprave ne izpostavljajte dežju, snegu ali drugim skrajnim razmeram. Uporaba naprave na prostem je prepovedana!
- Ne preobremenjujte naprave, da se izognete poškodbam le-te.
- Napravo je treba priključiti in uporabljati samo v omrežju 230 V AC (~)/50 Hz, ki je opremljeno z zaščitnim kontaktom v skladu z veljavnimi električnimi predpisi.
- Bodite pozorni na podatke na tipski tablici električnih naprav, ki so priključene na napravo. Največja vhodna moč vseh električnih

aparatov, ki so priključeni na napravo, ne sme presegati meje 3.680 W (max. tok 16 A). Induktivna obremenitev max. 4 A.

- Vsaka uporaba te naprave, ki ni opisana v prejšnjih razdelkih teh navodil, bo izdelek poškodoval in je lahko povezana z nevarnostmi, kot so kratki stiki, električni udar ipd. Naprave ne smete na noben način spremojati ali predelati! Treba je brezpogojno upoštevati varnostna opozorila.
- Paziti je treba, da ne prekinete dovodnega zaščitnega vodnika do naprave – v primeru prekinitve zaščitnega vodnika obstaja nevarnost smrti.
- Priporočena delovna temperatura je od 0 °C do +55 °C.
- Delovanju naprave v neustreznem okolju, kot so vnetljivi plini, hlapi in prah, se je treba izogibati.
- Nikoli ne posegajte v priključitev napravo in je ne razstavljaljajte! V primeru poškodbe ali okvare naprave se obrnite na svojega trgovca.
- Pri čiščenju naprave in LCD zaslona uporabljajte samo suho mehko krpo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev in naprave ne potapljaljajte v vodo!
- Naprave ne smejo uporabljati otroci in osebe, ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če jih pri tem ne nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Polnilnik hranite zunaj dosega otrok. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktuelne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

## RS|HR|BA|ME Utičnica za termostat i timer

Ova digitalna utičnica kombinira utičnicu za vremensko aktiviranje/deaktiviranje kućanskih aparata s termostatom s utičnicom za avtomatsko regulaciju električnih sustava grijanja i hlađenja (konvektorske grijalice, radijatore ljestve, infracrvene grijajuće ploče, klima-uredaji).

### Tehničke specifikacije

Napajanje: 230 V~, 50 Hz, 16 A maks.

IP klasifikacija: IP30

Radna temperatura: 0 °C do 55 °C

povećanje za postavljanje vremena: 1 minuta

Opterećenje: maks. 230 V AC, 3,680 W;

16 A za otporsko opterećenje; 4 A za induktivno opterećenje

Mjerjenje temperature: 0 °C do 45 °C uz razlučivost od 0,1 °C;

točnost ±1 °C na temperaturi od 20 °C

Temperaturno podešenje: 5 °C do 40 °C s povećanjem od 0,5 °C

Podešenje diferencijalne temperature: 0,2 °C do 2 °C,

s povećanjem od 0,1 °C

Pričuvno napajanje: 1 baterija od 3 V CR2032 (priložena)

Dimenzije: 82 × 62 × 146 mm

### **Opis upravljačkih elemenata (Pogledajte sl. 1)**

1 – Utičnica za povezivanje uređaja	6 – Temperaturni senzor
2 – Gumb BOOST	7 – Gumb PROG
3 – Gumb „–“ button	8 – Gumb „+“
4 – Gumb TIME	9 – RESET
5 – Zaslон	10 – Gumb MODE

### **Indikatori na zaslonu u načinu rada termostata (Pogledajte sl. 2)**

1 – Vremenski način rada	6 – Vrijeme/podešenje temperature
2 – Broj programa	7 – Slaba napunjenošć pričuvne baterije
3 – Ikona načina rada	
4 – Broj dana	
5 – Temperatura prostorije	

### **Indikatori na zaslonu u načinu rada timer (Pogledajte sl. 3)**

1 – Vremenski način rada	5 – Broj programa
2 – Ikona načina rada	6 – Slaba napunjenošć pričuvne baterije
3 – Broj dana	
4 – Vrijeme	

### **Zamjena pričuvne baterije**

Za napajanje memorije utičnice koristi se pričuvna baterija.  
Očekivano trajanje baterije je 2 godine.



Kada se na zaslonu pojavi zamijenite bateriju.

1. Uklonite 4 vijka na stražnjoj strani i skinite prednji poklopac (pogledajte sl. 4).
2. Izvadite ispravniju bateriju i umetnite novu.
3. Pazite na ispravan polaritet: + strana prema gore.
4. Vratite poklopac na mjesto i ponovno ga pričvrstite vijkom.

## **A) UPOTREBA U NAČINU RADA TERMOSTATA S UTIČNICOM (THERMOSTAT)**

### **Postavljanje utičnice**

Odaberite mjesto po mogućnosti na unutarnjem zidu gdje zrak slobodno cirkulira i nema direktnе sunčeve svjetlosti.

Povezani uredaj za grijanje trebao bi biti na dovoljnoj udaljenosti od utičnice kako bi se spriječio međusobno djelovanje uredaja.

U protivnom, utičnica može aktivirati uredaj kada nije nužno.

### **Puštanje uredaja u rad**

Priklučite utičnicu u utičnicu od 230 V/50 Hz; aktivira se zaslon.

Uključite uredaj u termostat s utičnicom.

### **Aktiviranje načina rada termostata s utičnicom (Termostat)**

Za pristup postavkama, dugačkim pritiskom pritisnite gumb TIME i MODE u isto vrijeme.

Pritisnite gume + i – nekoliko puta zaredom i odaberite način rada



označen kao „THE“ 01 .

Potvrđite pritiskom gumba TIME i nastavite s dalnjim postavkama.

### **Postavke u nastavku dostupne su samo u načinu rada termostata!**

### **Način rada grijanja ili hlađenja**

Dugačkim pritiskom pritisnite gume TIME i MODE u isto vrijeme, a zatim jednom pritisnite gumb TIME.

Koristite gume + i – za odabir između načina rada grijanja



**Potvrdite pritiskom TIME; otvara se sljedeće:**

Postavljanje temperaturne razlike

Koristite gume + i – za podešenje vrijednosti od 0,2 °C do 2 °C, uz razlučivost od 0,1 °C.

Potvrdite pritiskom TIME; otvara se sljedeće:

#### **Kalibracija temperature prostorije**

Koristite gume + i – za podešenje vrijednosti od -3 °C do +3 °C, uz razlučivost od 0,5 °C.

Pričekajte 30 sekundi ili pritisnite MODE za spremanje postavke i povratak na glavni zaslon.

Objašnjenje funkcija:

#### **Postavljanje temperaturne razlike**

Temperaturna razlika (histerez) je razlika u temperaturi potrebna za uključivanje i isključivanje sustava.

Ako na primjer postavite temperaturu u načinu grijanja na 20 °C a razliku na 0,2 °C, termostat aktivira grijanje čim temperatura prostorije padne na 19,8 °C i isključuje grijanje kad temperatura dosegne 20,2 °C.

#### **Kalibracija temperature prostorije**

Senzor temperature u termostatu kalibrira se u tvornici, ali se može obaviti dodatna kalibracija za dodatnu optimizaciju termostata, primjerice za usporedbu izmjerene temperature s referentnim termometrom.

#### **Postavljanje datuma i vremena**

Pritisnite gumb TIME; počinje treperiti broj dana.

Koristite gume + i – za podešenje tekućeg dana i pritisnite TIME za potvrdu.

Počinje treperiti broj mjeseca. Koristite gume + i – za podešenje tekućeg mjeseca i pritisnite TIME za potvrdu.

Počinje treperiti godina. Koristite gume + i – za podešenje tekuće godine i pritisnite TIME za potvrdu.

Počinje treperiti sat. Koristite gume + i – za podešenje tekućeg sata i pritisnite TIME za potvrdu.

Počinje treperiti minuta. Koristite gume + i – za podešenje tekuće minute i pritisnite TIME za potvrdu.

Pričekajte 30 sekundi ili pritisnite MODE za spremanje postavke i povratak na glavni zaslon.

#### **Tablica tvornički unaprijed podešenih programa**

(maks. 6 promjena temperature na dan)

	Vrijeme	Temperatura
Ponedjeljak–Nedjelja Ponedjeljak–Petak Pon/Uto/Sri/Čet/Pet	P1	6:00
	P2	8:00
	P3	12:00
	P4	14:00
	P5	17:00
	P6	22:00

		Vrijeme	Temperatura
Sub/Ned	P1	7:30	20 °C
	P2	9:30	20 °C
	P3	11:30	20 °C
	P4	13:30	20 °C
	P5	16:30	21 °C
	P6	22:30	15 °C

### Postavljanje programa – Automatski način rada

Ako tvornički unaprijed podešeni programi ne odgovaraju vašim potrebama, možete prilagoditi njihovo vrijeme i temperaturu.

Dan se može podijeliti na najviše 6 vremenskih razdoblja = 6 promjena temperature.

1. Pritisnite gumb PROG; počinje treperiti broj dana.  
Od 1 do 7 = Od ponедјелка do nedjelje.
2. Koristite gumbe + i – za odabir dana:  
pojedinačni dani u tjednu/radnim danima – 1, 2, 3, 4, 5/vikend – 6, 7/cijeli tjedan – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Potvrdite pritiskom TIME; vrijednost vremena će početi treperiti, a na zaslonu se pojavljuje P1 (označavajući 1. temperaturnu promjenu u danu).
4. Koristite gumbe + i – za postavljanje vremena (razlučivost od 1 minute) kada bi trebala započeti 1. temperaturna promjena i potvrdite gumbom TIME.
5. Počinje treperiti vrijednost temperature; koristite gumbe + i – za podešenje željene temperature i potvrdite s TIME.
6. Vrijednost vremena će početi treperiti, a na zaslonu se pojavljuje P2 (označavajući 2. temperaturnu promjenu u danu).
7. Koristite gumbe + i – za podešenje vremena kada bi trebala započeti 2. temperaturna promjena i potvrdite gumbom TIME.
8. Počinje treperiti vrijednost temperature; koristite gumbe + i – za podešenje željene temperature i potvrdite s TIME.
9. Ponovite postupak preostalih promjena temperature (P3/4/5/6) u danu.

Da biste završili postavku, pričekajte 1 minutu ili pritisnite gumb MODE.

*Napomena: Ako želite izbrisati postavljeni program, dugačkim pritiskom pritisnite gumb TIME dok treperi vrijeme.*

*Pomaknite se naprijed u postavkama pritiskom gumba TIME; pritiskom na PROG vraćate se jedan korak natrag u postavkama.*

### Ručni način rada temperature

Pritisnite gumb MODE dok se na desnoj strani zaslona ne pojavi SET i vrijednost temperature.

Koristite gumbe + i – za podešenje temperature i pričekajte 5 sekundi za automatsko spremanje postavke.

Namještena temperatura će se održavati sve dok ne otkažete ručni način rada.

### **Kratkoročna ručna promjena temperature**

U automatskom načinu rada, gdje se temperatura regulira odabranim programom, moguće je izvršiti kratkoročnu promjenu trenutne postavke temperature.

U načinu automatske kontrole temperature (AUTO i P – broj programa je prikazan lijevoj strani zaslona)

koristite gume + i – za podešenje nove temperature i pričekajte 5 sekundi za automatsko spremanje postavke.

P – broj programa će nestati sa zaslona; AUTO će ostati.

Ručno podešena temperatura će se održavati do promjene programirane temperature.

### **Isključivanje (OFF)**

Pritisnite gumb MODE dok se na zaslonu ne pojavi OFF.

Prikazat će se temperatura prostorije i sat, ali je izlazna struja iz utičnice isključena.

Za ponovno aktiviranje utičnice, pritisnite MODE nekoliko puta zaredom kako biste utičnicu postavili na automatski ili ručni način kontrole temperature.

### **Način rada BOOST**

Značajka BOOST može se koristiti za zagrijavanje prostorije u kratkom vremenu.

Pritisnite gumb BOOST nekoliko puta zaredom za odabir oblika prikaza vremena (30 min. do 9 sati, 30 min. razlučivost).

Zatim koristite gume + i – za odabir temperature; postavka će biti automatski spremljena.

Odabrana temperatura vrijedit će za cijelo postavljeno razdoblje.

Preostalo vrijeme i temperatura treperit će na zaslonu zajedno sa temperaturom prostorije i satom.

Po isteku vremena, sustav će se automatski vratiti na prethodni način rada temperature i prethodno postavljenu temperaturu.

Da biste prije vremena završili funkciju BOOST, upotrijebite gumb MODE za odabir drugog načina rada temperature ili pritisnite gumb BOOST nekoliko puta zaredom dok postavka vremena ne dosegne 9 sati; sljedeći pritisak će deaktivirati funkciju BOOST.

## **B) UPOTREBA U NAČINU RADA TIMERA S UTIČNICOM**

### **Aktiviranje načina rada timera s utičnicom**

Za pristup postavkama, dugačkim pritiskom pritisnite gumb TIME i MODE u isto vrijeme.

Pritisnite gume + i – nekoliko puta zaredom za odabir načina rada

**Pr0**

označenog kao „Pr0“ 01 .

Pričekajte 30 sekundi ili pritisnite MODE za automatsko spremanje postavke i povratak na glavni zaslon.

### **Postavljanje datuma i vremena**

Pritisnite gumb TIME; počinje treperiti broj dana.

Koristite gume + i – za podešenje tekućeg dana i pritisnite TIME za potvrdu.

Počinje treperiti broj mjeseca. Koristite gume + i – za podešenje tekućeg mjeseca i pritisnite TIME za potvrdu.

Počinje treperiti godina. Koristite gume + i – za podešenje tekuće godine i pritisnite TIME za potvrdu.

Počinje treperiti sat. Koristite gumbe + i – za podešenje tekućeg sata i pritisnite TIME za potvrdu.

Počinje treperiti minuta. Koristite gumbe + i – za podešenje tekuće minute i pritisnite TIME za potvrdu.

Pričekajte 30 sekundi ili pritisnite MODE za automatsko spremanje postavke i povratak na glavni zaslon.

#### **Tablica tvornički unaprijed postavljenih vremena**

		Vrijeme aktivacije (ON)	Vrijeme deaktivacije (OFF)
Ponedjeljak–Nedjelja	P1	6:00	8:00
Ponedjeljak–Petak	P2	12:00	14:00
Pon/Uto/Sri/Čet/Pet			
Subota–Nedjelja	P3	17:00	22:00
Sub/Ned			

#### **Postavljanje programa – Automatski način rada**

Ako tvorničke postavke ne odgovaraju vašim potrebama, možete prilagoditi odabir vremena programa.

Možete podesiti maksimalno 24 vremenska programa.

1. Pritisnite gumb PROG; počinje treperiti broj dana.  
Od 1 do 7 = Od ponedjeljka do nedjelje.
2. Koristite gumbe + i – za odabir dana:  
pojedinačni dani u tjednu/radnim danima – 1, 2, 3, 4, 5/vikend – 6, 7/cijeli tjedan – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Potvrdite gumbom TIME; počinje treperiti vrijednost vremena, a na zaslonu se pojavljuje P1 – ON (aktivacija 1. programa).
4. Koristit gumbe + i – za podešenje vremena (razlučivost od 1 minute) kada bi trebao započeti 1. program i potvrdite gumbom TIME.
5. Počinje treperiti vrijednost vremena, a na zaslonu se pojavljuje P1 – OFF (deaktivacija 1. programa).
6. Koristite gumbe + i – za podešenje vremena kada bi se 1. vremenski program trebao isključiti; potvrdite pritiskom TIME.
7. Počinje treperiti vrijednost vremena, a na zaslonu se pojavljuje P2 – ON (aktivacija 2. programa).
8. Ponovite postupak za druge programe.

Da biste završili postavku, pričekajte 1 minutu ili pritisnite gumb MODE.

Kada je program uključen, zaslon prikazuje AUTO ON.

Kada je program isključen, zaslon prikazuje AUTO OFF.

*Napomena: Ako želite izbrisati postavljeni program, dugačkim pritiskom pritisnite gumb TIME dok treperi vrijeme.*

*Pomaknite se naprijed u postavkama pritiskom gumba TIME; pritiskom na PROG vraćate se jedan korak natrag u postavkama.*

#### **Način rada BOOST (Odbrojavanje)**

Funkcija odbrojavanja omogućuje isključivanje uređaja nakon unaprijed postavljenog vremena.

Pritisnite gumb BOOST nekoliko puta zaredom za odabir oblika prikaza vremena (30 min. do 9 sati, 30 min. razlučivost).

Automatski će započeti odbrojavanje od postavljenog vremena.

Preostalo vrijeme treperit će na zaslonu pored ikone načina rada (🔥 ili ⚡) i sata.

Kada istekne postavljeno vrijeme, sustav će se automatski prebaciti na prethodni način rada.

Da biste prije vremena završili funkciju BOOST, upotrijebite gumb MODE za odabir drugog načina rada ili pritisnite gumb BOOST nekoliko puta zaredom dok postavka vremena ne dosegne 9 sati; sljedeći pritisak zatim deaktivira funkciju BOOST.

*Napomena: Funkcija BOOST ne može se koristiti u ručnom načinu rada (ON).*

### Ručni način rada (ON)

Pritisnite gumb MODE nekoliko puta zaredom sve dok se na lijevoj strani zaslona ne pojavi ON i ikona načina rada (🔥 ili ⚡).

Utičnica će ostati u funkciji.

Postavljeni način rada bit će aktivan dok se ne prebacite na drugi pomoću gumba MODE.

### Isključivanje (OFF)

Pritisnite gumb MODE dok se na zaslonu ne pojavi OFF.

Na zaslonu ostaje sat ali će izlazna struja iz utičnice biti isključena.

Da biste ponovno aktivirati utičnicu, pritisnite MODE nekoliko puta zaredom kako biste utičnicu postavili na automatski (AUTO) ili ručni (ON) način kontrole temperature.

### Osvjetljenje zaslona

Pritiskom bilo kojeg gumba aktivira se osvjetljenje zaslona na 15 sekundi.

### ⚠️ Vraćanje na tvorničke postavke

Ako utičnica ne radi pravilno, možete je ponovno postaviti na tvorničke postavke.

Dugačkim pritiskom pritisnite gumb PROG i umetnите izravnatu spajalicu za papir u otvor RESET; začut ćete klik.

Zaslon će prikazati sve segmente/ikone; otpustite gumb PROG.

### Sigurnosna upozorenja

- Uredaj je namijenjen samo za upotrebu u suhom, zatvorenom okruženju. Ne izlažite uređaj kiši, snijegu ili drugim ekstremnim uvjetima. Ne koristite proizvod na otvorenom!
- Ne preopterećujte uređaj.
- Uredaj se mora povezati i koristiti samo s električnim ožičenjem od 230 V AC (~)/50 Hz opremljenim zaštitnim kontaktom u skladu s važećim električnim propisima.
- Obratite pozornost na podatke na tipskoj pločici uređaja povezanih s uređajem. Maksimalna ulazna snaga svih povezanih električnih uređaja ne smije prelaziti 3,680 W (maks. struja od 16 A). Maks. induktivno opterećenje: 4 A.
- Svaka upotreba uređaja koja nije navedena u prethodnim odjeljcima priručnika rezultirat će oštećenjem proizvoda i može predstavljati opasnost u obliku kratkog spoja, ozljeda električnom strujom, itd. Uredaj se ne smije modificirati ili na drugi način restrukturirati! Sigurnosna upozorenja moraju se bezuvjetno pratiti.
- Pazite na to da kontakt uzemljenja na utikaču nije oštećen – oštećeni kontakt uzemljenja može biti opasan po život.

- Preporučena radna temperatura je od 0 do +55 °C.
- Uredaj se ne smije koristiti u opasnom okolišu, poput okoliša sa zapaljivim plinovima, isparavanjima ili prašinom.
- Nikada nemojte dirati u električne krugove uređaja niti ga rastavljati! Ako je uređaj oštećen ili ne radi, obratite se prodavaču.
- Uredaj i LCD zaslon čistite samo mekom suhom krpom. Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje i ne uranjajte uređaj u vodu!
- Uredaj nije namijenjen djeci ili osobama čija tjelesna, osjetilna ili mentalna onesposobljenost ili nedostatak iskustva i stručnosti sprječavaju sigurnu upotrebu, osim ako ih nadgleda osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Uredaj držite izvan dosega djece. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

## UA | Розетка з термостатом і таймером

Ця цифрова розетка поєднує в собі розетку перемикача для тимчасового перемикання побутової техніки та термостатичну розетку (термостат) для автоматичного регулювання систем електричного опалення та охолодження (прямі обігрівачі, опалювальні драбини, інфрачервоні панелі, кондиціонери).

### Технічна характеристика

Живлення: 230 В~, 50 Гц, 16 А макс.

Захист IP: IP30

Робоча температура: від 0 °C до 55 °C

Інтервал встановлення часу: 1 хвилина

Навантаження перемикання: макс.230 В змінного струму, 3 680 Вт;

16 А для резистивного навантаження;

4 А для індуктивних навантажень

Вимірювання температури: від 0 °C до 45 °C з роздільною

здатністю 0,1 °C; точність ±1 °C при 20 °C

Налаштування температури: від 5 °C до 40 °C з кроком 0,5 °C

Встановлений перепад температури: від 0,2 °C до 2 °C, по 0,1 °C

Резервне живлення: батарейка 1x 3 В CR2032

(входить в комплект)

Розміри: 82 x 62 x 146 мм

### Опис елементів керування (див. мал. 1)

- |                                     |                        |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1 – розетка для підключення приладу | 6 – датчик температури |
| 2 – кнопка BOOST                    | 7 – кнопка PROG        |
| 3 – кнопка –                        | 8 – кнопка +           |
| 4 – кнопка TIME                     | 9 – RESET              |
| 5 – дисплей                         | 10 – кнопка MODE       |

### Відображення дисплея в режимі термостата (див мал. 2)

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 1 – режим часу     | 3 – іконка роботи |
| 2 – номер програми | 4 – номер дня     |

- |                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 5 – кімнатна температура        | 7 – розряджена резервна батарейка |
| 6 – час/налаштована температура |                                   |

#### **Відображення дисплея в режимі таймера (див. мал. 3)**

- |                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| 1 – режим часу    | 5 – номер програми                |
| 2 – іконка роботи | 6 – розряджена резервна батарейка |
| 3 – номер дня     |                                   |
| 4 – час           |                                   |

#### **Заміна резервної батареї**

Резервна батарейка використовується для живлення пам'яті ризетки.

Орієнтовний термін служби батареїки становить 2 роки.



Коли зобразиться іконка замініть батареїки.

1. Відкрутіть 4 гвинти на задній стороні та зніміть передню кришку (див. мал. 4).
2. Вийміть розряджену батарейку і вставте нову.
3. Обов'язково дотримуйтесь правильної полярності, + стороною вгору.
4. Поставте кришку на місце і закрутіть її.

#### **A) РОБОТА В РЕЖИМІ ТЕПЛОМ ПЕРЕМИКАЮЧОЇ РОЗЕТКИ (ТЕРМОСТАТА)**

##### **Розташування розетки**

Виберіть місце, бажано на внутрішній стіні, де повітря вільно циркулює і куди не потрапляють прямі сонячні промені.

Підключений нагрівальний прилад повинен знаходитися на достатній відстані від розетки, щоб вироби не заважали один одному.

Інакше можливе небажане та часте перемикання.

##### **Введення в експлуатацію**

Вставте розетку в гніздо 230 В/50 Гц, дисплей буде активним.

Підключіть прилад до теплової розетки.

##### **Налаштування режиму теплом перемикаючої розетки (термостата)**

Одночасно натисніть і притримайте кнопку TIME а MODE, щоб увійти в налаштування.

Повторним стисненням кнопок + та – виберіть режим термостату

„tHE“

Підтвердьте за допомогою кнопки TIME і продовжуйте у наступному налаштуванні.

##### **Наступні налаштування доступні лише в режимі термостата!**

##### **Режим опалення або охолодження**

Натисніть і притримайте кнопки TIME та MODE одночасно, а потім один раз стисніть кнопку TIME.

Повторним натиском кнопок + та – виберіть режим опалення

або охолодження

Підтвердьте за допомогою кнопки TIME, зобразиться налаштування: Дисперсія заданої температури

Повторним натиском кнопок + та –, налаштуйте значення від 0,2 °C до 2 °C, роздільна здатність 0,1 °C.

Підтвердіть кнопкою TIME, відобразяться налаштування:

## **Калібрування кімнатної температури**

Повторним натиском кнопок + та –, налаштуєте значення від -3 °C до +3 °C, роздільну здатність 0,5 °C.

Щоб це зберегти та повернутися назад, зачекайте 30 секунд або натисніть MODE.

Пояснення функцій:

### **Дисперсія заданої температури**

Дисперсія - це різниця температур між температурою увімкнення і вимкнення.

Наприклад, якщо встановити температуру режиму опалення на 20 °C, а розсіювання на 0,2 °C, терmostat почне працювати, коли температура в приміщенні знизиться до 19,8 °C, і вимкнеться, коли температура досягне 20,2 °C.

### **Калібрування кімнатної температури**

Датчик температури в терmostatі вже був відкалібрований під час виробництва, але для оптимізації можна відкалібрувати кімнатну температуру, напр., за еталонним термометром.

### **Налаштування дня та часу**

Натисніть кнопку TIME, почне мигати номер дня.

Налаштуйте кнопками + та – даний день і підтвердьте за допомогою кнопки TIME.

Почне мигати номер місяця, за допомогою кнопок + та – встановіть даний місяць та підтвердіть кнопкою TIME.

Почне мигати рік, за допомогою кнопок + та – встановіть даний рік та підтвердіть кнопкою TIME.

Почне мигати година, за допомогою кнопок + та – встановіть потрібну годину та підтвердіть кнопкою TIME.

Почне мигати хвилина, за допомогою кнопок + та – встановіть потрібну хвилину підтвердіть кнопкою TIME.

Щоб зберегти та повернутися у програму, зачекайте 30 секунд або натисніть кнопку MODE.

### **Таблиця заводом налаштованих програм**

(макс. 6 змін температури на день)

	Час	Температура
Понеділок–неділя Понеділок–п'ятниця Пн/Вт/Ср/Чт/Пт	P1	6:00
	P2	8:00
	P3	12:00
	P4	14:00
	P5	17:00
	P6	22:00
	Час	Температура
Субота–неділя Сб/Нд	P1	7:30
	P2	9:30
	P3	11:30
	P4	13:30
	P5	16:30
	P6	22:30

## **Налаштування програми – автоматичний режим**

Якщо заводські встановлені програми вас не влаштовують, ви можете налаштувати їх час і встановити температуру. Весь день можна розділити максимум на 6 періодів часу = 6 змін температури.

1. Нажміть на кнопку PROG, почне мигати номер дня.  
від 1 до 7 = від понеділка до неділі.
2. Виберіть кнопки + та – бажані дні:  
окрім дні тижня/робочі дні – 1, 2, 3, 4, 5/вихідні – 6, 7/цілий тиждень – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Підтвердіть кнопкою TIME, почне мигати значення часу, а на дисплеї відобразиться Р1 (1. зміна температури протягом дня).
4. Налаштуйте кнопками + та – час (роздільна здатність 1 хв), після того, як вступить в силу 1. зміна температури, підтвердьте за допомогою кнопки TIME.
5. Почне мигати значення температури, установіть потрібну температуру за допомогою кнопок + та – і підтвердіть за допомогою кнопки TIME.
6. Почне мигати значення часу та буде зображене Р2 (2. зміна температури протягом дня).
7. За допомогою кнопок + та – встановіть час, з якого вступить в силу 2. зміна температури, підтвердьте за допомогою кнопки TIME.
8. Почне мигати значення температури, установіть потрібну температуру за допомогою кнопок + та – і підтвердіть за допомогою кнопки TIME.
9. Таким же чином встановіть решту змін температури Р3/4/5/6 протягом дня.  
Щоб завершити налаштування, зачекайте 1 хвилину або натисніть кнопку MODE.

**Примітка:** Якщо хочете видалити встановлену програму, натисніть і притримайце кнопку TIME, коли зображений мигаючий час.

Протягом налаштування рухається вперед, натискаючи кнопку TIME, натискаючи кнопку PROG кілька разів, у налаштуваннях ви повертаєтесь на один крок назад.

## **Ручний режим температури**

Натисніть кнопку MODE кілька разів, на дисплеї праворуч відобразиться SET і температура.

За допомогою кнопок + та – встановіть значення температури, зачекайте 5 секунд, воно збережеться автоматично.

Встановлена температура буде дійсна, доки не скасуете ручний режим.

## **Короткочасна зміна температури вручну**

У автоматичному режимі керування температурі вибраною програмою можна на короткий час змінити дану налаштувану температуру.

У автоматичному режимі керування температурі (на дисплеї зліва відобразиться AUTO і Р – номер програми.)

за допомогою кнопок + та – встановіть нове значення температури, зачекайте 5 секунд, воно збережеться автоматично.

На дисплеї зникне Р – номер програми а зобразиться AUTO.

Температура, встановлена вручну, буде дійсна до наступної запрограмованої зміни температурі.

### **Режим вимкнуто (OFF)**

Натисніть кнопку MODE кілька разів, щоб встановити режим на OFF – на дисплей з'явиться OFF.

Буде відображення кімнатна температура та годинник, але вихідний струм із розетки буде вимкнено.

Щоб активувати розетку, натисніть кнопку MODE кілька разів і встановіть автоматичний або ручний режим регулювання температури.

### **BOOST режим**

Функція Boost приміщення можна прогріти за короткий час.

Натисніть кнопку BOOST кілька разів, щоб вибрати час (від 30 хвилин до 9 годин, роздільна здатність 30 хвилин).

Потім кілька разів натисніть кнопки + і –, щоб вибрати потрібну температуру, відбудеться автоматичне збереження.

Вибрана температура буде дійсна протягом усього встановленого часу.

На дисплей буде мигати час і температура, що залишилися разом із кімнатною температурою та часом.

Після закінчення цього часу він автоматично повернеться до попереднього температурного режиму та початково встановленої температури.

Щоб передчасно завершити функцію BOOST, виберіть інший температурний режим за допомогою кнопки MODE або натисніть кнопку BOOST кілька разів до 9 годин, поспідуюче натискання вимикає режим BOOST.

## **Б) РЕЖИМ РОБОТИ РОЗЕТКИ З ПЕРЕКЛЮЧЕННЯМ ЧАСУ**

### **Встановлення режиму розетки з перемиканням часу**

Натисніть і притримайте одночасно кнопки TIME а MODE, щоб увійти в налаштування.

Натискайте кнопки + і – кілька разів, щоб вибрати режим таймера

  
„Pr0“ 01 .

Щоб автоматично зберегти та повернути, зачекайте 30 секунд або натисніть кнопку MODE.

### **Налаштування дня та часу**

Натисніть кнопку TIME, почне мигати номер дня.

Налаштуйте кнопками + та – даний день і підтвердьте за допомогою кнопки TIME.

Почне мигати номер місяця, за допомогою кнопок + та – встановіть даний місяць та підтвердіть кнопкою TIME.

Почне мигати рік, за допомогою кнопок + та – встановіть даний рік та підтвердіть кнопкою TIME.

Почне мигати година, за допомогою кнопок + та – встановіть потрібну годину та підтвердіть кнопкою TIME.

Почне мигати хвилина, за допомогою кнопок + та – встановіть потрібну хвилину та підтвердіть кнопкою TIME.

Щоб автоматично зберегти та повернутися у програму, зачекайте 30 секунд або натисніть кнопку MODE.

**Таблиця заводом налаштованого часу**

		Час вмикання (ON)	Час вимикання (OFF)
Понеділок–неділя	P1	6:00	8:00
Понеділок–п'ятниця	P2	12:00	14:00
Пн/Вт/Ср/Чт/Пт			
Субота–неділя	P3	17:00	22:00
Сб/Нд			

### **Налаштування програми – автоматичний режим**

Якщо вам не подобаються заводські налаштування, ви можете налаштувати параметри програм таймера.

Можете встановити до 24 програм часу

1. Нажміть на кнопку PROG, почне мигати номер дня.  
від 1 до 7 = від понеділка до неділі.
2. Виберіть кнопками + та – бажані дні:  
окрім дні тижня/робочі дні – 1, 2, 3, 4, 5/вихідні – 6, 7/цілий тиждень – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Підтвердіть кнопкою TIME, почне мигати значення часу, а на дисплей відобразиться P1-ON(вимкнення першої програми).
4. Налаштуйте кнопками + та – час (роздільна здатність 1 хв), після того, як вступить в силу 1. програма часу, підтвердьте за допомогою кнопки TIME.
5. Почне мигати значення часу та буде зображене P1-OFF (вимкнення першої програми).
6. За допомогою кнопок + та – встановіть час, коли 1 програма часу вимкнеться це підтвердіть кнопкою TIME.
7. Почне мигати значення часу та буде зображене P2 – ON (увамкнеться 2. програма).
8. Таким же чином встановіть інші часові програми.

Щоб завершити налаштування, зачекайте 1 хвилину або натисніть кнопку MODE.

Під час увімкнення програми буде відображатися AUTO ON.

Під час вимкнення програми буде відображатися AUTO OFF.

**Примітка:** Якщо хочете видалити встановлену програму, натисніть і притримайте кнопку TIME, поки відображається час, що блимає. Під час налаштування рухайтесь вперед, натискаючи кнопку TIME кілька разів, натискаючи кнопку PROG кілька разів, ви повертаєтесь на один крок у налаштуваннях назад.

### **BOOST режим (відрахування)**

Функція відрахування дозволяє вимкнути прилад у встановлений час. Натисніть кнопку BOOST кілька разів, щоб вибрати час (від 30 хвилин до 9 годин, роздільна здатність 30 хвилин).

Відлік встановленого часу починається автоматично.

На дисплей буде мигати встановлений час, що залишився з іконкою роботи (🔥 або 🌟) та години.

Після закінчення встановленого часу відбудиться автоматичне перемикання в початковий режим.

Щоб передчасно завершити функцію BOOST, виберіть інший режим за допомогою кнопки MODE або натисніть кнопку BOOST кілька разів до значення 9 годин, інше натискання вимикає режим BOOST.

**Примітка:** Функцію *BOOST* не можна використовувати в ручному режимі *ON*.

### **Ручний режим (ON)**

Натисніть кнопку MODE кілька разів, на лівому дисплеї відобразиться *ON* і іконка роботи ( або ).

Розетка все ще працюватиме.

Встановлений режим буде дійсним, доки ви не зміните його на інший, натиснувши кнопку MODE.

### **Режим вимкнено (OFF)**

Натисніть кнопку MODE кілька разів, щоб встановити режим на OFF – на дисплеї з'явиться OFF.

Буде відображені години, але вихідний струм із розетки буде вимкнено.

Щоб активувати розетку, натисніть кнопку MODE кілька разів і встановіть автоматичний (AUTO) або ручний (ON) режим регулювання температури.

### **Підсвічування дисплея**

Натискання будь-якої кнопки активує підсвічування дисплея на 15 секунд.

### **Відновлення заводських налаштувань (reset)**

Якщо розетка не працює належним чином, її можна скинути до заводських налаштувань.

Натисніть і притримайте кнопку PROG і вставте, напр., розгорнуту скріпку в отвір RESET, почуете клацання.

На дисплеї з'являться всі сегменти, відпустіть кнопку PROG.

### **⚠ Повідомлення про безпеку**

- Пристрій призначений для використання тільки в сухих приміщеннях. Не піддавайте пристрій впливу дощу, снігу чи інших екстремальних умов. Використання пристрою на вулиці заборонено!
- Не перевантажуйте пристрій, щоб не пошкодити його.
- Пристрій можна підключати та використовувати тільки в мережі 230 В змінного струму (~)/50 Гц, яка обладнана захисним контактом відповідно до чинних електричних правил.
- Зверніть увагу на інформацію на табличці підключених до пристрою електроприладів. Максимальна споживана потужність усіх електроприладів, підключених до пристрою, не повинна перевищувати межі 3 680 Вт (макс. струм 16 А). Максимальне індуктивне навантаження 4 А.
- Будь-яке використання цього пристрою, окрім зазначеного в попередніх розділах цього посібника, приведе до пошкодження цього виробу та може бути пов'язано з такими небезпеками, як коротке замикання, ураження електричним струмом тощо. Пристрій не можна змінювати чи перебудовувати будь-яким чином! Важливо звернути увагу на попередження про безпеку.
- Необхідно дбати про те, щоб не перервати захисний провідник живлення пристрою – у разі розриву захисного провідника існує ризик загрози життя.
- Рекомендована робоча температура від 0 °C до +55 °C.
- Необхідно уникати експлуатації пристрою в несприятливому середовищі, напр., легкозаймисті гази, пари та пил.

- Ніколи не втручайтесь в пристрій і не розбирайте його! У разі пошкодження або несправності пристрою зверніться до продавця приладу.
- Для очищення пристрою та РК-екрана використовуйте лише суху м'яку тканину. Не використовуйте засоби для чищення та не занурюйте прилад у воду!
- Пристрієм заборонено користуватись дітям або особам, яких фізична, смислова чи розумова нездатність або відсутність досвіду та знань перешкоджає безпечному використанню пристрою, якщо вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку. Зберігайте зарядний пристрій у недоступному для дітей місці. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб вони не гралися з пристроєм.



Не викидуйте електричні пристрії як несортировані комунальні відходи, користуйтесь місцями збору комунальних відходів.

За актуальною інформацією про місця збору звертайтесь до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатись до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

## RO|MD| Priză termostatică cu comutare temporizată

Această priză digitală combină priza de comutare la conectarea temporizată a consumatoarelor casnice și priza conectată termic (termostat) pentru reglarea automată a sistemelor de încălzire și răcire (încălzitoare directe, scări de încălzire, panouri cu infraroșu, climatizare).

### Specificații tehnice

Alimentare: 230 V~, 50 Hz, 16 A max.

Protecție IP: IP30

Temperatura de funcționare: 0 °C la 55 °C

Interval pentru setarea orei: 1 minut

Sarcină conectată: max. 230 V AC, 3 680 W;

16 A pentru sarcină rezistivă; 4 A pentru sarcină inductivă

Măsurarea temperaturii: 0 °C la 45 °C cu rezoluția 0,1 °C;

precizia  $\pm 1$  °C la 20 °C

Setarea temperaturii: 5 °C la 40 °C în pași de 0,5 °C

Abaterea temperaturii setate: 0,2 °C la 2 °C, câte 0,1 °C

Alimentare de rezervă: baterie 1x 3 V CR2032 (inclusă în pachet)

Dimensiuni: 82 x 62 x 146 mm

### Descrierea elementelor de comandă (vezi fig. 1)

1 – priză de conectare a consumatorului	6 – senzor termic
2 – butonul BOOST	7 – butonul PROG
3 – butonul –	8 – butonul +
4 – butonul TIME	9 – RESET
5 – ecran	10 – butonul MODE

### Afișajul ecranului în modul termostat (vezi fig. 2)

1 – regim orar	3 – simbolul funcționării
2 – numărul programului	4 – numărul zilei

5 – temperatura de cameră  
6 – ora/temperatura setată

7 – baterie de rezervă  
descărcată

#### Afișajul ecranului în modul timer (vezi fig. 3)

1 – regim orar

5 – numărul programului

2 – simbolul funcționării

6 – baterie de rezervă

3 – numărul zilei

descărcată

4 – ora

#### Înlocuirea bateriei de rezervă

Bateria de rezervă servește la alimentarea memoriei prizei. Perioada preconizată de funcționare a bateriei este de 2 ani.



În cazul afișării simbolului , înlocuiți bateria.

1. Deșurubați 4 șuruburi pe partea din spate și îndepărtați capacul frontal (vezi fig. 4).
2. Scoateți bateria descărcată și introduceți bateria nouă.
3. Respectați polaritatea corectă, partea cu + în sus.
4. Reasamblați și însurubați capacul.

### A) FUNCȚIONAREA ÎN MODUL PRIZEI CONECTATE TERMIC (TERMOSTAT)

#### Amplasarea prizei

Alegeți locul, preferabil pe peretele interior, unde aerul circulă liber și unde nu cad direct radiațiile solare.

Consumatorul de încălzire conectat ar trebui să fie la distanță îndestulătoare de la priză, evitați astfel influențarea reciprocă a produselor.

În caz contrar ar putea să intervină conectarea frecventă și nedorită.

#### Punerea în funcțiune

Introduceți dispozitivul în priza de 230 V/50 Hz, ecranul se va activa. Conectați consumatorul în priza termică.

#### Setarea modului prizei conectate termic (termostat)

Apăsați lung concomitent butonul TIME și MODE, intrați în regimul setării.

Prin apăsarea repetată a butoanelor + și – selectați modul termostat

  
„tHE” 01 .

Confirmați cu butonul TIME și continuați setarea.

#### Următoarele setări sunt accesibile doar în modul termostat!

#### Regim de încălzire ori răcire

Apăsați lung concomitent butonul TIME și MODE iar apoi 1x butonul TIME.

Prin apăsarea repetată a butoanelor + și – selectați regimul încălzire

 sau răcire  .

Confirmați cu butonul TIME, se afișează setarea:

#### Abaterea temperaturii setate

Prin apăsarea repetată a butoanelor + și – setați valoarea 0,2 °C la 2 °C, rezoluție 0,1 °C.

Confirmați cu butonul TIME, se afișează setarea:

### **Calibrarea temperaturii de cameră**

Prin apăsarea repetată a butoanelor + și – setați valoarea -3 °C la +3 °C, rezoluție 0,5 °C.

Pentru salvare și întoarcere așteptați 30 de secunde sau apăsați MODE.

Explicarea funcțiilor:

### **Abaterea temperaturii setate**

*Abaterea (histerezis) este diferența termică între temperatura de pornire și oprire.*

Dacă, de exemplu, setați temperatura în regim de încălzire la 20 °C și abaterea pe 0,2 °C, termostatul începe să funcționeze, dacă temperatura de cameră scade la 19,8 °C, și se oprește, dacă temperatura atinge 20,2 °C.

### **Calibrarea temperaturii de cameră**

Senzorul termic din termostat a fost deja calibrat din fabricație, doar pentru optimizare este posibilă efectuarea calibrării temperaturii în încăpere, de ex. potrivit termometrului de referință.

#### **Setarea zilei și orei**

Apăsați butonul TIME, începe să clipească numărul zilei.

Setați cu butoanele + și – ziua actuală și confirmați cu butonul TIME. Începe să clipească numărul lunii, setați cu butoanele + și – luna actuală și confirmați cu butonul TIME.

Începe să clipească anul, setați cu butoanele + și – anul actual și confirmați cu butonul TIME.

Începe să clipească ora, setați cu butoanele + și – ora actuală și confirmați cu butonul TIME.

Începe să clipească minutele, setați cu butoanele + și – minuta actuală și confirmați cu butonul TIME.

Pentru salvare și întoarcere așteptați 30 de secunde sau apăsați MODE.

#### **Tabelul programelor presetate din fabricație (max. 6 modificări termice pe zi)**

	Ora	Temperatura
Luni–duminică	P1	6:00
	P2	8:00
	P3	12:00
	P4	14:00
	P5	17:00
	P6	22:00
	Ora	Temperatura
Sâmbătă–duminică	P1	7:30
	P2	9:30
	P3	11:30
	P4	13:30
	P5	16:30
	P6	22:30

## **Setarea programelor – regim automat**

Dacă nu vă convin programele presetate din fabricație, se poate modifica dispoziția lor orară și termică.

Întreaga zi se poate diviza în max. 6 segmente orare = 6 modificări termice.

1. Apăsați butonul PROG, începe să clipească numărul zilei.  
1 la 7 = de luni până duminică.
2. Selectați cu butoanele + și – zilele solicitate:  
zile din săptămână individual/zile lucrătoare – 1, 2, 3, 4, 5 /weekend – 6, 7/toată săptămâna – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Confirmați cu butonul TIME, începe să clipească valoarea orei și va fi afișat P1 (prima modificare termică în cursul zilei).
4. Setați cu butoanele + și – ora (rezoluție 1 min), de când începe să fie valabilă prima modificare termică, confirmați cu butonul TIME.
5. Începe să clipească valoarea temperaturii, setați cu butoanele + și – temperatura solicitată și confirmați cu butonul TIME.
6. Începe să clipească valoarea orei și va fi afișat P2 (a doua modificare termică în cursul zilei).
7. Setați cu butoanele + și – ora de când începe să fie valabilă a doua modificare termică, confirmați cu butonul TIME.
8. Începe să clipească valoarea temperaturii, setați cu butoanele + și – temperatura solicitată și confirmați cu butonul TIME.
9. În același mod setați restul modificărilor termice P3/4/5/6 din cursul zilei.

Pentru încheierea setării așteptați 1 minut sau apăsați butonul MODE.

*Mențiune: Dacă doriți să ștergeți programul setat, apăsați lung butonul TIME în timp ce clipește ora afișată.*

*În timpul setării avansați înainte prin apăsarea repetată a butonului TIME, prin apăsarea repetată a butonului PROG vă întoarceți în setare cu un pas înapoi.*

## **Regimul manual al temperaturii**

Apăsați repetat butonul MODE, pe ecran în dreapta va fi afișat SET și temperatura.

Setați cu butoanele + și – valoarea temperaturii, așteptați 5 secunde, are loc salvarea automată.

Temperatura setată va fi valabilă tot timpul, până când nu anulați regimul manual.

## **Modificarea manuală de scurtă durată a temperaturii**

În regimul automat de comandă a temperaturii cu programul selectat se poate modifica pe scurtă durată setarea actuală a temperaturii.

În regimul automat de comandă a temperaturii (pe ecran în stânga va fi afișat AUTO și P – nr. programului) setați cu butoanele + și – valoarea nouă a temperaturii, așteptați 5 secunde, are loc salvarea automată. De pe ecran dispără P – nr. programului și va fi afișat AUTO.

Temperatura reglată manual va fi valabilă până la următoarea modificare termică programată.

## **Regimul oprit (OFF)**

Prin apăsarea repetată a butonului MODE setați regimul oprit – pe ecran va fi afișat OFF.

Va fi afișată temperatura de cameră și ora, dar ieșirea curentului din priză va fi opriță.

Pentru activarea prizei apăsați repetat butonul MODE și setați regimul automat sau manual de comandă a temperaturii.

## **Regimul BOOST**

Cu funcția Boost se poate încălzi încăperea în scurt timp.

Prin apăsarea repetată a butonului BOOST selectați timpul (30 min la 9 ore, rezoluție 30 min).

Apoi, prin apăsarea repetată a butonului + și – setați temperatură solicitată, va avea loc salvarea automată.

Temperatura selectată va fi valabilă pe toată perioada setată.

Pe ecran va clipi timpul rămas și temperatura cu temperatura de cameră și ora.

După expirarea acestei perioade va interveni automat revenirea la regimul termic precedent și temperatura setată inițial.

Pentru încheierea prematură a funcției BOOST cu butonul MODE selectați alt regim termic sau apăsați repetat butonul BOOST până la valoarea 9 ore, apăsarea următoare dezactivează regimul BOOST.

## **B) UTILIZAREA ÎN MODUL PRIZEI CONECTATE TEMPORIZAT**

### **Setarea modului prizei conectate temporizat**

Apăsați lung concomitent butonul TIME și MODE, intrați în regimul setării.

Prin apăsarea repetată a butoanelor + și – selectați modul temporizator „PrO” 01.

Pentru salvarea automată și întoarcere așteptați 30 de secunde ori apăsați MODE.

### **Setarea zilei și orei**

Apăsați butonul TIME, începe să clipească numărul zilei.

Setați cu butoanele + și – ziua actuală și confirmați cu butonul TIME. Începe să clipească numărul lunii, setați cu butoanele + și – luna actuală și confirmați cu butonul TIME.

Începe să clipească anul, setați cu butoanele + și – anul actual și confirmați cu butonul TIME.

Începe să clipească ora, setați cu butoanele + și – ora actuală și confirmați cu butonul TIME.

Începe să clipească minutele, setați cu butoanele + și – minuta actuală și confirmați cu butonul TIME.

Pentru salvare și întoarcere așteptați 30 de secunde sau apăsați MODE.

### **Tabelul orar presetat din fabricație**

		Ora pornirii (ON)	Ora opripii (OFF)
Luni–duminică	P1	6:00	8:00
Luni–vineri	P2	12:00	14:00
Lu/Ma/Mi/Jo/Vi			
Sâmbătă–duminică	P3	17:00	22:00
Sâ/Du			

### **Setarea programelor – regim automat**

Dacă nu vă convine setarea din fabricație, puteți modifica timpul de conectare a programelor.

Puteți seta max. 24 programe orare.

1. Apăsați butonul PROG, începe să clipească numărul zilei.

1 la 7 = de luni până duminică.

2. Selectați cu butoanele + și – zilele solicitate:  
zile din săptămână individual/zile lucrătoare – 1, 2, 3, 4, 5/  
weekend – 6, 7/toată săptămâna – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Confirmați cu butonul TIME, începe să clipească valoarea orei și va fi afișat P1 – ON (activarea primului program).
4. Setați cu butoanele + și – ora (rezoluție 1 min), de când începe să fie valabil primul program orar, confirmați cu butonul TIME.
5. Începe să clipească valoarea orei și va fi afișat P1 – OFF (oprirea primului program)
6. Setați cu butoanele + și – ora (rezoluție 1 min), când se oprește programul orar, confirmați cu butonul TIME.
7. Începe să clipească valoarea orei și va fi afișat P2 – ON (activarea programului 2).
8. În același mod setați alte programe orare.

Pentru încheierea setării așteptați 1 minut sau apăsați butonul MODE.

În timpul programului pornit va fi afișat AUTO ON.

În timpul programului oprit va fi afișat AUTO OFF.

*Mențiune: Dacă doriți să ștergeți programul setat, apăsați lung butonul TIME, în timp ce clipește ora afișată.*

*În timpul setării avansați înainte prin apăsarea repetată a butonului TIME, prin apăsarea repetată a butonului PROG vă întoarceți în setare cu un pas înapoi.*

#### **Regimul BOOST (numărare inversă)**

Funcția numărării inverse facilitează oprirea consumatorului la ora stabilită în prealabil.

Prin apăsarea repetată a butonului BOOST selectați timpul (30 min la 9 ore, rezoluție 30 min).

Începe automat numărarea inversă a timpului.

Pe ecran va clipi timpul rămas cu simbolul funcționării (🔥 ori ❄️) și ora.

După expirarea perioadei setate va interveni automat revenirea la regimul inițial.

Pentru încheierea prematură a funcției BOOST cu butonul MODE selectați alt regim sau apăsați repetat butonul BOOST până la valoarea 9 ore, apăsarea următoare dezactivează regimul BOOST.

*Mențiune: Funcția BOOST nu se poate folosi în regimul manual ON.*

#### **Regim manual (ON)**

Apăsați repetat butonul MODE, pe ecran dreapta va fi afișat ON și simbolul funcționării (🔥 sau ❄️).

Priza va fi în funcțiune permanent.

Regimul setat va fi valabil tot timpul, până când nu îl înlocuiți cu altul prin apăsarea butonului MODE.

#### **Regim oprit (OFF)**

Prin apăsarea repetată a butonului MODE setați regimul oprit – pe ecran va fi afișat OFF.

Va fi afișată ora, dar ieșirea currentului din priză va fi oprită.

Pentru activarea prizei apăsați repetat butonul MODE și setați regimul automat (AUTO) sau regimul manual (ON) de comandă a temperaturii.

#### **Iluminarea ecranului**

Apăsarea oricărui buton activează luminarea ecranului timp de 15 secunde.

## **Revenirea la setarea din fabricație (reset)**

Dacă priza nu funcționează corect, se poate reduce la setarea din fabricație.

Apăsați lung butonul PROG și introduceți de ex. o agrafă întinsă în orificiul RESET, auziți un clic.

Pe ecran se afișează toate segmentele, eliberați butonul PROG.

### **⚠️ Măsuri de siguranță**

- Aparatul este destinat pentru utilizare în mediu interior uscat. Nu expuneți aparatul la ploaie, zăpadă nici alte condiții extreme. Este interzisă utilizarea aparatului în spații exterioare!
- Nu suprasolicitați aparatul pentru a nu-l deteriora.
- Aparatul trebuie conectat și utilizat doar în rețea electrică de 230 V~/50 Hz, dotată cu contact de protecție potrivit reglementărilor electrice în vigoare.
- Acordați atenție datelor pe eticheta de tip a consumatoarelor electrice conectate la aparat. Puterea maximă a consumatoarelor conectate la aparat să nu depășească limita de 3 680 W (current max. 16 A). Sarcină inductivă max. 4 A.
- Orice altă utilizare a produsului decât cea menționată în aliniatele precedente ale acestui manual, duce la deteriorarea acestui produs și este însoțită de apariția pericolului cum este scurtcircuitarea, electrocutarea etc. Sunt interzise orice adaptări ori modificări ale aparatului! Este necesară respectarea necondiționată a avertizărilor de siguranță.
- Trebuie să se asigure să nu fie întrerupt cablul de protecție spre aparat – în cazul întreruperii cablului de protecție apare pericolul de periclitare a vieții.
- Temperatura de funcționare recomandată este de la 0 °C la +55 °C.
- Trebuie eliminată utilizarea produsului în mediu necorespunzător cum sunt gaze inflamabile, aburi și praf.
- În niciun caz nu interveniți la circuitele aparatului și nu-l dezmembrați! În cazul deteriorării sau defectării aparatului apelați la furnizor.
- Pentru curățarea aparatului și a ecranului LCD folosiți doar cărpă fină uscată. Nu folosiți niciun fel de detergenți și nu scufundați aparatul în apă!
- Acest aparat nu poate fi utilizat de către persoane a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Mențineți priza în afara accesului copiilor. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest dispozitiv.

 Nu aruncați consumatorii electrici la deșeuri comunale ne-sortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeuri comunale, substanțele periculoase se pot infi în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

## LT | Lizdinis termostatas ir laikmatis

Šis skaitmeninis lizdas – tai jungiklis, skirtas būtiniam prietaisams įjungti ir išjungti numatytu laiku, su termostatu, skirtu automatiniam elektinio šildymo ir vésinimo sistemų (konvekcinį šildytuvą, rankšluosčių džiovintuvą, infraraudonųjų spindulių šildymo plokštį, oro kondicionierių) reguliavimui.

### Techninės specifikacijos

Maitinimo šaltinis: 230 V~; 50 Hz; ne daugiau kaip 16 A

IP kategorija: IP30

Darbinė temperatūra: nuo 0 °C iki 55 °C

Laiko nustatymo žingsnis: 1 minutė

Apkrova: ne daugiau kaip 230 V KS, 3 680 W;

16 A varžinė apkrova; 4 A induktyvioji apkrova

Temperatūros matavimas: nuo 0 °C iki 45 °C su 0,1 °C žingsniu;  
tikslumas ±1 °C esant 20 °C

Temperatūros nustatymas: nuo 5 °C iki 40 °C, 0,5 °C padidėjimas

Temperatūros diferencialo nustatymas:

nuo 0,2 °C iki 2 °C, 0,1 °C padidėjimas

Atsarginis maitinimo šaltinis: 1x 3 V CR2032 baterija (pridedama)

Matmenys: 82 × 62 × 146 mm

### Valdymo elementų aprašymas (žr. 1 pav.)

1 – lizdas prietaisui prijungti	6 – temperatūros jutiklis
2 – BOOST (paspartinimo)	7 – PROG (programų mygtukas)
mygtukas	8 – „+“ mygtukas
3 – „–“ mygtukas	9 – RESET (ATKŪRIMAS)
4 – TIME (laiko) mygtukas	10 – MODE (režimo) mygtukas
5 – ekranas	

### Ekrano indikatoriai termostato režime (žr. 2 pav.)

1 – laiko režimas	6 – laikas/nustatyta temperatūra
2 – programos numeris	7 – beveik išsikrovusi atsarginė baterija
3 – režimo piktograma	
4 – dienos skaičius	
5 – patalpos temperatūra	

### Ekrano indikatoriai laikmačio režime (žr. 3 pav.)

1 – laiko režimas	5 – programos numeris
2 – režimo piktograma	6 – beveik išsikrovusi atsarginė baterija
3 – dienos skaičius	
4 – laikas	

### Atsarginės baterijos keitimas

Atsarginė baterija palaiko lizdo atmintį.

Numatoma baterijos naudojimo trukmė – 2 metai.



Ekrane pasirodžius , pakeiskite bateriją.

1. Atsukite gale esančius 4 varžtus ir nuimkite priekinių gaubtų (žr. 4 pav.).
2. Išimkite išsikrovusią bateriją ir įdékite naują.
3. Įsitikinkite, kad baterijų polišumas teisingas: „+“ pusė viršuje.
4. Uždékite ir prisukite gaubtą.

## A) NAUDOJIMAS ŠILUMINIO JUNGIKLIO (TERMOSTATO) REŽIMU

### Lizdo įstatymas

Geriausia rinktis vietą prie sienos, kur oras laisvai cirkuliuoja ir nėra tiesioginių saulės spindulių.

Prijungtas šildymo prietaisas turi būti pakankamu atstumu iki lizdo, kad prietaisai neveiktu vienas kito.

Priešingu atveju lizdas gali aktyvinti prietaisą, kai to nereikia.

### Prietaiso naudojimas

Prijunkite lizdą prie 230 V/50 Hz lizdo; įsijungs ekranas.

Prijunkite prietaisą prie termostato.

### Šiluminio jungiklio (termostato) režimo įjungimas

Vienu metu nuspauskite ir palaiykite nuspauštus TIME ir MODE mygtukus, kad patektumėte į nustatymus.

Kelis kartus paspauskite „+“ ir „-“ mygtukus, kad pasirinktumėte



režimą, pažymėtą „THE“.

Patvirtinkite nuspausdami TIME mygtuką ir pereikite prie kitų nustatymų.

### Toliau nurodyti nustatymai prieinami tik įjungus termostato režimą!

#### Šildymo arba vésinimo režimas

Vienu metu nuspauskite ir palaiykite nuspauštus TIME ir MODE mygtukus, paskui 1 kartą nuspauskite TIME mygtuką.



02



arba vésinimo



„+“ ir „-“ mygtukais pasirinkite šildymo

02



režimą.

Patvirtinkite nuspausdami TIME; šitaip atsidarys:

#### Temperatūros diferencialo nustatymas

„+“ ir „-“ mygtukais nustatykite reikšmę nuo 0,2 °C iki 2 °C (0,1 °C žingsnis).

Patvirtinkite nuspausdami TIME; šitaip atsidarys:

#### Patalpos temperatūros kalibravimas

„+“ ir „-“ mygtukais nustatykite reikšmę nuo -3 °C iki +3 °C (0,5 °C žingsnis).

Palaikite 30 sekundžių arba nuspauskite MODE, kad išsaugotumėte nustatymą ir grįžtumėte į pagrindinį ekraną.

Funkcijų paaiškinimas.

#### Temperatūros diferencialo nustatymas

Temperatūros diferencialas (histerezė) yra temperatūros skirtumas, kurio reikia, kad prietaisas sistemą įjungtų arba išjungtų.

Pavyzdžiu, jei nustatote temperatūrą šildymo režimu iki 20 °C, o diferencialą 0,2 °C, termostatas įjungia šildymą, kai kambario temperatūra nukrenta iki 19,8 °C, ir išjungia šildymą, kai temperatūra pasiekia 20,2 °C.

#### Patalpos temperatūros kalibravimas

Termostate esantis temperatūros jutiklis sukalibruotas gamybos metu, tačiau, siekiant jį optimizuoti, galima atlikti papildomą kalibravimą, pavyzdžiu, kambario temperatūrą palyginant su atskaitos termometro rodmenimis.

## Dienos ir laiko nustatymas

Nuspauskite mygtuką TIME ir pradės mirksėti dienos skaičius.

Mygtukais „+“ ir „–“ nustatykite dabartinę dieną ir nuspauskite TIME, kad patvirtintumėte.

Mėnesio skaičius pradės mirksėti. Mygtukais „+“ ir „–“ nustatykite dabartinių mėnesių ir nuspauskite TIME, kad patvirtintumėte.

Pradės mirksėti metai. Mygtukais „+“ ir „–“ nustatykite dabartinius metus ir nuspauskite TIME, kad patvirtintumėte.

Pradės mirksėti valandos. Mygtukais „+“ ir „–“ nustatykite dabartinę valandą ir nuspauskite TIME, kad patvirtintumėte.

Pradės mirksėti minutės. Mygtukais „+“ ir „–“ nustatykite dabartinę minutę ir nuspauskite TIME, kad patvirtintumėte.

Palaukite 30 sekundžių arba nuspauskite MODE, kad išsaugotumėte nustatymą ir grįžtumėte į pagrindinį ekraną.

## Gamyklinių programų lentelė

(ne daugiau kaip 6 temperatūros pokyčiai per dieną)

		Laikas	Temperatura
Pirmadienis–sekmadienis Pirmadienis–penktadienis P/A/T/K/Pn	P1	6:00	20 °C
	P2	8:00	15 °C
	P3	12:00	15 °C
	P4	14:00	15 °C
	P5	17:00	21 °C
	P6	22:00	15 °C
		Laikas	Temperatura
Šeštadienis–sekmadienis Š/S	P1	7:30	20 °C
	P2	9:30	20 °C
	P3	11:30	20 °C
	P4	13:30	20 °C
	P5	16:30	21 °C
	P6	22:30	15 °C

## Programų nustatymas – automatinis režimas

Jei gamykloje nustatytos programos neatitinka jūsų poreikių, galite sureguliuoti jų laikus ir temperatūras.

Dieną galimą suskirstyti į ne daugiau kaip 6 laikotarpius = 6 temperatūros pokyčius.

1. Nuspauskite mygtuką PROG ir pradės mirksėti dienos skaičius. Nuo 1 iki 7 = nuo pirmadienio iki sekmadienio.
2. Mygtukais „+“ ir „–“ pasirinkite dienas:  
atskiros savaitės/darbo dienos – 1, 2, 3, 4, 5/savaitgalis – 6, 7,  
visa savaitė – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Patvirtinkite nuspaudami TIME; pradės mirksėti laiko reikšmę, ekrane bus rodoma P1 (nurodo pirmą temperatūros pakeitimą dienos metu).
4. Mygtukais „+“ ir „–“ nustatykite laiką (1 minutės žingsniu), kai turėtų prasidėti pirmas temperatūros pakeitimas, ir patvirtinkite TIME mygtuku.

5. Temperatūros reikšmė pradės mirksėti; mygtukais „+“ ir „–“ nustatykite norimą temperatūrą ir patvirtinkite nuspausdami TIME.
6. Pradės mirksėti laiko reikšmė, ekrane bus rodoma P2 (nurodo antrą temperatūros pakeitimą dienos metu).
7. Mygtukais „+“ ir „–“ nustatykite laiką, kai turėtų prasidėti antras temperatūros pakeitimas, ir patvirtinkite TIME mygtuku.
8. Temperatūros reikšmė pradės mirksėti; mygtukais „+“ ir „–“ nustatykite norimą temperatūrą ir patvirtinkite nuspausdami TIME.
9. Pakartokite procesą likusiems temperatūros pakeitimams (P3/4/5/6) dienos metu.

Norėdami baigti nustatymą, palaukite 1 minutę arba nuspauskite MODE mygtuką.

*Pastaba. Jei norite ištrinti nustatyta programą, nuspauskite ir palaukite nuspaustą TIME mygtuką, kol mirksi laikas.*

*Eikite per nustatymus pirmyn spausdami TIME mygtuką; nuspaudę PROG mygtuką, nustatymuose grįžite vienu žingsniu atgal.*

#### **Rankinis temperatūros režimas**

Nuspauskite MODE mygtuką, kol ekrano dešinėje atsiras SET (nustatyta) ir temperatūros reikšmė.

Mygtukais „+“ ir „–“ nustatykite temperatūrą ir palaukite 5 sekundes, kol nustatymas bus automatiškai išsaugotas.

Nustatyta temperatūra bus išlaikoma, kol atšauksite rankinį režimą.

#### **Trumpalaikis rankinis temperatūros pakeitimas**

Standartiniaiame ekspluatacijos režime, kai temperatūrą valdo pasirinkta programa, galima atliki trumpalaikius esamų temperatūros nustatymų pakeitimus.

Automatiniaiame temperatūros valdymo režime (kairėje ekrano pusėje rodoma AUTO ir P – programos numeris) mygtukais „+“ ir „–“ nustatykite naują temperatūrą ir palaukite 5 sekundes, kol nustatymas bus automatiškai išsaugotas.

P – programos numeris pranyks iš ekrano; AUTO liks.

Rankiniu būdu nustatyta temperatūra bus palaikoma iki užprogramuoto temperatūros pokyčio.

#### **IŠJUNGIMO režimas**

Kelis kartus nuspauskite mygtuką MODE, kol ekrane pasirodys OFF (išjungti).

Rodoma patalpos temperatūra ir laikrodis, tačiau dabartinė išvestis iš lizdo yra išjungta.

Norėdami vėl įjungti lizdą, kelis kartus nuspauskite MODE, kad nustatytmėte automatinį arba rankinį lizdo temperatūros valdymo režimą.

#### **PASPARTINIMO režimas**

BOOST (paspartinimo) funkciją galima naudoti patalpai pašildyti per trumpą laiką.

Kelis kartus nuspauskite BOOST mygtuką, kad pasirinktumėte laikotarpį (nuo 30 minučių iki 9 valandų, žingsnis – 30 minučių).

Paskui mygtukais „+“ ir „–“ pasirinkite temperatūrą; nustatymas bus išsaugotas automatiškai.

Pasirinkta temperatūra galios visu nustatytu laikotarpiu.

Likęs laikas ir temperatūra mirksės ekrane kartu su patalpos temperatūra ir laikrodžiu.

Laikui pasibaigus, sistema automatiškai persijungs į ankstesnį temperatūros režimą ir pirmiau nustatyta temperatūrą.

Norėdami baigti PASTIPRINIMO funkciją anksčiau laiko, MODE mygtuku pasirinkite kitą temperatūros režimą arba kelis kartus nuspauskite BOOST mygtuką, kol laiko nustatymas pasieks 9 valandas; kitas paspaudimas išjungs PASTIPRINIMO funkciją.

## B) NAUDOJIMAS LAIKMAČIO REŽIMU

### Laikmačio režimo įjungimas

Vienu metu nuspauskite ir palaikykite nuspauustus TIME ir MODE mygtukus, kad patektumėte į nustatymus.

Kelis kartus nuspauskite „+“ ir „-“ mygtukus, kad pasirinktumėte  režimą, pažymėtą „Pr0“.

Palaikite 30 sekundžių arba nuspauskite MODE, kad automatiškai išsaugotumėte nustatymą ir grįžtumėte į pagrindinį ekraną.

### Dienos ir laiko nustatymas

Nuspauskite mygtuką TIME ir pradės mirksėti dienos skaičius.

Mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite dabartinę dieną ir nuspauskite TIME, kad patvirtintumėte.

Mėnesio skaičius pradės mirksėti. Mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite dabartinių mėnesių ir nuspauskite TIME, kad patvirtintumėte.

Pradės mirksėti metai. Mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite dabartinius metus ir nuspauskite TIME, kad patvirtintumėte.

Pradės mirksėti valandos. Mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite dabartinę valandą ir nuspauskite TIME, kad patvirtintumėte.

Pradės mirksėti minutės. Mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite dabartinę minutę ir nuspauskite TIME, kad patvirtintumėte.

Palaikite 30 sekundžių arba nuspauskite MODE, kad automatiškai išsaugotumėte nustatymą ir grįžtumėte į pagrindinį ekraną.

### Gamyklinių laikų lentelė

		Įjungimo laikas (ON)	Išjungimo laikas (OFF)
Pirmadienis–sekmadienis	P1	6:00	8:00
Pirmadienis–penktadienis	P2	12:00	14:00
P/A/T/K/Pn	P3	17:00	22:00
Šeštadienis–sekmadienis			
Š/S			

### Programų nustatymas – automatinis režimas

Jei gamykliniai nustatymai neatitinka jūsų poreikių, galite sureguliuoti programų laikus.

Galite nustatyti ne daugiau kaip 24 laiko programas.

1. Nuspauskite mygtuką PROG ir pradės mirksėti dienos skaičius.  
Nuo 1 iki 7 = nuo pirmadienio iki sekmadienio.
2. Mygtukais „+“ ir „-“ pasirinkite dienas:  
atskiros savaitės/darbo dienos – 1, 2, 3, 4, 5/savaitgalis – 6, 7,  
visa savaitė – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Patvirtinkite TIME mygtuku; laiko reikšmės pradės mirksėti ir ekrane atsiras P1 – ON (pirmos programos įjungimas).

4. Mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite laiką (1 minutės žingsniu), kai turėtų prasidėti pirma laiko programa, ir patvirtinkite TIME mygtuku.
5. Laiko reikšmė pradės mirksėti ir ekrane atsiras P1 – OFF (pirmos programos išjungimas).
6. Mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite laiką, kai turėtų išsijungti pirma laiko programa; patvirtinkite nuspausdami TIME mygtuką.
7. Laiko reikšmė pradės mirksėti ir ekrane atsiras P2 – ON (antros programos išjungimas).
8. Šį procesą pakartokite kitoms programoms.

Norėdami baigti nustatymą, palaukite 1 minutę arba nuspauskite MODE mygtuką.

Kai programa išjungta, ekrane rodoma AUTO ON.

Kai programa išjungta, ekrane rodoma AUTO OFF.

*Pastaba. Jei norite ištrinti nustatytą programą, nuspauskite ir palai-kykite nuspaustą TIME mygtuką, kol mirksi laikas.*

*Eikite per nustatymus pirmyn spausdami TIME mygtuką; nuspaudę PROG mygtuką, nustatymuose grįšite vienu žingsniu atgal.*

### **PASPARTINIMO režimas (atgalinis laiko skaičiavimas)**

Atgalinio laiko skaičiavimo funkcija leidžia išjungti prietaisą praėjus nustatytam laikui.

Kelis kartus nuspauskite BOOST mygtuką, kad pasirinktumėte laiko-tarpį (nuo 30 minučių iki 9 valandų, žingsnis – 30 minučių).

Atgalinis laiko skaičiavimas iki nustatyto laiko prasideda automatiškai.

Likęs laikas mirksi ekrane kartu su režimo piktograma ( arba ) ir laikrodžiu.

Pasibaigus nustatytam laikui, sistema automatiškai persijungia į ankstesnį režimą.

Norėdami baigti PASTIPRINIMO funkciją anksčiau laiko, MODE mygtuku pasirinkite kitą režimą arba kelis kartus nuspauskite BOOST mygtuką, kol laiko nustatymas pasieks 9 valandas; kitas nuspaudimas išjungs PASTIPRINIMO funkciją.

Pastaba. PASTIPRINIMO funkcijos negalima naudoti rankiniame režime (ON).

### **Rankinis režimas (ON (išjungta))**

Kelis kartus nuspauskite MODE mygtuką, kol ekrano kairėje pasirodys režimo piktograma ( arba )

Lizdas ir toliau veikia.

Nustatytas režimas bus išjungtas, kol MODE mygtuku perjungsite kitą režimą.

### **ĮŠJUNGIMO režimas**

Kelis kartus nuspauskite mygtuką MODE, kol ekrane pasirodys OFF (išjungti).

Laikrodis liks ekrane, bet dabartinė išvestis iš lizdo bus išjungta.

Norėdami vėl išjungti lizdą, kelis kartus nuspauskite MODE, kad nustatyumėte automatinį (AUTO) arba rankinį (ON) lizdo temperatūros valdymo režimą.

### **Ekrano apšvietimas**

Nuspaudus bet kurį mygtuką, 15 sekundžių išjungiamas ekrano apšvietimas.

## Gamykliniai nustatymai

Jei lizdas veikia netinkamai, galite atkurti gamyklinius nustatymus. Nuspaudę ir palaikę nuspaustą PROG mygtuką ir įkišę, pvz., ištiesintą sąvarželę į RESET (nustatymo iš naujo) skylutę, išgirsite spragtelėjimą.

Ekrane bus rodomi visi segmentai (piktogramos); atleiskite PROG mygtuką.

### ⚠️ Saugos įspėjimai

- Prietaisas skirtas naudoti tik sausose patalpose. Prietaisas negali veikti ten, kur lyja, sninga arba susidariusios kitos ekstremalios sąlygos. Nenaudokite prietaiso lauke!
- Neperkraukite prietaiso.
- Prietaisą galima prijungti prie ir naudoti tik su 230 V KS (~)/50 Hz elektros laidų sistema su apsauginiu kontaktu, atitinkančiu galiojančias elektros nuostatas.
- Atkreipkite dėmesį į duomenis, nurodytus prie įrenginio prijungiamų prietaisų duomenų lentelėje.
- Prijungtų prietaisų jėjimo galia negali būti didesnė kaip 3 680 W (ne didesnė kaip 16 A srovė). Induktyvioji apkrova ne didesnė kaip 4 A.
- Bet koks prietaiso naudojimas, nenurodytas ankstesniuose instrukcijos skyriuose, gali būti žalingas prietaisui ir gali sukelti trumpajį jungimą, sužalojimą elektros srove ir kt. Negalima prietaiso keisti arba kitaip pertvarkyti! Būtina besąlygiškai laikytis saugos įspėjimų.
- Patirkinkite, ar maitinimo šaltinio įjeminimo kontaktas nepažeistas – pažeistas kontaktas gali kelti pavojų naudotojų gyvybei.
- Rekomenduojama darbinė temperatūra yra nuo 0 °C to +55 °C.
- Įrenginio negalima naudoti pavojingoje aplinkoje, pvz., tokioje, kurioje yra degių dujų, garų ar dulkių.
- Niekada neperdirbinėkite prietaiso elektros grandinių ir jo neardykitel! Jei prietaisas pažeistas arba neveikia, kreipkitės į pardavėją.
- Prietaisą ir LCD ekrana valykite tik minkšta sausa šluoste. Nevalykite valikliais ir nemerkite prietaiso į vandenį!
- Prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę arba protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, kurios reikalingos saugiam naudojimui, nebent už tokią asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri. Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Reikia prižiūrėti vaikus ir užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.

 Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus.

 Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntuinius vandenis, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

## LV | Termostata un taimera kontaktligzda

Šī digitālā kontaktligzda apvieno slēdža ligzdu sadzīves tehnikas aktivēšanai/deaktivēšanai laikā ar termostata ligzdu elektrisko apkures un dzesēšanas sistēmu (konvektoru sildītāju, sekciju radiatoru, infrasarkano apkures paneļu, gaisa kondicionieru) automātiskai regulēšanai.

### Tehniskā specifikācija

Barošanas avots: 230 V~; 50 Hz; maks. 16 A

IP vērtējums: IP30

Darba temperatūra: 0 °C līdz 55 °C

Laika iestatījuma solis: viena minūte

Pārslēdzamā slodze: maks. 230 V maiņstrāva; trīsfāžu 3 680 W;

16 A rezistīvajai slodzei; 4 A induktīvajai slodzei

Temperatūras mērījumi: 0 °C līdz 45 °C ar 0,1 °C izšķirtspēju;  
precīzitātē ± 1 °C 20 °C temperatūrā

Temperatūras iestatījums: 5 °C līdz 40 °C, solis 0,5 °C

Temperatūras starpības iestatījums: 0,2 °C līdz 2 °C, solis 0,1 °C

Rezerves barošanas avots: viena 3 V CR2032 baterija (komplektā)

Izmēri: 82 × 62 × 146 mm

### Vadības elementu apraksts (skatiet 1. attēlu)

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1 – kontaktligzda ierīces pievienošanai | 6 – temperatūras sensors |
| 2 – poga BOOST                          | 7 – poga PROG            |
| 3 – poga „–“                            | 8 – poga „+“             |
| 4 – poga TIME                           | 9 – ATIESTATĪT           |
| 5 – ekrāns                              | 10 – poga MODE           |

### Ekrāna rādījumi termostata režīmā (skatiet 2. attēlu)

- |                        |   |
|------------------------|---|
| 1 – laika režīms       | 6 – laiks/iestatītā temperatūra             |
| 2 – programmas numurs  | 7 – zems rezerves baterijas uzlādes līmenis |
| 3 – režīma ikona       |   |
| 4 – dienas numurs      |   |
| 5 – telpas temperatūra |   |

### Ekrāna rādījumi taimera režīmā (skatiet 3. attēlu)

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 1 – laika režīms  | 5 – programmas numurs                       |
| 2 – režīma ikona  | 6 – zems rezerves baterijas uzlādes līmenis |
| 3 – dienas numurs |   |
| 4 – laiks         |   |

### Rezerves baterijas nomaiņa

Rezerves baterija tiek izmantota kontaktligzdas atmiņas darbībai.

Paredzamais baterijas darbības laiks ir divi gadi.



Ja ekrānā tiek parādīta ikona nomainiet bateriju.

1. Aizmugurē atskrūvējiet četras skrūves un noņemiet priekšējo vāku (skatiet 4. attēlu).
2. Izņemiet izlādējušos bateriju un ievietojiet jaunu.
3. Pārliecinieties, ka ir ievērota pareizā polaritāte: + puse uz augšu.
4. Uzlieciet vāku atpakaļ un pieskrūvējiet to.

## A) IZMANTOŠANA TERMOŠLĒDŽĀ KONTAKTLIGZDAS (TERMOSTATA) REŽĪMĀ

### Kontaktligzdas novietojums

Izvēlieties vietu, vēlams, uz iekšējās sienas, kur brīvi cirkulē gaiss un nav tiešu saules staru ietekmes.

Pievienotajai apkures iekārtai ir jāatrodas pietiekamā attālumā no kontaktligzdas, lai nepieļautu ierīču savstarpēju ietekmi.

Pretējā gadījumā kontaktligzda var aktivēt ierīci, kad tas nav nepieciešams.

### Ierīces lietošanas uzsākšana

Iespraudiet kontaktligzdu 230 V/50 Hz kontaktligzdā; ekrāns tiks aktivizēts.

Iespraudiet ierīci termostata kontaktligzdā.

### Termoslēdžā kontaktligzdas (termostata) režīma aktivēšana

Lai piekļūtu iestatījumu izvēlnei, vienlaikus turiet nospiestas pogas TIME un MODE.

Atkārtoti nospiediet pogas + un -, lai izvēlētos režīmu, kas ir atzīmēts



kā „tHE“ 01 .

Apstipriniet, nospiežot pogu TIME, un turpiniel citu iestatījumu veikšanu.

### Turpmāk norādītie iestatījumi ir pieejami tikai termostata režīmā!

#### Apkures vai dzesēšanas režīms

Vienlaikus turiet nospiestas pogas TIME un MODE un pēc tam vienu reizi nospiediet pogu TIME.



02



vai dzesēšanas



02



režīmu.

Apstipriniet, nospiežot TIME; tad tiks atvērts:

#### Temperatūras starpības iestatīšana

Ar pogām + un – iestatiet vērtību no 0,2 °C līdz 2 °C ar izšķirtspēju 0,1 °C.

Apstipriniet, nospiežot TIME; tad tiks atvērts:

#### Telpas temperatūras kalibrēšana

Ar pogām + un – iestatiet vērtību no -3 °C līdz +3 °C ar izšķirtspēju 0,5 °C.

Uzgaidiet 30 sekundes vai nospiediet MODE, lai saglabātu iestatījumu un atgrieztos galvenajā ekrānā.

Funkciju skaidrojums

#### Temperatūras starpības iestatīšana

Temperatūras starpība (histerēze) ir starpība starp temperatūru, kas ir nepieciešama termostata ieslēgšanai un izslēgšanai.

Ja, piemēram, apkures režīmā temperatūra ir iestatīta uz 20 °C un starpība ir iestatīta uz 0,2 °C, termostats aktivizēs apkuri, tiklīdz telpas temperatūra pazemināsies līdz 19,8 °C, un izslēgs apkuri, kad temperatūra sasniedgs 20,2 °C.

#### Telpas temperatūras kalibrēšana

Termostata temperatūras sensors ir kalibrēts rūpničā, taču var veikt papildu kalibrēšanu, lai optimizētu termostatu, piemēram, salīdzinot izmērīto telpas temperatūru ar atsauces termometru.

## Dienas un laika iestatīšana

Nospiediet pogu TIME; dienas numurs sāks mirgot.

Ar pogām + un – iestatiet pašreizējās dienas numuru un nospiediet TIME, lai apstiprinātu.

Sāks mirgot mēneša cipars. Ar pogām + un – iestatiet pašreizējā mēneša numuru un nospiediet TIME, lai apstiprinātu.

Sāks mirgot gads. Ar pogām + un – iestatiet pašreizējo gadu un nospiediet TIME, lai apstiprinātu.

Sāks mirgot stundu cipars. Ar pogām + un – iestatiet pašreizējo stundu un nospiediet TIME, lai apstiprinātu.

Sāks mirgot minūšu cipars. Ar pogām + un – iestatiet pašreizējo minūti un nospiediet TIME, lai apstiprinātu.

Uzgaidiet 30 sekundes vai nospiediet MODE, lai saglabātu iestatījumu un atgrieztos galvenajā ekrānā.

## Rūpnīcā iepriekš iestatītās programmas

(maksimāli sešas temperatūras maiņas reizes dienā)

		Laiks	Temperatura
Pirmdiena–svētdiena Pirmdiena–piektiena Pirmd./otrd./trešd. /ceturtd./piektd.	P1	6:00	20 °C
	P2	8:00	15 °C
	P3	12:00	15 °C
	P4	14:00	15 °C
	P5	17:00	21 °C
	P6	22:00	15 °C
		Laiks	Temperatura
Sestdiena–svētdiena Sestd./svētd.	P1	7:30	20 °C
	P2	9:30	20 °C
	P3	11:30	20 °C
	P4	13:30	20 °C
	P5	16:30	21 °C
	P6	22:30	15 °C

## Programmu iestatīšana: automātiskais režīms

Ja rūpnīcā iepriekš iestatītās programmas neatbilst jūsu vajadzībām, varat pielāgot to laiku un temperatūru.

Dienu var sadalīt ne vairāk kā sešos laikposmos = sešas temperatūras izmaiņas dienā.

1. Nospiediet pogu PROG; dienas numurs sāks mirgot.  
1 līdz 7 = no pirmdienas līdz svētdienai.
2. Izmantojiet pogas + un –, lai atlasītu dienas:  
atsevišķas nedēļas dienas/darba dienas – 1, 2, 3, 4, 5/nedēļas nogale – 6, 7/visa nedēļa – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Apstipriniet, nospiežot pogu TIME; laika vērtība sāks mirgot un ekrānā tiks parādīts P1 (norādot 1. temperatūras izmaiņu dienā).
4. Ar pogām + un – iestatiet laiku (izšķirtspēja viena minūte), kurā ir jāsāk 1. temperatūras izmaiņa, un apstipriniet to ar pogu TIME.

- Temperatūras vērtība sāks mirgot; ar pogām + un – iestatiet vēlamo temperatūru un apstipriniet ar TIME.
- Laika vērtība sāks mirgot, un ekrānā tiks parādīts P2 (norādot 2. temperatūras izmaiņu dienā).
- Ar pogām + un – iestatiet laiku, kurā ir jāsāk 2. temperatūras izmaiņa, un apstipriniet to ar pogu TIME.
- Temperatūras vērtība sāks mirgot; ar pogām + un – iestatiet vēlamo temperatūru un apstipriniet ar TIME.
- Atkārtojiet procesu atlikušajām temperatūras izmaiņām (P3/4/5/6) dienā.

Lai beigtu iestatīšanu, nogaidiet minūti vai nos piediet pogu MODE.

*Piezīme: ja vēlaties dzēst iestatītu programmu, turiet nospiestu pogu TIME, kad mirgo laika iestatījums.*

*Nospiežot pogu TIME, iestatījumu izvēlnē notiek pārvietošanās uz priekšu; nospiežot PROG, iestatījumu izvēlnē notiek pārvietošanās par vienu soli atpakaļ.*

### **Manuālais temperatūras režīms**

Spiediet pogu MODE, līdz ekrāna labajā pusē tiek parādīts SET un temperatūras vērtība.

Ar pogām + un – iestatiet temperatūru un pagaidiet piecas sekundes, līdz iestatījums tiek automātiski saglabāts.

Iestatītā temperatūra tiks uzturēta, līdz tiks atcelts manuālais režīms.

### **Manuāla īslaicīga temperatūras nomaiņa**

Automātiskajā režīmā, kurā temperatūru kontrolē izvēlētā programma, ir iespējams īslaicīgi mainīt pašreizējo temperatūras iestatījumu.

Automātiskajā temperatūras kontroles režīmā (AUTO un P – programmas numurs – tiek parādīts ekrāna kreisajā pusē).

Ar pogām + un – iestatiet temperatūru un pagaidiet piecas sekundes, līdz iestatījums tiek automātiski saglabāts.

P – programmas numurs – pazudīs no ekrāna; AUTO paliks uz tā.

Manuāli iestatītā temperatūra tiks uzturēta līdz ieprogrammētajai temperatūras izmaiņai.

### **OFF režīms**

Vairākas reizes nos piediet taustiņu MODE, līdz ekrānā tiek parādīts OFF.

Tiks parādīta telpas temperatūra un pulksteņa laiks, bet strāvas padeve no kontaktligzdas tiks atslēgta.

Lai atkārtoti aktivētu kontaktligzdu, atkārtoti nos piediet MODE, lai iestatītu kontaktligzdu automātiskās vai manuālās temperatūras kontroles režīmā.

### **BOOST režīms**

Funkciju BOOST var izmantot telpas sasildīšanai īsā laikā.

Atkārtoti nos piediet pogu BOOST, lai izvēlētos laikposmu (no 30 min. līdz 9 stundām, 30 min. izšķirtspēja).

Pēc tam ar pogām + un – izvēlieties temperatūru; iestatījums tiks automātiski saglabāts.

Izvēlētā temperatūra būs spēkā visu iestatīto laiku.

Atlikušais laiks un temperatūra mirgos ekrānā kopā ar telpas temperatūru un pulksteņa laiku.

Kad laiks ir pagājis, sistēma automātiski pārslēgsies atpakaļ uz iepriekšējo temperatūras režīmu un iepriekš iestatīto temperatūru.

Lai priekšlaicīgi pārtrauktu BOOST funkciju, izmantojet pogu MODE, lai izvēlētos citu temperatūras režīmu, vai atkārtoti nospiediet pogu BOOST, līdz laika iestatījums sasniedz deviņas stundas; nākamā nospiešanas reize deaktivēs BOOST funkciju.

## B) IZMANTOŠANA TAIMERA SLĒDŽĀ KONTAKTLIGZDAS REŽĪMĀ

### Taimera slēdžā kontaktligzdas režīma aktivēšana

Lai piekļūtu iestatījumu izvēlnei, vienlaikus turiet nospiestas pogas TIME un MODE.

Atkārtoti nospiediet pogas + un -, lai izvēlētos režīmu, kas ir atzīmēts

**Pr0**

kā „Pr0“ 

Uzgaidiet 30 sekundes vai nospiediet MODE, lai automātiski saglabātu iestatījumu un atgrieztos galvenajā ekrānā.

### Dienas un laika iestatīšana

Nospiediet pogu TIME; dienas numurs sāks mirgot.

Ar pogām + un - iestatiet pašreizējās dienas numuru un nospiediet TIME, lai apstiprinātu.

Sāks mirgot mēneša cipars. Ar pogām + un - iestatiet pašreizējā mēneša numuru un nospiediet TIME, lai apstiprinātu.

Sāks mirgot gads. Ar pogām + un - iestatiet pašreizējo gadu un nospiediet TIME, lai apstiprinātu.

Sāks mirgot stundu cipars. Ar pogām + un - iestatiet pašreizējo stundu un nospiediet TIME, lai apstiprinātu.

Sāks mirgot minūšu cipars. Ar pogām + un - iestatiet pašreizējo minūti un nospiediet TIME, lai apstiprinātu.

Uzgaidiet 30 sekundes vai nospiediet MODE, lai automātiski saglabātu iestatījumu un atgrieztos galvenajā ekrānā.

### Rūpnīcā iepriekš iestatīto laiku tabula

		Aktivēšanas laiks (ON)	Deaktivēšanas laiks (OFF)
Pirmdiena–svētdiena Pirmdiena–piektdiena Pirmd./otrd./trešd. /ceturtd./piektd. Sestdiena un svētdiena Sestd./svētd.	P1	6:00	8:00
	P2	12:00	14:00
	P3	17:00	22:00

### Programmu iestatīšana: automātiskais režīms

Ja rūpnīcā iepriekš iestatītās programmas neatbilst jūsu vajadzībām, varat pielāgot programmu laiku.

Var iestatīt ne vairāk kā 24 laika programmas.

1. Nospiediet pogu PROG; dienas numurs sāks mirgot.  
1 līdz 7 = no pirmdienas līdz svētdienai.
2. Ar pogām + un - atlasieliet dienas:  
atsevišķas nedēļas dienas/darba dienas – 1, 2, 3, 4, 5/nedēļas nogale – 6, 7/visa nedēļa – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Apstipriniet ar pogu TIME; laika vērtība sāks mirgot un ekrānā tiks parādīts P1 – ON (pirmās programmas aktivēšana).

4. Ar pogām + un – iestatiet laiku (izšķirtspēja viena minūte), kurā ir jāsāk 1. laika programma, un apstipriniet to ar pogu TIME.
5. Laika vērtība sāks mirgot un ekrānā tiks parādīts P1 – OFF (pirmās programmas deaktivēšana).
6. Ar pogām + un – iestatiet laiku, kad pirmā laika programma ir jāizslēdz; apstipriniet, nospiežot TIME.
7. Laika vērtība sāks mirgot un ekrānā tiks parādīts P2 – ON (otrās programmas aktivēšana).
8. Atkārtojiet šo procesu citām programmām.

Lai beigtu iestatīšanu, nogaidiet minūti vai nospiediet pogu MODE.

Kamēr programma ir ieslēgta, ekrānā tiks parādīts AUTO ON.

Kamēr programma ir izslēgta, ekrānā tiks parādīts AUTO OFF.

*Piezīme: ja vēlaties dzēst iestatītu programmu, turiet nospiestu pogu TIME, kad mirgo laika iestatījums.*

*Nospiežot pogu TIME, iestatījumu izvēlnē notiek pārvietošanās uz priekšu; nospiežot PROG, iestatījumu izvēlnē notiek pārvietošanās par vienu soli atpakaļ.*

#### **BOOST režīms (laika atskaitē)**

Laika atskaites funkcija ļauj izslēgt ierīci pēc iepriekš iestatītā laika. Atkārtoti nospiediet pogu BOOST, lai izvēlētos laikposmu (no 30 min. līdz 9 stundām, 30 min. izšķirtspēja).

Laika atskaitē no iestatītā laika sāksies automātiski.

Atlikušais laiks mirgos ekrānā līdzās režīma ikonai ( vai ) un pulkstenim.

Kad iestatītais laiks ir pagājis, sistēma automātiski pārslēgsies uz iepriekšējo režīmu.

Lai priekšlaicīgi pārtrauktu BOOST funkciju, izmantojiet pogu MODE, lai izvēlētos citu režīmu, vai atkārtoti nospiediet pogu BOOST, līdz laika iestatījums sasniedz deviņas stundas; nākamā nospiešanas reize deaktivēs BOOST funkciju.

*Piezīme: funkciju BOOST nevar izmantot manuālajā režīmā (ON).*

#### **Manuālais režīms (ON)**

Atkārtoti nospiediet pogu MODE, līdz ekrāna kreisajā pusē tiek parādīts ON un režīma ikona ( vai )

Kontaktligzda turpinās darboties.

Iestatītais režīms būs aktīvs, līdz ar pogu MODE pārslēgsieties uz citu režīmu.

#### **OFF režīms**

Vairākas reizes nospiediet taustiņu MODE, līdz ekrānā tiek parādīts OFF.

Pulksteņa laiks paliks uz ekrāna, bet strāvas padeve no ligzdas tiks izslēgta.

Lai atkārtoti aktivētu kontaktligzdu, atkārtoti nospiediet MODE, lai iestatītu kontaktligzdu automātiskās (AUTO) vai manuālās (ON) temperatūras kontroles režīmā.

#### **Ekrāna apgaismojums**

Nospiežot jebkuru pogu, ekrāna apgaismojums tiek ieslēgts uz 15 sekundēm.

#### **Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana**

Ja kontaktligzda nedarbojas pareizi, varat to atiestatīt uz rūpnīcas iestatījumiem.

Turiet nospiestu pogu PROG un ievietojiet RESET atverē, piemēram, iztaisnotu papīra saspraudi; būs dzirdams klikšķis.

Ekrānā tiks parādīti visi segmenti/ikonas; atlaidiet pogu PROG.

### **⚠ Drošības brīdinājumi**

- Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai sausās iekštelpās. Nepakļaujiet ierīci lietus, sniega vai citu ekstremālu apstākļu iedarbībai. Neizmantojiet izstrādājumu ārpus telpām!
- Nepārslogojiet ierīci.
- Ierīci drīkst pievienot un lietot tikai ar 230 V maiņstrāvas (~)/50 Hz elektroinstalāciju, kas ir aprīkota ar drošības kontaktu saskaņā ar spēkā esošajiem elektrodrošības noteikumiem.
- Skatiet informāciju uz ierīcei pievienoto elektroierīču marķējuma. Maksimālā visu pievienoto elektroierīču izejas jauda nedrīkst pārsniegt 3 680 W (maks. strāva 16 A). Maks. induktīvā slodze: 4 A.
- Ierīces izmantošana jebkādā veidā, kas nav minēts instrukcijas iepriekšējās sadaļās, var radīt izstrādājuma bojājumu un apdraudējumu īsslēguma, elektriskās strāvas izraisīta savainojuma u. c. veidā. Ierīci nedrīkst modifīcēt un citādi pārveidot! Drošības brīdinājumi ir jāievēro bez ierunām.
- Pārliecinieties, ka ievades zemējuma tapa nav bojāta, – bojāta zemējuma tapa var apdraudēt lietotāja dzīvību.
- Ieteicamā lietošanas temperatūra ir no 0 °C līdz +55 °C.
- Ierīci ir aizliegts lietot agresīvā vidē, piemēram, vidē ar uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem vai putekļiem.
- Nekad nemanīriet ierīces elektriskās kēdes un neizjauciet to! Ja ierīce ir bojāta vai nedarbojas, sazinieties ar pārdevēju.
- Tiriет ierīci un LCD ekrānu tikai ar mīkstu, sausu drānu. Neizmantojiet nekādus tīrišanas līdzekļus, kā arī negremdējiet ierīci ūdeni!
- Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai bērniem vai personām, kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, izņemot, ja šīs personas uzrauga par viņu drošību atbildīgā persona. Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā. Bērni ir jāuzrauga, lai pārliecinātos, ka tie nespēlējas ar ierīci.



Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus.

■ Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības kēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

### **EE | Termostaadi ja taimeriga toitepesa**

Selles digitaalseks pistikupesas on ühendatud lülitiga pistikupesa, et ajastatult aktiveerida/inaktiveerida kodumasinai ja termostaadiiga pistikupesa, et automaatselt reguleerida elektrilisi kütte- ja jahutussüsteeme (konvektorid, vannitoaradiaatorid, infrapuna küttepaneelid, kliimaseade).

#### **Tehnilised andmed**

Toiteallikas: 230 V~, 50 Hz, 16 A max

Kaitseaste: IP30

Töötemperatuur: 0 °C kuni 55 °C

aja seadistamise samm: 1 minut  
Lülitatav koormus: max. 230 V vahelduvvoolu, 3 680 W;  
aktiivkoormusel 16 A; induktiivkoormuse korral 4 A  
Temperatuuri mõõtmine: 0 °C kuni 45 °C, mõõtesammuga 0,1 °C;  
täpsus ±1 °C temperatuuril 20 °C  
Temperatuuri seadistus: 5 kuni 40 °C, sammuga 0,5 °C  
Temperatuurierinevuse seadistus: 0,2 kuni 2 °C, sammuga 0,1 °C  
Varutoiteallikas: 1 × 3 V CR2032 patarei (kuulub komplekti)  
Mõõdud: 82 × 62 × 146 mm

#### Juhetelementide kirjeldus (vt joon. 1)

1 – pistikupesa seadme ühendamiseks	5 – ekraan
2 – võimendusrežiimi BOOST nupp	6 – temperatuuriandur
3 – nupp „–“	7 – nupp PROG (programm)
4 – nupp TIME (aeg)	8 – nupp „+“
	9 – LÄHTESTUS
	10 – nupp MODE (režiim)

#### Termostaadi režiimis kuvatavad indikaatorid (vt joon. 2)

1 – ajarežiim	5 – toatemperatuur
2 – programmi number	6 – kellaaeg/määratud temperatuur
3 – režiimi ikoon	
4 – nädalapäeva number	7 – varupatarei tühi

#### Taimeri režiimis kuvatavad indikaatorid (vt joon. 3)

1 – ajarežiim	4 – aeg
2 – režiimi ikoon	5 – programmi number
3 – nädalapäeva number	6 – varupatarei tühi

#### Varupatarei vahetamine

Varupatareid kasutatakse pistikupesa mälü toiteks.

Patarei eeldatav kasutusiga on 2 aastat.



Kui ekraanile ilmub tuleb patarei välja vahetada.

1. Eemaldage tagaküljel olevad neli kruvi ja eemaldage esikate (vt joon. 4).
2. Eemaldage tühjaks saanud patarei ja sisestage uus.
3. Patarei sisestamisel jälgige kindlasti õiget polaarsust: + pool üleval.
4. Asetage kate tagasi ja kruvige uuesti kinni.

### A) KASUTAMINE TERMOLÜLTI PISTIKUPESA (TERMOSTAADI) REŽIIMIS

#### Pistikupesa asukoha valik

Valige eelistatavalts siseseinal selline koht, kus õhk ringleb vabalt ja kuhu ei paista otsene päikesevalgus.

Ühendatud kütteseade peaks olema pistikupesast piisaval kaugusel, et seadmed üksteist ei möjutaks.

Vastasel juhul võib pistikupesa seadme aktiveerida siis, kui seda vaja pole.

#### Seadme kasutuselevõtt

Ühendage see pistikupesa 230 V/50 Hz pistikupessa, ekraan aktiveerub.

Ühendage seade termostaadi pistikupessa.

#### Termolülti pistikupesa (termostaadi) režiimi aktiveerimine

Sätete avamiseks vajutage pikalt korraga nuppe TIME ja MODE.

Vajutage korduvalt + ja – nuppe, et valida režiim, mis on tähistatud



kui „THE“ 01 .

Kinnitamiseks vajutage nuppu TIME ja jätkake edasiste seadistustega.

**Allolevad seadistused on saadaval ainult termostaadi režiimis!**

#### **Kütte- või jahutusrežiim**

Vajutage pikalt korraga nuppe TIME ja MODE ning seejärel vajutage üks kord nuppu TIME.



02

Kasutage + ja – nuppe, et valida kütte- 02 või jahutusrežiimi



02 ❄ vahel.

Kinnitamiseks vajutage nuppu TIME, see avab järgmise sätte.

#### **Temperatuurierinevuse sätte**

Kasutage + ja – nuppe, et määrata väärthus vahemikus 0,2 °C kuni 2 °C, mõõtesammuga 0,1 °C.

Kinnitamiseks vajutage nuppu TIME, see avab järgmise sätte.

Toatemperatuuri kalibreerimine

Kasutage + ja – nuppe, et määrata väärthus vahemikus -3 °C kuni +3 °C, mõõtesammuga 0,5 °C.

Sätte salvestamiseks ja põhikuvale naasmiseks oodake 30 sekundit või vajutage nuppu MODE.

Funktsoonide kirjeldus

#### **Temperatuurierinevuse sätte**

Temperatuurierinevus (hüsterees) on süsteemi sisse- ja väljalülitamiseks vajalik temperatuuri erinevus.

Nt kui seadistate temperatuuri küttterežiimis väärusele 20 °C ja erinevuseks 0,2 °C, siis aktiveerib termostaat kütmise toatemperatuuri langedes väärusele 19,8 °C ja lülitab kütmise välja temperatuuril 20,2 °C.

#### **Toatemperatuuri kalibreerimine**

Termostaadi temperatuuriandur kalibreeritakse juba tootmisfaasis, kuid termostaadi optimeerimiseks saab seda täiendavalt kalibreerida, näiteks võrreldes mõõdetud toatemperatuuri ja võrdlustermomeetri näitu.

#### **Päeva ja kellaaja seadistamine**

Vajutage nuppu TIME, päeva number hakkab vilkuma.

Päeva määramiseks kasutage nuppe + ja – ning selle kinnitamiseks vajutage nuppu TIME.

Kuu number hakkab vilkuma. Kuu määramiseks kasutage nuppe + ja – ning selle kinnitamiseks vajutage nuppu TIME.

Aastaarv hakkab vilkuma. Aastaarvu määramiseks kasutage nuppe + ja – ning selle kinnitamiseks vajutage nuppu TIME.

Tunni number hakkab vilkuma. Tunni määramiseks kasutage nuppe + ja – ning selle kinnitamiseks vajutage nuppu TIME.

Minuti number hakkab vilkuma. Minutite määramiseks kasutage nuppe + ja – ning selle kinnitamiseks vajutage nuppu TIME.

Sätte salvestamiseks ja põhikuvale naasmiseks oodake 30 sekundit või vajutage nuppu MODE.

**Tehases eelseadistatud programmide tabel  
(max kuus temperatuurimuutust päevas)**

		Kellaaege	Temperatuur
Esmaspäev–pühapäev Esmaspäev–reede E/T/K/N/R	P1	6:00	20 °C
	P2	8:00	15 °C
	P3	12:00	15 °C
	P4	14:00	15 °C
	P5	17:00	21 °C
	P6	22:00	15 °C
		Kellaaege	Temperatuur
Laupäev–pühapäev L/P	P1	7:30	20 °C
	P2	9:30	20 °C
	P3	11:30	20 °C
	P4	13:30	20 °C
	P5	16:30	21 °C
	P6	22:30	15 °C

#### **Programmide seadistamine – automaatrežiim**

Kui tehases määratud eelseadistatud programmid teie vajadustele ei vasta, saate ajastust ja temperatuure ka ise seadistada.

Päeva saab jagada maksimaalselt kuueks, st kuue temperatuurimuutusega perioodiks.

1. Vajutage nuppu PROG, päeva number hakkab vilkuma.  
Numbrid 1 kuni 7, tähistavad päevi esmaspäevast pühapäevani.
2. Päevade valimiseks kasutage nuppe + ja –  
üksikud päevad nädalas/tööpäevad – 1, 2, 3, 4, 5/nädalavahetus – 6, 7/terve nädal – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Kinnitamiseks vajutage nuppu TIME, kellaaja väärthus hakkab vilkuma ja kuvatakse P1 (märgib päeva esimest temperatuurimuutust).
4. Kasutage + ja – nuppe, et määräda aeg (üheminutise sammuga), millal esimene temperatuurimuutus peaks algama, ja kinnitage nupuga TIME.
5. Temperatuuri väärthus hakkab vilkuma, kasutage nuppe + ja –, määrase soovitud temperatuur ja kinnitage valik nupuga TIME.
6. Aja väärthus hakkab vilkuma ning ekraanil kuvatakse P2 (märgib päeva teist temperatuurimuutust).
7. Kasutage + ja – nuppe, et määräda aeg, millal teine temperatuurimuutus peaks algama, ja kinnitada nupuga TIME.
8. Temperatuuri väärthus hakkab vilkuma, kasutage nuppe + ja –, määrase soovitud temperatuur ja kinnitage valik nupuga TIME.
9. Korake protsessi ülejäänud päeva temperatuurimuutuste (P3/4/5/6) seadistamiseks.

Seadistamise lõpetamiseks oodake üks minut või vajutage nuppu MODE.

*Märkus. Kui soovite määratud programmi kustutada, vajutage kellaaja vilkumise ajal pikalt nuppu TIME.*

*Järgmiste sätete juurde liikumiseks vajutage nuppu TIME, nupu PROG vajutamine viib sätetes ühe sammu tagasi.*

### **Temperatuuri manuaalrežiim**

Vajutage nuppu MODE, kuni ekraani paremas servas kuvatakse SET ja temperatuuri värtus.

Temperatuuri määramiseks kasutage + ja – nuppe ja oodake viis sekundit, kuni säte salvestub automaatselt.

Määratud temperatuur säilib seni, kuni te manuaalrežiimi tühistate.

### **Lühiajaline käsitsi temperatuuri muutmine**

Automaatrežiimis, kus temperatuuri kontrollib valitud programm, saab kehitvat temperatuuriseadistust lühiajaliselt käsitsi muuta.

Automaatse temperatuuri reguleerimise režiimis (ekraani vasakus servas kuvatakse AUTO ja programminumberiga P) kasutage uue temperatuuri määramiseks + ja – nuppe ning oodake viis sekundit, kuni säte salvestub automaatselt.

Programminumberiga P kaob ekraanilt, kiri AUTO jäääb ekraanile.

Käsitsi määratud temperatuur säilib seni, kuni programmeeritud temperatuuri muutmiseni.

### **Režiim OFF**

Vajutage nuppu MODE, kuni ekraanile ilmub OFF.

Kuvatakse toatemperatuur ja kell, kuid pistikupesast väljuv vool lülitatakse välja.

Pistikupesa uuesti aktiveerimiseks vajutage korduvalt nuppu MODE, et seadistada pistikupesa automaatsele või käsitsi temperatuuri reguleerimise režiimile.

### **Võimendusežiim BOOST**

Funktsiooni BOOST saab kasutada kiiresti ruumi soojendamiseks.

Ajavahemiku (30 min kuni 9 tundi, 30 min sammuga) valimiseks vajutage korduvalt nuppu BOOST.

Seejärel kasutage temperatuuri valimiseks + ja – nuppe, säte salvestub automaatselt.

Valitud temperatuur kehtib kogu määratud perioodi jooksul.

Järelejäänud aeg ja temperatuur vilguvad ekraanil koos toatemperatuuri ja kellaga.

Kui aeg on möödas, lülitub süsteem automaatselt tagasi eelmisele temperatuurirežiimile ja eelnevalt määratud temperatuurile.

Funktsiooni BOOST enneaegseks lõpetamiseks kasutage nuppu MODE ja valige muu temperatuurirežiim või vajutage korduvalt nuppu BOOST, kuni aja seadistus jöuab üheksanda tunnini, järgmine vajutus inaktiiveerib funktsiooni BOOST.

## **B) KASUTAMINE TAIMERIGA LÜLITI PISTIKUPESA REŽIIMIS**

### **Taimeriga lülitili pistikupesa režiimi aktiveerimine**

Sätete avamiseks vajutage pikalt korraga nuppe TIME ja MODE.

Vajutage korduvalt + ja – nuppe, et valida režiim, mis on tähistatud

**Pr0**

kui „Pr0“ 01 .

Sätte salvestamiseks ja põhikuvale naasmiseks oodake 30 sekundit või vajutage nuppu MODE.

### **Päeva ja kellaaja seadistamine**

Vajutage nuppu TIME, päeva number hakkab vilkuma.

Päeva määramiseks kasutage nuppe + ja – ning selle kinnitamiseks vajutage nuppu TIME.

Kuu number hakkab vilkuma. Kuu määramiseks kasutage nuppe + ja – ning selle kinnitamiseks vajutage nuppu TIME.

Aastaarv hakkab vilkuma. Aastaarvu määramiseks kasutage nuppe + ja – ning selle kinnitamiseks vajutage nuppu TIME.

Tunni number hakkab vilkuma. Tunni määramiseks kasutage nuppe + ja – ning selle kinnitamiseks vajutage nuppu TIME.

Minuti number hakkab vilkuma. Minutite määramiseks kasutage nuppe + ja – ning selle kinnitamiseks vajutage nuppu TIME.

Sätte salvestamiseks ja pöhikuvale naasmiseks oodake 30 sekundit või vajutage nuppu MODE.

#### Tehases eelseadistatud aegade tabel

		Aktiveerimise aeg (ON)	Inaktiveerimise aeg (OFF)
Esmaspäev–pühapäev	P1	6:00	8:00
Esmaspäev–reede	P2	12:00	14:00
E/T/K/N/R			
Laupäev–pühapäev	P3	17:00	22:00
L/P			

#### Programmide seadistamine – automaatrežiim

Kui tehaseseaded ei vasta teie vajadustele, saate programmide ajastust reguleerida.

Saate seadistada maksimaalselt 24 ajaprogrammi.

1. Vajutage nuppu PROG, päeva number hakkab vilkuma.  
Numbrid 1 kuni 7, tähistavad päevi esmaspäevast pühapäevani.
2. Kasutage nuppe + ja – ning valige päevad:  
üksikud päevad nädalas/tööpäevad – 1, 2, 3, 4, 5/nädalavahetus – 6, 7/terve nädal – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Kinnitage nupuga TIME, kellaaja väärthus hakkab vilkuma ja ekraanile ilmub P1 – ON (esimese programmi aktiveerimine).
4. Kasutage + ja – nuppe, et määrata kellaeg (üheminutise sammuga), millal esimene ajaprogramm peaks käivituma, ja kinnitage nupuga TIME.
5. Kellaaja väärthus hakkab vilkuma ja ekraanile ilmub P1 – OFF (esimese programmi inaktiveerimine).
6. Kasutage + ja – nuppe, et määrata kellaeg (üheminutise sammuga), millal esimene ajaprogramm peaks välja lülituma, ja kinnitage nupuga TIME.
7. Kellaaja väärthus hakkab vilkuma ja ekraanile ilmub P2 – ON (teise programmi aktiveerimine).
8. Korroke seda protsessi teiste programmide puhul.  
Seadistamise lõpetamiseks oodake üks minut või vajutage nuppu MODE.  
Kui programm on sisse lülitatud, kuvatakse ekraanil AUTO ON.  
Kui programm on välja lülitatud, kuvatakse ekraanil AUTO OFF.  
*Märkus. Kui soovite määratud programmi kustutada, vajutage kellaaja vilkumise ajal pikalt nuppu TIME.*

Järgmiste sätete juurde liikumiseks vajutage nuppu TIME, nupu PROG vajutamine viib sätetes ühe sammu tagasi.

## **Võimendusežiim BOOST (pöördloendus)**

Pöördloenduse funktsioon võimaldab seadme pärast eelseadistatud aja möödumist välja lülitada.

Ajavahemiku (30 min kuni 9 tundi, 30 min sammuga) valimiseks vajutage korduvalt nuppu BOOST.

Pöördloendus määratud ajast algab automaatselt.

Järelejäänud aeg vilgub ekraanil režiimiikooni (🔥 või ☀️) ja kella kõrval.

Kui määratud aeg on möödas, lülitub süsteem automaatselt eel-misele režiimile.

Funktsiooni BOOST enneaegseks lõpetamiseks kasutage nuppu MODE ja valige muu režiim või vajutage korduvalt nuppu BOOST, kuni aja seadistus jõub 9 tunnini, järgmine vajutus inaktiveerib funktsiooni BOOST.

Märkus. Funktsiooni BOOST ei saa kasutada manuaalrežiimis (ON).

## **Manuaalrežiim (ON)**

Vajutage korduvalt nuppu MODE, kuni ekraani vasakusse serva ilmuvad ON ja režiimiikooni (🔥 või ☀️).

Pistikupesa jäääb tööle.

Seadistatud režiim on aktiivne seni, kuni vahetate nupu MODE abil režiimi.

## **Režiim OFF**

Vajutage nuppu MODE, kuni ekraanile ilmub OFF.

Kell jäääb ekraanile, kuid pistikupesast väljuv vool lülitatakse välja.

Pistikupesa uuesti aktiveerimiseks vajutage korduvalt nuppu MODE, et seadistada pistikupesa automaatslele (AUTO) või käsitsi (ON) temperatuuri reguleerimise režiimile.

## **Ekraani valgustus**

Mis tahes nupu vajutamisel aktiveeritakse taustavalgustus 15 sekundiks.

## **Tehasesätete taastamine**

Kui pistikupesa ei tööta korralikult, saate selle lähtestada tehase-seadetele.

Vajutage pikalt nuppu PROG ja sisestage nt. sirgeks väänatud kirja-klamber RESET-avasse, kuulete klöpsatust.

Ekraanil kuvatakse kõik segmendid/ikoonid, vabastage nupp PROG.

## **⚠️ Ohutusjuhised**

- Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult kuivades siseruumides. Vältige seadme kokkupuudet vihma, lume või muude äärmuslike tingimustega. Ärge kasutage toodet õues!
- Ärge koormake seadet üle.
- Seadet tohib ühendada ja kasutada ainult 230 V vahelduvvoolu (~)/50 Hz elektrijuhtmestikuga, mis on varustatud kaitsekontaktiga kooskõlas kehtivate elektrivaldkonna õigusaktidega.
- Pöörake tähelepanu seadmega ühendatud seadmete tüübisisildil olevatele andmetele. Kõigi ühendatud elektriseadmete maksimaalne sisendvõimsus ei tohi ületada 3 680 W (maksimaalne voolutugevus 16 A). Suurim induktiivkoormus: 4 A.
- Seadme kasutamine mis tahes viisil, mida pole juhendi eelmistes osades loetletud, põhjustab toote kahjustumist ja võib tekitada lühise, elektrilöögist põhjustatud vigastuse jms ohtu. Seadet ei

tohi modifitseerida ega muul viisil ümber ehitada! Ohutusjuhiseid tuleb järgida tingimusteta.

- Veenduge, et maanduskontakt ei oleks kahjustatud – kahjustatud maanduskontakt võib olla kasutajale eluohtlik.
- Soovitatav töötemperatuur on 0 °C kuni +55 °C.
- Seadet ei tohi kasutada sobimatutes tingimistes, nt keskkonnas, kus on tuleohtlike gaase, aure või tolmu.
- Ärge kunagi muutke seadme vooluahelaid ega võtke seadet koost lahti! Kui seade on kahjustatud või ei tööta, võtke ühen-dust müüjaga.
- Seadme ja selle LCD-ekraani puhastamiseks kasutage ainult pehmet kuiva lappi. Ärge kasutag puhastusvahendeid ega asetage seadet vette!
- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks lastele ega isikutele, kes füüsiline, sensoorse või vaimse piude tõttu või kogemuste ja teadmiste puudumise tõttu ei saa seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui nad teevald seda nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve all. Hoidke seadet lastele kättesaa-matus kohas. Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.



Ärge visake ära koos olmejäätmega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikult omavalituselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning möjutada nii inimeste tervist.

## BG | Термостатно и превключвателно гнездо за таймер

Това дигитално гнездо комбинира превключвателно гнездо за времево активиране/деактивиране на домашни уреди с термостатно гнездо за автоматично регулиране на електрически отоплителни и охлаждащи системи (конвекторни нагреватели, радиатори, инфрачервени нагревателни панели, климатик).

### Технически характеристики

Захранване: 230 V~, 50 Hz, 16 A макс.

IP рейтинг: IP30

Работна температура: от 0 °C до 55 °C

стъпка на промяна за настройка на времето: 1 минута

Превключван товар: макс. 230 V AC, 3 680 W;

16 A при активен товар, 4 A при индуктивен товар

Измерване на температурата:

0 °C до 45 °C с разделителна способност 0,1 °C;

точност ±1 °C при 20 °C

Задаване на температурата: от 5 °C до 40 °C със стъпка на промяна от 0,5 °C

Настройване на температурния диференциал: от 0,2 °C до 2 °C със стъпка на промяна от 0,1 °C

Резервно захранване: 1 бр. батерия 3 V CR2032  
(включена в комплекта)

Размери: 82 × 62 × 146 mm

### **Описание на елементите за управление (вижте фиг. 1)**

- |                                       |                         |
|---------------------------------------|-------------------------|
| 1 – гнездо за свързване на устройство | 6 – температурен датчик |
| 2 – BOOST бутон                       | 7 – PROG бутон          |
| 3 – „–“ бутон                         | 8 – „+“ бутон           |
| 4 – TIME бутон                        | 9 – НУЛИРАНЕ            |
| 5 – екран                             | 10 – MODE бутон         |

### **Екранни индикатори в термостатичен режим (вж. фиг. 2)**

- |                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1 – режим за време             | 6 – задаване на точен час/температура |
| 2 – номер на програма          | 7 – изтощена батерия                  |
| 3 – икона за режим             | архивиране                            |
| 4 – номер на ден               |                                       |
| 5 – температура на помещението |                                       |

### **Екранни индикатори в режим таймер (вж. фиг. 3)**

- |                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| 1 – режим за време | 5 – номер на програма |
| 2 – икона за режим | 6 – изтощена батерия  |
| 3 – номер на ден   | архивиране            |
| 4 – час            |                       |

### **Смяна на батерия архивиране**

Батерията за архивиране се използва за захранване на паметта на гнездото.

Очакваният живот на батерията е 2 години.



Когато се появява на екрана, сменете батерията.

1. Отстранете 4-те винта от задната страна и свалете предния капак (вж. фиг. 4).
2. Отстранете изтощената батерия и вкарайте нова.
3. Задължително спазвайте посочената полярност: + страна нагоре.
4. Поставете капачката и я закрепете с винта.

## **А) ИЗПОЛЗВАНЕ В РЕЖИМ НА ТЕРМОПРЕВКЛЮЧВАТЕЛНО (ТЕРМОСТАТНО) ГНЕЗДО**

### **Поставяне на гнездото**

Изберете място, за предпочитане върху вътрешна стена, където въздухът циркулира свободно и няма пряка слънчева светлина. Свързаното отоплително устройство трябва да е на достатъчно разстояние от гнездото, за да се предотврати повлияване на устройствата едно от друго.

В противен случай гнездото може да активира устройството, когато не е нужно.

### **Въвеждане на устройството в експлоатация**

Включете гнездото в контакт с напрежение 230 V/50 Hz; екранът ще се активира.

Вкарайте устройството в термостатичното гнездо.

### **Активиране на термопревключвателен (термостатен) режим**

Натиснете продължително едновременно бутоните TIME и MODE за достъп до настройките.

Неколократно натиснете бутони + и – за избиране на режима,



маркиран като „tHE“ 01 .

Потвърдете с натискане на бутона TIME и продължете с по-нататъшните настройки.

### **Настройките по-долу са налични само в термостатен режим!**

#### **Режим на нагряване или охлажддане**

Натиснете за дълго бутоните TIME и MODE едновременно и след това натиснете бутон TIME 1x.

Използвайте + и – бутоните за избиране между режими на

   
нагряване 02  или охлаждане 02 .

Потвърдете с натискане на TIME; това ще се отвори:

#### **Настройване на температурния диференциал**

Използвайте + и – бутоните за настройка на стойност от 0,2 °C до 2 °C, с 0,1 °C разделителна способност.

Потвърдете с натискане на TIME; това ще се отвори:

#### **Калибриране на стайната температура**

Използвайте + и – бутоните за настройка на стойност от -3 °C до +3 °C, с 0,5 °C разделителна способност.

Изчакайте 30 секунди или натиснете MODE за запаметяване на настройката и се върнете към основния экран.

Обяснение на функциите:

#### **Настройване на температурния диференциал**

Температурният диференциал (хистерезис) представлява разликата в температурата, необходима за включване и изключване на системата.

Например ако в режим на отопление зададената температура е 20 °C, а диференциалът е 0,2 °C, термостатът се включва, когато стайната температура спадне до 19,8 °C, и се изключва, когато температурата достигне 20,2 °C.

#### **Калибриране на стайната температура**

Температурният сензор в термостата е калибриран заводски, но може да се извърши допълнително калибриране, за да се оптимизира термостатът, например чрез сравняване на измерената стайна температура с термометър за справка.

#### **Настройване на дата и час**

Натиснете бутона TIME; номерът на деня ще започне да мига.

Използвайте + и – бутоните за настройка на текущия ден и натиснете TIME за потвърждаване.

Номерът на месеца ще започне да мига. Използвайте + и – бутоните за настройка на текущия месец и натиснете TIME за потвърждаване. Годината ще започне да мига. Използвайте + и – бутоните за настройка на текущата година и натиснете TIME за потвърждаване. Часът ще започне да мига. Използвайте + и – бутоните за настройка на текущия час и натиснете TIME за потвърждаване.

Минутата ще започне да мига. Използвайте + и – бутоните за настройка на текущата минута и натиснете TIME за потвърждаване. Изчакайте 30 секунди или натиснете MODE за запаметяване на настройката и се върнете към основния экран.

**Таблица с фабрично зададени програми  
(макс. 6 температурни смени на ден)**

		Час	Температура
Понеделник–Неделя Понеделник–Петък Пон/Вт/Ср/Чет/Пет	P1	6:00	20 °C
	P2	8:00	15 °C
	P3	12:00	15 °C
	P4	14:00	15 °C
	P5	17:00	21 °C
	P6	22:00	15 °C
		Час	Температура
Събота–Неделя Съб/Нед	P1	7:30	20 °C
	P2	9:30	20 °C
	P3	11:30	20 °C
	P4	13:30	20 °C
	P5	16:30	21 °C
	P6	22:30	15 °C

#### **Задаване на програми – Автоматичен режим**

Ако фабрично настроените програми не отговарят на вашите нужди, можете да регулирате техните времена и температури.

Денят може да се раздели на максимум 6 времеви периода = 6 температурни промени.

1. Натиснете бутон PROG; номерът на деня ще започне да мига. 1 до 7 = понеделник до неделя.
2. Използвайте + и – бутоните за избиране на дните: отделни дни в седмицата/работни дни – 1, 2, 3, 4, 5/почивни дни – 6, 7/цяла седмица – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Потвърдете с натискане на TIME; времевата стойност ще започне да мига и P1 ще се появи на екрана (указвайки 1-вата температурна промяна за деня).
4. Използвайте + и – бутоните за задаване на часа (стъпка от 1 минута), когато 1-вата температурна промяна трябва да започне, и потвърдете с бутона TIME.
5. Стойността на температурата ще започне да примиства; използвайте + и – бутоните за настройка на температура по избор и потвърдете с TIME.
6. времевата стойност ще започне да мига и P2 ще се появи на екрана (указвайки 2-рата температурна промяна за деня).
7. Използвайте + и – бутоните, за да зададете часа, когато 2-рата температурна промяна трябва да започне, и потвърдете с бутона TIME.
8. Стойността на температурата ще започне да примиства; използвайте + и – бутоните за настройка на температура по избор и потвърдете с TIME.
9. Повторете процеса за останалите температурни промени (P3/4/5/6) през деня.

За край на настройката изчакайте 1 минута или натиснете бутона MODE.

*Забележка: Ако желаете да изтриете зададена програма, натиснете продължително бутона TIME, когато часът мига.*

Преминете напред в настройките с натискане на бутона TIME; натискането на PROG премества една стъпка назад в настройките.

#### **Ръчен температурен режим**

Натиснете бутона MODE, докато SET и стойността на температурата се покажат вляво на екрана.

Използвайте бутоните + и – за настройка на температурата и изчакайте 5 секунди за автоматично запаметяване на настройката. Зададената температура ще се поддържа, докато не откажете ръчен режим.

#### **Краткосрочна ръчна промяна на температурата**

Когато сте в автоматичен режим, където температурата се контролира от избраната програма, възможно е да се извърши краткосрочна промяна в текущата температурна настройка.

Докато сте в режим на автоматичен температурен контрол (AUTO и P – програмен номер показван отляво на екрана), използвайте бутоните + и – за настройка на новата температура и изчакайте 5 секунди за автоматично запаметяване на настройката. P – програмният номер ще изчезне от екрана; AUTO ще остане. Ръчно настроената температура ще се поддържа, докато програмираната температура не се промени.

#### **Режим OFF (ИЗКЛ.)**

Натиснете бутона MODE, докато OFF се появи на екрана.

Стайната температура и часовникът ще се покажат, но текущата изходна мощност на гнездото ще се изключи.

За реактивиране на гнездото натиснете MODE неколкократно за настройка на гнездото на автоматичен или ръчен контрол на температурата.

#### **Режим BOOST (ПОДСИЛВАНЕ)**

Функцията BOOST може да се използва за подгряване на помещението за кратък период.

Натиснете бутона BOOST неколкократно за избиране на времева рамка (30 мин до 9 часа; 30 мин стъпки).

След това използвайте бутоните + и – за избиране на температура; настройката ще се запамети автоматично.

Избраната температура ще бъде валидна за целия настроен период.

Оставащото време и температурата ще мигат на екрана заедно със стайната температура и часовника.

След като времето изтече, системата автоматично ще превключи на предишния температурен режим и предишната настроена температура.

За прекратяване на BOOST функцията предсрочно използвайте бутона MODE за избор на различен температурен режим или натиснете бутона BOOST повторно, докато настройката на времето достигне 9 часа; следващото натискане ще деактивира функцията BOOST.

## **В) ИЗПОЛЗВАНЕ В РЕЖИМ НА ТАЙМЕР ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛНО ГНЕЗДО**

**Активиране на режим на таймер превключвателно гнездо**

Натиснете продължително едновременно бутоните TIME и MODE за достъп до настройките.

Неколократно натиснете бутони + и – за избиране на режима,

**Pr0**

маркиран като „Pr0“ 01 .

Изчакайте 30 секунди или натиснете MODE за автоматично запаметяване на настройката и се върнете към основния екран.

### **Настройване на дата и час**

Натиснете бутон TIME; номерът на деня ще започне да мига.

Използвайте + и – бутоните за настройка на текущия ден и натиснете TIME за потвърждаване.

Номерът на месеца ще започне да мига. Използвайте + и – бутоните за настройка на текущия месец и натиснете TIME за потвърждаване. Годината ще започне да мига. Използвайте + и – бутоните за настройка на текущата година и натиснете TIME за потвърждаване. Часът ще започне да мига. Използвайте + и – бутоните за настройка на текущия час и натиснете TIME за потвърждаване.

Минутата ще започне да мига. Използвайте + и – бутоните за настройка на текущата минута и натиснете TIME за потвърждаване. Изчакайте 30 секунди или натиснете MODE за автоматично запаметяване на настройката и се върнете към основния екран.

### **Таблица с фабрично настроените времена**

		Време на активиране (ВКЛ.)	Време на деактивиране (ИЗКЛ.)
Понеделник – Неделя	P1	6:00	8:00
Понеделник – Петък	P2	12:00	14:00
Пон/Вт/Ср/Чет/Пет	P3	17:00	22:00
Събота – Неделя			
Съб/Нед			

### **Задаване на програми – Автоматичен режим**

Ако фабричните настройки не отговарят на вашите нужди, можете да регулирате времената на програмите.

Можете да зададете максимум 24 времеви програми.

1. Натиснете бутон PROG; номерът на деня ще започне да мига. 1 до 7 = понеделник до неделя.
2. Използвайте + и – бутоните за избиране на дни: отделни дни в седмицата/работни дни – 1, 2, 3, 4, 5/почивни дни – 6, 7/цяла седмица – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Потвърдете с бутон TIME; стойността на времето ще започне да мига и P1 – ON (активиране на 1-вата програма) ще се появи на екрана.
4. Използвайте + и – бутоните за задаване на времето (стъпка от 1 минута), когато 1-вата времева програма трябва да започне, и потвърдете с бутона TIME.
5. Стойността на времето ще започне да мига и P1 – OFF (деактивиране на 1-вата програма) ще се появи на екрана.

6. Използвайте + и – бутоните за задаване на времето, когато 1-вата времева програма ще се изключи; потвърдете с натискане на TIME.
7. Стойността на времето ще започне да мига и P2 – ON (активиране на 2-вата програма) ще се появи на екрана.
8. Повторете този процес за другите програми.

За край на настройката изчакайте 1 минута или натиснете бутон MODE.

Докато дадена програма е Вкл., еcranът ще показва AUTO ON.

Докато дадена програма е Изкл., еcranът ще показва AUTO OFF.

**Забележка:** Ако желаете да изтриете зададена програма, натиснете продължително бутона TIME, когато часът мига.

Преминете напред в настройките с натискане на бутона TIME; натискането на PROG премества една стъпка назад в настройките.

#### **Режим BOOST (ПОДСИЛВАНЕ) (Обратно броене)**

Функцията за обратно броене активира изключването на устройството след предварително зададено време.

Натиснете бутона BOOST неколкократно за избиране на времева рамка (30 мин до 9 часа; 30 мин стъпки).

Обратното броене от настроеното време ще стартира автоматично.

Времето, което остава, ще мига на екрана заедно с иконата за режим (🔥 или ⚡) и часовника.

След като зададеното време изтече, системата автоматично ще превключи на предишния режим.

За прекратяване на BOOST функцията предсрочно използвайте бутона MODE за избор на различен режим или натиснете бутона BOOST повторно, докато настройката на времето достигне 9 часа; следващото натискане деактивира функцията BOOST.

**Забележка:** Функцията BOOST не може да се използва в ръчен режим (ВКЛ).

#### **Ръчен режим (ВКЛ)**

Натиснете бутона MODE неколкократно, докато ON и иконата за режим (🔥 или ⚡) се покажат вляво на екрана.

Гнездото ще остане в работно състояние.

Режимът за настройка ще е активен, докато не превключите на друг с помощта на бутона MODE.

#### **Режим OFF (ИЗКЛ.)**

Натиснете бутона MODE, докато OFF се покаже на екрана.

Часовникът ще остане на екрана, но текущата изходна мощност на гнездото ще се изключи.

За реактивиране на гнездото натиснете MODE неколкократно за настройка на гнездото на автоматичен (AUTO) или ръчен (ON) контрол на температурата.

#### **Осветяване на екрана**

Натискането на който и да било бутона включва осветяването на екрана за 15 секунди.

#### **Нулиране до фабрични настройки**

Ако гнездото не работи нормално, можете да възстановите фабричните настройки.

Натиснете продължително бутона PROG и вкарайте напр. изправен кламер в отвора RESET; ще чуете прищракване.

Екранът ще покаже всички сегменти/икони; отпуснете бутона PROG.

## **⚠ Предупреждения, свързани с безопасността**

- Устройството е предназначено за употреба само в суhi закрити помещения. Не излагайте устройството на дъжд, сняг или други екстремни условия. Не използвайте продукта на открito!
- Не претоварвайте устройството.
- Устройството трябва да се свързва само към и да се използва с 230 V AC (-)/50 Hz електрическо окабеляване, снабдено със защитен контакт в съответствие с действащите електрически разпоредби.
- Обърнете внимание на данните, написани върху типовата табелка на уредите, свързани към устройството. Максималната входяща мощност на свързаните електрически уреди не бива да надвишава 3 680 W (макс. ток 16 A). Макс. индуктивно натоварване: 4 A.
- Всяка употреба на устройството, която не е посочена в предходните раздели на това ръководство, ще доведе до повреда на продукта и може да представлява опасност под формата на късо съединение, нараняване от електрически ток и др. Устройството не трябва да бъде видоизменяно или структурата му да се променя по друг начин! Предупрежденията за безопасност трябва да се следват безусловно.
- Уверете се, че водещият заземителен щифт не е повреден – в противен случай има опасност за живота на потребителя.
- Препоръчителната работна температура е от 0 °C до +55 °C.
- Устройството не трябва да се използва в неблагоприятни среди, като среди със запалими газове, пари или прах.
- Никога не променяйте електрическите вериги на устройството или не ги разглобявайте! Ако устройството е повредено или нефункционира, свържете се с продавача.
- Почиствайте устройството и LCD экрана с мека, суха кърпа. Не използвайте почистващи препарати и не потапяйте устройството във вода!
- Устройството не е предназначено за използване от деца или от лица, чийто физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не им позволяват да го използват безопасно, освен когато те са наблюдавани от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Пазете устройството далеч от достъпа на деца. Децата трябва да се наблюдават и да не се допуска да си играят с устройството.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортирани домакински отпадъци; преддавайте ги в пунктите за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктите за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

## ES | Enchufe termostático y temporizado

Este enchufe digital combina una toma de corriente para el accionamiento temporizado de los electrodomésticos y una toma de corriente termostática para el control automático de los sistemas de calefacción y refrigeración eléctricos (calentadores de convección, radiadores toalleros, paneles de infrarrojos, aire acondicionado).

### Especificación técnica:

Alimentación: 230 V~, 50 Hz, 16 A máx.

Protección IP: IP30

Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 55 °C

Intervalo mínimo de ajuste temporal: 1 minuto

Carga conmutada: máx. 230 V AC, 3 680 W;

16 A para cargas resistivas;

4 A para cargas inductivas

Medición de temperatura: de 0 °C a 45 °C con resolución de 0,1 °C;  
precisión de ±1 °C a 20 °C

Ajuste de temperatura: 5 °C hasta 40 °C en intervalos de 0,5 °C

Dispersión de la temperatura ajustada: 0,2 °C hasta 2 °C,  
en intervalos de 0,1 °C

Fuente de alimentación de reserva: 1x pila CR2032 de 3 V  
(incluida)

Dimensiones: 82 × 62 × 146 mm

### Descripción de los elementos de control (véase fig. 1)

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1 – toma de corriente para la conexión de aparatos | 6 – sensor de temperatura |
| 2 – botón BOOST                                    | 7 – botón PROG            |
| 3 – botón –  | 8 – botón +               |
| 4 – botón TIME                                     | 9 – RESET                 |
| 5 – pantalla                                       | 10 – botón MODE           |

### Pantalla en modo de termostato (ver fig. 2)

- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 – modo de tiempo          | 5 – temperatura ambiental      |
| 2 – número de programa      | 6 – hora/temperatura de ajuste |
| 3 – ícono de funcionamiento | 7 – pila de reserva descargada |
| 4 – número del día          |                                |

### Pantalla en modo de temporizador (ver fig. 3)

- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 – modo de tiempo          | 4 – hora y minutos             |
| 2 – ícono de funcionamiento | 5 – número de programa         |
| 3 – número del día          | 6 – pila de reserva descargada |

### Sustitución de la pila de reserva

La pila de reserva sirve para alimentar la memoria del enchufe.

La vida útil estimada de la batería es de 2 años.



Cuando aparezca el ícono cambie la pila.

1. Desenrosque los 4 tornillos de la parte trasera y retire la tapa frontal (ver fig. 4).
2. Retire la pila agotada e introduzca una nueva.
3. Asegúrese de mantener la polaridad correcta, con el lado positivo (+) hacia arriba.
4. Vuelva a colocar la tapa y atorníllela.

## A) FUNCIONAMIENTO EN MODO DE ENCHUFE ACCIONADO POR TERMOSTATO

### Ubicación del enchufe

Seleccione un sitio, a poder ser, en una pared interior donde el aire circule libremente y que no esté expuesto a la luz solar directa.

El aparato de calefacción conectado debe estar suficientemente alejado de la toma de corriente para evitar que haya influencia entre ambos aparatos.

De lo contrario, el aparato podría accionarse frecuentemente de manera indeseada.

### Puesta en marcha

Introduzca el enchufe en la toma de corriente de la pared de 230 V/50 Hz y la pantalla se activará.

Conecte el aparato eléctrico a la toma de corriente termostática.

### Configuración del modo de enchufe accionado por termostato

Pulse a la vez los botones TIME y MODE para entrar en los ajustes.

Pulsando repetidamente los botones + y - podrá seleccionar el modo

**tHE**

de termostato «tHE» 01 .

Confirme pulsando el botón TIME y continúe con otros ajustes.

**¡Los siguientes ajustes sólo están disponibles en el modo de termostato!**

### Modo de calefacción o refrigeración

Pulse y mantenga pulsados al mismo tiempo los botones TIME y MODE y después pulse 1 vez más el botón TIME.

Pulsando repetidamente los botones + y - podrá seleccionar el modo

**HEAT**

de calefacción 02 🔥

**COOL**

o refrigeración 02 ❄.

Confirme pulsando el botón TIME y se mostrarán los ajustes:

### Dispersión de la temperatura de ajuste

Pulse repetidamente los botones + y - para ajustar el valor entre 0,2 °C y 2 °C, con intervalos de paso de 0,1 °C.

Confirme pulsando el botón TIME y se mostrarán los ajustes:

### Calibración de la temperatura ambiente

Pulse repetidamente los botones + y - para ajustar el valor entre -3 °C y +3 °C, con intervalos de paso de 0,5 °C.

Para guardar y volver, espere 30 segundos o pulse MODE.

Explicación de las funciones:

### Dispersión de la temperatura de ajuste

*La dispersión (histéresis) es la diferencia térmica entre la temperatura de encendido y la temperatura de apagado.*

*Por ejemplo, si ajusta la temperatura en el modo de calefacción a 20 °C y la dispersión a 0,2 °C, el termostato empezará a trabajar cuando la temperatura del ambiente baje a 19,8 °C y se apaga cuando la temperatura alcance los 20,2 °C.*

### Calibración de la temperatura ambiente

*El sensor de temperatura del termostato ya viene calibrado de fábrica, pero para optimizarlo es posible calibrar la temperatura ambiental según un termómetro de referencia.*

### Ajuste de día y hora

Pulse el botón TIME y el número del día comenzará a parpadear.

Utilice los botones + y - para ajustar el día actual y confírmelo con el botón TIME.

Comenzará a parpadear el número del mes; usando los botones + y - ajuste el mes actual y confirme con el botón TIME.

Comenzará a parpadear el año; usando los botones + y - ajuste el año actual y confirme con el botón TIME.

Comenzará a parpadear la hora; utilice los botones + y - para ajustar la hora exacta y confírmelo con el botón TIME.

Comenzará a parpadear el minuto; usando los botones + y - ajuste el minuto actual y confirme con el botón TIME.

Para guardar y volver, espere 30 segundos o pulse MODE.

#### Tabla de programas con ajustes de fábrica (máx. 6 cambios de temperatura diarios)

		Hora	Temperatura
De Lunes a Domingo De lunes a Viernes L/M/X/J/V	P1	6:00	20 °C
	P2	8:00	15 °C
	P3	12:00	15 °C
	P4	14:00	15 °C
	P5	17:00	21 °C
	P6	22:00	15 °C
		Hora	Temperatura
Sábado y Domingo S/D	P1	7:30	20 °C
	P2	9:30	20 °C
	P3	11:30	20 °C
	P4	13:30	20 °C
	P5	16:30	21 °C
	P6	22:30	15 °C

#### Ajuste de los programas – modo automático

Si los programas con ajustes de fábrica no le convienen, puede modificar su horario y las temperaturas.

Todo el día se puede dividir en un máx. de 6 tramos temporales = 6 cambios de temperatura.

1. Pulse el botón PROG y el número del día comenzará a parpadear. De 1 a 7 = de Lunes a Domingo.
2. Utilice los botones + y - para seleccionar los días deseados: Días concretos de la semana/días laborables – 1, 2, 3, 4, 5/fin de semana – 6, 7/semana completa – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Al confirmar con el botón TIME, comenzará a parpadear el valor de la hora y se mostrará P1 (el primer cambio de temperatura del día).
4. Utilice los botones + y - para ajustar (con intervalos de 1 minuto) la hora a partir de la cual tendrá efecto el primer cambio de temperatura y confírmela con el botón TIME.
5. Comenzará a parpadear el valor de la temperatura; usando los botones + y - ajuste la temperatura deseada y confirme con el botón TIME.

6. Entonces comenzará a parpadear el valor de la hora y se mostrará P2 (el segundo cambio de temperatura del día).
7. Utilice los botones + y - para ajustar la hora a partir de la cual tendrá efecto el segundo cambio de temperatura y confírmela con el botón TIME.
8. Comenzará a parpadear el valor de la temperatura; usando los botones + y - ajuste la temperatura deseada y confírmelo con el botón TIME.
9. Ajuste los restantes cambios de temperatura P3/4/5/6 del día de la misma manera.

Espere 1 minuto o pulse el botón MODE para completar el ajuste.

*Nota: Para borrar el programa ajustado, mantenga pulsado el botón TIME, mientras esté parpadeando la hora.*

*Durante el proceso de configuración, avance pulsando repetidamente el botón TIME, y para retroceder un paso en la configuración pulse repetidamente el botón PROG.*

#### **Modo manual de temperatura**

Pulse el botón MODE repetidamente, hasta que en la parte derecha de la pantalla aparezca SET y la temperatura.

Utilice los botones + y - para ajustar el valor de la temperatura, espere 5 segundos y la temperatura se guardará de manera automática. La temperatura ajustada será válida en todo momento, hasta que cancele el modo manual.

#### **Cambio manual de temperatura a corto plazo**

En el modo de control automático de la temperatura mediante el programa seleccionado se puede modificar brevemente el ajuste de temperatura actual.

En el modo de control automático de la temperatura (en la parte izquierda de la pantalla se mostrará AUTO y P + el número de programa) utilice los botones + y - para ajustar el nuevo valor de la temperatura, espere 5 segundos y la temperatura se guardará de manera automática.

La P + el número de programa desaparecerá de la pantalla y aparecerá AUTO.

La temperatura ajustada manualmente será válida hasta el siguiente cambio de temperatura programado.

#### **Modo apagado (OFF)**

Pulse el botón MODE repetidamente para poner el modo apagado – en la pantalla aparecerá OFF.

Se mostrará la temperatura ambiente y el reloj, pero la toma de corriente del enchufe estará apagada.

Para activar la toma de corriente, pulse repetidamente el botón MODE y ajuste el modo de control de temperatura automática o manual.

#### **Modo BOOST**

La función Boost permite calentar una habitación en poco tiempo. Pulse el botón BOOST repetidamente para seleccionar el tiempo (de 30 min a 9 horas, con intervalos de 30 min).

A continuación, pulsando repetidamente los botones + y - seleccione la temperatura deseada; se guardará de manera automática.

La temperatura seleccionada será válida durante todo el tiempo configurado.

En la pantalla parpadearán el tiempo restante y la temperatura con el valor de la temperatura ambiente y con el reloj.

Transcurrido este tiempo, se restablece automáticamente el modo de temperatura anterior y el ajuste de temperatura original.

Para finalizar la función BOOST antes de tiempo, utilice el botón MODE para seleccionar un modo de temperatura diferente o pulse repetidamente el botón BOOST hasta llegar al valor de 9 horas, ya que la siguiente pulsación desactivará el modo BOOST.

## B) FUNCIONAMIENTO EN MODO DE ENCHUFE ACCIONADO POR TEMPORIZADOR

### Configuración del modo de enchufe accionado por temporizador

Pulse a la vez los botones TIME y MODE para entrar en los ajustes.

Pulsando repetidamente los botones + y – podrá seleccionar el modo

Pr0

de temporizador «Pr0» 01 .

Para guardar automáticamente y volver, espere 30 segundos o pulse MODE.

#### Ajuste de día y hora

Pulse el botón TIME y el número del día comenzará a parpadear.

Utilice los botones + y – para ajustar el día actual y confírmelo con el botón TIME.

Comenzará a parpadear el número del mes; usando los botones + y – ajuste el mes actual y confírmelo con el botón TIME.

Comenzará a parpadear el año; usando los botones + y – ajuste el año actual y confírmelo con el botón TIME.

Comenzará a parpadear la hora; utilice los botones + y – para ajustar la hora exacta y confírmelo con el botón TIME.

Comenzará a parpadear el minuto; usando los botones + y – ajuste el minuto actual y confírmelo con el botón TIME.

Para guardar automáticamente y volver, espere 30 segundos o pulse MODE.

#### Tabla de ajustes temporales de fábrica

		Hora de encendido (ON)	Hora de apagado (OFF)
De Lunes a Domingo De lunes a Viernes L/M/X/J/V Sábado y Domingo S/D	P1	6:00	8:00
	P2	12:00	14:00
	P3	17:00	22:00

#### Ajuste de los programas – modo automático

Si no le convienen los ajustes de fábrica, puede modificar la configuración de los programas de accionamiento temporizado.

Puede establecer un máximo de 24 programas temporales.

1. Pulse el botón PROG y el número del día comenzará a parpadear.  
De 1 a 7 = de Lunes a Domingo.
2. Utilice los botones + y – para seleccionar los días deseados:  
Días concretos de la semana/días laborables – 1, 2, 3, 4, 5/fin de semana – 6, 7/semana completa – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

3. Al confirmar con el botón TIME, comenzará a parpadear el valor de la hora y se mostrará P1 – ON (encendido del programa nº1).
4. Utilice los botones + y – para ajustar (con intervalos de 1 minuto) la hora a partir de la cual tendrá efecto el primer programa temporizado y confírmela con el botón TIME.
5. El valor de la hora comenzará a parpadear y se mostrará P1 – OFF (apagado del programa nº1).
6. Utilice los botones + y – para ajustar la hora en que se apagará el programa temporizado y confírmela con el botón TIME.
7. Entonces comenzará a parpadear el valor de la hora y se mostrará P2 – ON (encendido del programa nº2).
8. Ajuste otros programas temporizados de la misma manera.  
Espere 1 minuto o pulse el botón MODE para completar el ajuste.  
Durante el programa de encendido se mostrará AUTO ON.  
Durante el programa de apagado se mostrará AUTO OFF.

*Nota: Para borrar el programa ajustado, mantenga pulsado el botón TIME, mientras esté parpadeando la hora.*

*Durante el proceso de configuración, avance pulsando repetidamente el botón TIME, y para retroceder un paso en la configuración pulse repetidamente el botón PROG.*

#### **Modo BOOST (cuenta atrás)**

La función de cuenta atrás permite apagar el aparato a una hora previamente determinada.

Pulse el botón BOOST repetidamente para seleccionar el tiempo (de 30 min a 9 horas, con intervalos de 30 min).

La cuenta atrás del tiempo determinado comenzará de manera automática.

En la pantalla parpadearán el tiempo restante, con el icono del funcionamiento (🔥 o ✨) y el reloj.

Una vez transcurrido el tiempo determinado, el aparato pasa automáticamente al modo original.

Para finalizar la función BOOST antes de tiempo, utilice el botón MODE para seleccionar un modo diferente o pulse repetidamente el botón BOOST hasta llegar al valor de 9 horas, ya que la siguiente pulsación desactivará el modo BOOST.

*Nota: La función BOOST no se puede utilizar en modo manual ON.*

#### **Modo manual (ON)**

Pulse repetidamente el botón MODE, hasta que en la parte izquierda de la pantalla aparezca ON y el icono de funcionamiento (🔥 o ✨).

La toma de corriente seguirá funcionando.

El modo configurado permanecerá vigente hasta que lo cambie por otro modo pulsando el botón MODE.

#### **Modo apagado (OFF)**

Pulse el botón MODE repetidamente para poner el modo apagado – en la pantalla aparecerá OFF.

Se mostrará el reloj, pero la toma de corriente del enchufe estará apagada.

Para activar la toma de corriente, pulse repetidamente el botón MODE y ajuste el modo de control de temperatura automático (AUTO) o manual (ON).

## **Retroiluminación de la pantalla**

Al pulsar cualquier botón se activa la retroiluminación de la pantalla durante 15 segundos.

## **Restablecer la configuración de fábrica (reset)**

Si el enchufe no funciona correctamente, se puede restablecer la configuración de fábrica.

Mientras mantiene pulsado el botón PROG, introduzca, por ejemplo, un clip desdoblado en el orificio RESET hasta oír un clic.

Cuando en la pantalla aparezca la totalidad de segmentos, suelte el botón PROG.

## **⚠ Aviso de seguridad**

- El aparato está diseñado a ser utilizado únicamente en ambientes secos y de interior. No exponga el aparato a la lluvia, la nieve ni otras condiciones extremas. ¡Queda prohibido el uso del aparato en zonas exteriores!
- No sobrecargue el aparato para no dañarlo.
- El aparato solo debe conectarse y utilizarse en una red eléctrica de 230 V AC (~/)50 Hz que esté provista de un contacto de protección conforme a la normativa eléctrica vigente.
- Preste atención a los datos de la etiqueta de características de cada aparato eléctrico que desea conectar a la toma de corriente de este aparato. El consumo máximo de energía de todos los aparatos eléctricos conectados a este aparato no debe superar los 3.680 W (corriente máxima de 16 A). Carga inductiva máx. 4 A.
- Cualquier uso de este dispositivo distinto al uso especificado en las secciones anteriores de este manual provocará daños en este producto y estará asociado a riesgos como cortocircuitos, descargas eléctricas, etc. ¡El instrumento no debe modificarse ni reconstruirse de ninguna manera! Las advertencias de seguridad deben respetarse sin falta.
- Hay que vigilar que no se interrumpe el cable de protección de entrada del aparato: si el cable de protección se interrumpe, hay peligro de muerte.
- La temperatura de funcionamiento recomendada es de 0 °C a +55 °C.
- Debe evitarse el funcionamiento del aparato en condiciones ambientales adversas con gases inflamables, vapor y polvo.
- ¡No manipule nunca el cableado del aparato ni lo desmonte! En caso de daños o mal funcionamiento del aparato, póngase en contacto con su distribuidor.
- Para limpiar el aparato y la pantalla, utilizar solamente un paño suave y seco. ¡No usar productos de limpieza y no sumergir el aparato en agua!
- Niños o personas cuya discapacidad física, sensorial o mental, o cuya falta de experiencia y conocimientos impiden el uso seguro del aparato, no deben manejarlo, a menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad. Mantener el cargador fuera del alcance de los niños. Vigilar a los niños para que no jueguen con este aparato.



- No elimine los aparatos eléctricos como residuos sin clasificar; aproveche los puntos de reciclaje de residuos clasificados.
- Para obtener información actualizada sobre los puntos de recogida, póngase en contacto con las autoridades locales. Si los aparatos eléctricos se tiran a los vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, perjudicando así su propia salud.

## IT | Presa termostatica e temporizzata

Questa presa digitale combina una presa di commutazione per l'accensione temporizzata degli elettrodomestici e una presa termostatica per il controllo automatico delle unità di riscaldamento e raffreddamento elettriche (riscaldatori radianti, scale di riscaldamento, pannelli a infrarossi, aria condizionata).

### Specifiche tecniche

Alimentazione: 230 V~, 50 Hz, 16 A max.

Protezione IP: IP30

Temperatura di esercizio: da 0 °C a 55 °C

Intervallo per l'impostazione dell'ora: 1 minuto

Carico di commutazione: max. 230 V AC, 3 680 W;

16 A per carico resistivo; 4 A per carico induttivo

Misurazione della temperatura: da 0 °C a 45 °C con precisione

0,1 °C; precisione ±1 °C a 20 °C

Impostazione della temperatura:

da 5 °C a 40 °C con incrementi di 0,5 °C

Dispersione della temperatura impostata: da 0,2 °C a 2 °C,

incrementi di 0,1 °C

Alimentazione di riserva: 1x 3 V CR2032 batteria  
(inclusa nella confezione)

Dimensioni: 82 × 62 × 146 mm

### Descrizione dei comandi (cfr. fig. 1)

1 – presa per il collegamento dell'apparecchio	6 – sensore di temperatura
2 – pulsante BOOST	7 – pulsante PROG
3 – pulsante –	8 – pulsante +
4 – pulsante TIME	9 – RESET
5 – display	10 – pulsante MODE

### Visualizzazione del display in modalità termostato (cfr. fig. 2)

1 – modalità tempo	5 – temperatura ambiente
2 – numero del programma	6 – ora/temperatura impostata
3 – icona di funzionamento	
4 – numero del giorno	7 – batteria di riserva scarica

### Visualizzazione del display in modalità timer (cfr. fig. 3)

1 – modalità tempo	4 – ora
2 – icona di funzionamento	5 – numero del programma
3 – numero del giorno	6 – batteria di riserva scarica

### Sostituzione della batteria di riserva

La batteria di riserva serve per alimentare la memoria della presa.

La durata stimata della batteria è di 2 anni.



Quando appare l'icona , sostituire la batteria.

1. Svitare le 4 viti sul retro e rimuovere il coperchio anteriore (cfr. fig. 4).
2. Rimuovere la batteria scarica e inserirne una nuova.
3. Assicurarsi di rispettare la polarità corretta, con il lato + rivolto verso l'alto.
4. Rimettere il coperchio e riavvitarlo.

## A) FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ PRESA TERMICA (THERMOSTATO)

### Posizione della presa

Scegliere un luogo, preferibilmente su una parete interna, dove l'aria circoli liberamente e la luce diretta del sole non arrivi.

L'apparecchio di riscaldamento collegato dovrebbe trovarsi a una distanza sufficiente dalla presa per evitare l'interferenza reciproca dei prodotti.

In caso contrario, potrebbero verificarsi commutazioni indesiderate e frequenti.

### Messa in funzione

Collegare la presa alle prese da 230 V/50 Hz, il display si attiverà.  
Collegare l'apparecchio a una presa termica.

### Funzionamento in modalità presa termica (termostato)

Premere contemporaneamente i pulsanti TIME e MODE per accedere alle impostazioni.

Premere ripetutamente i pulsanti + e - per selezionare la modalità

termostato „tHE“

Confermare con il pulsante TIME e proseguire con le impostazioni successive.

**Le impostazioni successive sono disponibili solo in modalità termostato!**

### Modalità di riscaldamento o raffreddamento

Premere a lungo i pulsanti TIME e MODE contemporaneamente, quindi premere il pulsante TIME 1 volta.

Premere ripetutamente i pulsanti + e - per selezionare la modalità di

riscaldamento

raffreddamento

Confermare con il tasto TIME, le impostazioni verranno visualizzate:

### Dispersione della temperatura impostata

Premere ripetutamente i pulsanti + e - per impostare un valore compreso tra 0,2 °C e 2 °C, precisione di 0,1 °C.

Confermare con il tasto TIME, le impostazioni verranno visualizzate:

### Calibrazione della temperatura ambiente

Premere ripetutamente i pulsanti + e - per impostare un valore compreso tra -3 °C e +3 °C, precisione di 0,5 °C.

Per salvare e tornare indietro, attendere 30 secondi o premere MODE.

Spiegazione delle funzioni:

### Dispersione della temperatura impostata

*La dispersione (isteresi) è la differenza termica tra le temperature di accensione e spegnimento.*

*Ad esempio, se si imposta la temperatura in modalità riscaldamento a 20 °C e la varianza a 0,2 °C, il termostato inizierà a funzionare*

*quando la temperatura ambiente scenderà a 19,8 °C e si spegnerà quando la temperatura raggiungerà i 20,2 °C.*

#### **Calibrazione della temperatura ambiente**

*Il sensore di temperatura del termostato è già stato calibrato in fabbrica, ma per ottimizzarlo è possibile calibrare la temperatura ambiente in base a un termometro di riferimento.*

#### **Impostazioni del giorno e dell'ora**

Premere il pulsante TIME, il numero del giorno inizia a lampeggiare. Con i pulsanti + e – impostare il giorno corrente e confermare con il pulsante TIME.

Il numero del mese inizia a lampeggiare, utilizzare i pulsanti + e – per impostare il mese corrente e confermare con il pulsante TIME. L'anno inizia a lampeggiare, utilizzare i pulsanti + e – per impostare l'anno e confermare con il pulsante TIME.

L'ora inizia a lampeggiare, utilizzare i pulsanti + e – per impostare l'ora e confermare con il pulsante TIME.

Il minuto inizia a lampeggiare, utilizzare i pulsanti + e – per impostare il minuto e confermare con il pulsante TIME.

Per salvare e tornare indietro, attendere 30 secondi o premere MODE.

#### **Tabella dei programmi preimpostati in fabbrica**

**(max. 6 variazioni di temperatura al giorno)**

	Ora	Temperatura
Lunedì–Domenica Lunedì–Venerdì Lun/Mar/Mer/Gio/Ven	P1	6:00
	P2	8:00
	P3	12:00
	P4	14:00
	P5	17:00
	P6	22:00
	Ora	Temperatura
Sabato–Domenica Sab/Dom	P1	7:30
	P2	9:30
	P3	11:30
	P4	13:30
	P5	16:30
	P6	22:30

#### **Impostazioni del programma – modalità automatica**

Se i programmi preimpostati in fabbrica non ti soddisfano, puoi regolare la periodicità e la temperatura.

L'intera giornata può essere suddivisa in un massimo di 6 fasce orarie = 6 variazioni di temperatura.

1. Premere il pulsante PROG, il numero del giorno inizia a lampeggiare.  
da 1 a 7 = da lunedì a venerdì.
2. Utilizzare i pulsanti + e – giorni richiesti:  
giorni singoli nella settimana/giorni lavorativi – 1, 2, 3, 4, 5 /weekend – 6, 7/settimana intera – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

3. Confermare con il pulsante TIME, il valore dell'ora inizia a lampeggiare e viene visualizzato P1 (1° variazione di temperatura del giorno).
4. Con i pulsanti + e – impostare l'ora (precisione di 1 minuto) a partire dalla quale sarà valida la 1° variazione di temperatura; confermare con il pulsante TIME.
5. Il valore della temperatura inizia a lampeggiare, utilizzare i pulsanti + e – per impostare la temperatura desiderata e confermare con il pulsante TIME.
6. Il valore dell'ora inizia a lampeggiare e viene visualizzato P2 (2° variazione di temperatura del giorno).
7. Con i pulsanti + e – impostare l'ora a partire dalla quale sarà valida la 2° variazione di temperatura; confermare con il pulsante TIME.
8. Il valore della temperatura inizia a lampeggiare, utilizzare i pulsanti + e – per impostare la temperatura desiderata e confermare con il pulsante TIME.
9. Impostare allo stesso modo le restanti variazioni di temperatura P3/4/5/6 nell'arco della giornata.

Attendere 1 minuto o premere il tasto MODE per completare l'impostazione.

*Nota: Per cancellare il programma impostato, premere a lungo il pulsante TIME quando viene visualizzata l'ora lampeggiante.*

*Durante la procedura di impostazione andare avanti premendo ripetutamente il pulsante TIME e tornare indietro di un passo nella configurazione premendo ripetutamente il pulsante PROG.*

#### **Modalità di temperatura manuale**

Premere ripetutamente il pulsante MODE, sul display a destra saranno visualizzati SET e la temperatura.

Utilizzare i pulsanti + e – per impostare il valore della temperatura, attendere 5 secondi e la temperatura verrà salvata automaticamente. La temperatura impostata sarà sempre valida finché non si annulla la modalità manuale.

#### **Variazione manuale della temperatura a breve termine**

In modalità di regolazione automatica della temperatura, l'impostazione della temperatura corrente può essere modificata a breve termine dal programma selezionato.

In modalità di regolazione automatica della temperatura (sul display a sinistra verranno visualizzati AUTO e P – num. di programma) Utilizzare i pulsanti + e – per impostare il valore della temperatura, attendere 5 secondi per il salvataggio automatico.

Sul display scompare P – num. di programma e compare AUTO.

La temperatura impostata manualmente sarà valida fino alla successiva modifica della temperatura programmata.

#### **Modalità spento (OFF)**

Premere ripetutamente il pulsante MODE per impostare la modalità spento – sul display compare OFF.

La temperatura ambiente e l'orologio vengono visualizzati, ma l'uscita della corrente dalla presa viene disattivata.

Per attivare la presa, premere ripetutamente il pulsante MODE e impostare la modalità di regolazione automatica o manuale della temperatura.

## **Modalità BOOST**

La funzione Boost può riscaldare una stanza in breve tempo.

Premere ripetutamente il pulsante BOOST per selezionare il tempo (da 30 min a 9 ore, intervallo di 30 min).

Quindi premere ripetutamente i pulsanti + e - per selezionare la temperatura desiderata; sarà memorizzata automaticamente.

La temperatura selezionata sarà valida per tutto il tempo impostato. Sul display lampeggiano l'ora e la temperatura residue impostate, la temperatura ambiente e l'orologio.

Trascorso questo tempo, la modalità di temperatura precedente e la temperatura impostata originale vengono automaticamente ripristinate.

Per interrompere prematuramente la funzione BOOST, utilizzare il pulsante MODE per selezionare un'altra modalità di temperatura o premere ripetutamente il pulsante BOOST fino al valore di 9 ore; premendo ulteriormente si disattiverà la modalità BOOST.

## **B) FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ PRESA COMMUTATA A TEMPO**

### **Impostazione della modalità presa commutata a tempo**

Premere contemporaneamente i pulsanti TIME e MODE per accedere alle impostazioni.

Premere ripetutamente i pulsanti + e - per selezionare la modalità

**Pr0**

timer „Pr0“ 01 .

Per salvare e tornare automaticamente indietro, attendere 30 secondi o premere MODE.

### **Impostazioni del giorno e dell'ora**

Premere il pulsante TIME, il numero del giorno inizia a lampeggiare. Con i pulsanti + e - impostare il giorno corrente e confermare con il pulsante TIME.

Il numero del mese inizia a lampeggiare, utilizzare i pulsanti + e - per impostare il mese corrente e confermare con il pulsante TIME. L'anno inizia a lampeggiare, utilizzare i pulsanti + e - per impostare l'anno e confermare con il pulsante TIME.

L'ora inizia a lampeggiare, utilizzare i pulsanti + e - per impostare l'ora e confermare con il pulsante TIME.

Il minuto inizia a lampeggiare, utilizzare i pulsanti + e - per impostare il minuto e confermare con il pulsante TIME.

Per salvare e tornare automaticamente indietro, attendere 30 secondi o premere MODE.

### **Tabella dei tempi preimpostati in fabbrica**

		Ora di accensione (ON)	Ora di spegnimento (OFF)
Lunedì–Domenica	P1	6:00	8:00
Lunedì–Venerdì	P2	12:00	14:00
Lun/Mar/Mer/Gio/Ven			
Sabato–Domenica	P3	17:00	22:00
Sab/Dom			

## **Impostazioni del programma – modalità automatica**

Se non ti soddisfano le impostazioni di fabbrica, puoi regolare le impostazioni dei programmi di commutazione a tempo.

Puoi impostare un massimo di 24 programmi a tempo.

1. Premere il pulsante PROG, il numero del giorno inizia a lampeggiare.  
da 1 a 7 = da lunedì a venerdì.
2. Utilizzare i pulsanti + e – giorni richiesti:  
giorni singoli nella settimana/giorni lavorativi – 1, 2, 3, 4, 5 /weekend – 6, 7/settimana intera – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Confermare con il pulsante TIME, il valore dell'ora inizia a lampeggiare e viene visualizzato P1 – ON (accensione del 1° programma).
4. Con i pulsanti + e – impostare l'ora (precisione di 1 minuto) a partire dalla quale sarà valida il 1° programma a tempo; confermare con il pulsante TIME.
5. Il valore dell'ora inizia a lampeggiare e viene visualizzato P1 – ON (spegnimento del 1° programma).
6. Con i pulsanti + e – impostare l'ora in cui si spegne il 1° programma a tempo, confermare con il pulsante TIME.
7. Il valore dell'ora inizia a lampeggiare e viene visualizzato P2 – ON (accensione del 2° programma).
8. Impostare gli altri programmi a tempo nello stesso modo.

Attendere 1 minuto o premere il tasto MODE per completare l'impostazione.

Durante il programma acceso viene visualizzato AUTO ON.

Durante il programma spento viene visualizzato AUTO OFF.

*Nota: Per cancellare il programma impostato, premere a lungo il pulsante TIME quando viene visualizzata l'ora lampeggiante.*

*Durante la procedura di impostazione andare avanti premendo ripetutamente il pulsante TIME e tornare indietro di un passo nella configurazione premendo ripetutamente il pulsante PROG.*

## **Modalità BOOST (conto alla rovescia)**

La funzione di conto alla rovescia consente di spegnere l'apparecchio a un'ora prestabilita.

Premere ripetutamente il pulsante BOOST per selezionare il tempo (da 30 min a 9 ore, intervallo di 30 min).

Inizierà automaticamente il conto alla rovescia del tempo impostato.

Sul display lampeggia il tempo rimanente impostato con l'icona di funzionamento ( oppure ) e l'orologio.

Allo scadere del tempo impostato, si aziona la commutazione automatica alla modalità originale.

Per interrompere prematuramente la funzione BOOST, utilizzare il pulsante MODE per selezionare un'altra modalità o premere ripetutamente il pulsante BOOST fino al valore di 9 ore; premendo ulteriormente si disattiverà la modalità BOOST.

*Nota: La funzione BOOST non può essere utilizzata in modalità manuale ON.*

## **Modalità manuale (ON)**

Premere ripetutamente il pulsante MODE, il display a sinistra mostrerà ON e l'icona di funzionamento ( oppure )

La presa sarà ancora in funzione.

La modalità impostata sarà sempre valida fino a quando non sarà cambiata premendo il pulsante MODE.

### **Modalità spento (OFF)**

Premere ripetutamente il pulsante MODE per impostare la modalità spento – sul display compare OFF.

Viene visualizzato l'orologio, ma l'uscita della corrente dalla presa viene disattivata.

Per attivare la presa, premere ripetutamente il pulsante MODE e impostare la modalità di regolazione automatica (AUTO) o manuale (ON) della temperatura.

### **Retroilluminazione del display**

Premendo un pulsante qualsiasi si attiva la retroilluminazione del display per 15 secondi.

### **Ripristino delle impostazioni di fabbrica (reset)**

Se la presa non funziona correttamente, è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica.

Premere a lungo il pulsante PROG e inserire, ad es., una graffetta aperta nel foro RESET; si sentirà un clic.

Tutti i segmenti appariranno sul display, rilasciare il pulsante PROG.

### **⚠️ Avviso di sicurezza**

- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti secchi, interni. Non esporre il dispositivo a pioggia, neve o altre condizioni estreme. È vietato utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni!
- Non sovraccaricare l'apparecchio per non danneggiarlo.
- L'apparecchio deve essere collegato e utilizzato esclusivamente con una rete di alimentazione a 230 V CA (~)/50 Hz dotata di un contatto di protezione conforme alle norme elettriche vigenti.
- Prestare attenzione alla targhetta identificativa degli apparecchi elettrici collegati all'apparecchio. Il consumo massimo di energia di tutti gli apparecchi elettrici collegati all'apparecchio non deve superare i 3 680 W (corrente massima 16 A). Carico induttivo max. 4 A.
- Qualsiasi utilizzo di questo apparecchio diverso da quello specificato nelle sezioni precedenti di questo manuale può danneggiare questo il prodotto e comportare rischi quali cortocircuiti, scosse elettriche ecc. L'apparecchio non deve essere modificato o ricostruito in alcun modo! È assolutamente indispensabile rispettare le avvertenze di sicurezza.
- È necessario assicurarsi che il cavo di protezione dell'apparecchio non venga interrotto – l'interruzione del cavo di protezione può comportare un pericolo per la vita.
- La temperatura di esercizio consigliata è compresa tra 0 °C e +55 °C.
- È necessario impedire il funzionamento dell'apparecchio in condizioni ambientali avverse, quali gas, vapori e polveri infiammabili.
- Non manomettere mai il cablaggio dell'apparecchio e non smontarlo! In caso di danni o malfunzionamenti dell'apparecchio, rivolgersi al rivenditore del dispositivo.

- Per pulire l'apparecchio e il display LCD, utilizzare esclusivamente un panno asciutto e morbido. Non utilizzare detergenti e non immergere il dispositivo in acqua!
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone la cui inabilità fisica, sensoriale o mentale o la cui mancanza di esperienza e di conoscenze impediscono l'uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza. Tenere il caricabatterie fuori dalla portata dei bambini. Occorre tenere sott'occhio i bambini e controllare che non giochino con questo dispositivo.



Non smaltire gli apparecchi elettrici tra i rifiuti urbani non differenziati. Servirsi dei punti di raccolta differenziata. Per informazioni aggiornate sui punti di raccolta, contattare le autorità locali. Gli apparecchi elettrici gettati nelle discariche di rifiuti rilasciano sostanze pericolose che possono infiltrarsi nelle falde acquifere ed entrare nella catena alimentare danneggiando la tua salute.

## NL | Thermostatisch en tijdsgeschakeld stopcontact

Dit digitale stopcontact combineert een schakelstopcontact voor tijdschakeling van huishoudelijke apparaten en een thermostatisch stopcontact (thermostaat) voor automatische regeling van elektrische verwarmings- en koelsystemen (straalkachels, verwarmingsladders, infraroodpanelen, airconditioning).

### Technische specificatie

Voeding: 230 V~, 50 Hz, 16 A max.

IP-dekking: IP30

Werktemperatuur: 0 °C tot 55 °C

Interval voor tijdstelling: 1 minuut

Schakelbelasting: max. 230 V AC, 3 680 W;

16 A voor resistieve belasting;

4 A voor inductieve belasting

Temperatuurmeting: 0 °C tot 45 °C met resolutie van 0,1 °C;  
nauwkeurigheid ±1 °C bij 20 °C

Temperatuurstelling: 5 °C tot 40 °C in stappen van 0,5 °C

Spreiding van de ingestelde temperatuur: 0,2 °C tot 2 °C,  
in stappen van 0,1 °C

Noodvoeding: 1x 3 V CR2032 batterijen (meegeleverd)

Afmetingen: 82 × 62 × 146 mm

### Beschrijving van de bedieningselementen (zie afb. 1)

1 – stopcontact voor aansluiting van toestellen	6 – temperatuursensor
2 – toets BOOST	7 – toets PROG
3 – toets –	8 – toets +
4 – toets TIME	9 – RESET
5 – display	10 – toets MODE

### Weergave van de display in thermostaatmodus (zie fig. 2)

1 – tijddmodus	3 – bedieningsicoon
2 – programmanummer	4 – dagnummer

- |                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| 5 – kamertemperatuur            | 7 – lege reservebatterij |
| 6 – tijd/ingestelde temperatuur |                          |

### Weergave van de display in timermodus (zie fig. 3)

- |                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| 1 – tijdmodus       | 4 – tijd                 |
| 2 – bedieningsicoon | 5 – programmanummer      |
| 3 – dagnummer       | 6 – lege reservebatterij |

### Vervanging van de reservebatterij

De reservebatterij wordt gebruikt om het geheugen van het stopcontact te voorzien van stroom.

De verwachte levensduur van de batterij is 2 jaar.



Vervang de batterij als de icoon verschijnt.

- Schroef de 4 schroeven aan de achterkant los en verwijder het voordeksel (zie fig. 4).
- Verwijder de lege batterij en plaats een nieuwe.
- Let op de juiste polariteit, + zijde naar boven.
- Plaats het deksel terug en schroef het vast.

## A) WERKING IN DE MODUS VAN THERMISCH GESCHAKELD STOPCONTACT (THERMOSTAAT)

### Plaats voor de contactdoos

Kies de plek, bij voorkeur op een binnenmuur waar de lucht vrij kan circuleren en waar direct zonlicht de kamer niet bereikt.

Het aangesloten verwarmingstoestel moet zich op voldoende afstand van het stopcontact bevinden om te voorkomen dat de producten elkaar gaan beïnvloeden.

Anders kunnen ongewenste en frequente schakelingen optreden.

### Inbedrijfstelling

Steek de stekker in 230 V/50 Hz stopcontacten, de display zal actief zijn.

Sluit het toestel aan op het thermische stopcontact.

### Instellen van de modus van het thermisch geschakelde stopcontact (thermostaat)

Druk tegelijkertijd lang op de toets TIME en de toets MODE om de instelling te activeren.

Druk herhaaldelijk op de toetsen + en - om de thermostaatmodus

EHE

„THE“ 01 te selecteren.

Bevestig met de toets TIME en ga verder met de volgende instelling.

### De volgende instellingen zijn alleen beschikbaar in de thermostaatmodus!

#### Regime verwarmen of koelen

Druk de TOETSEN TIME en MODE tegelijk lang in en druk dan de toets TIME 1x in.

HET AF

Druk herhaaldelijk op de toetsen + en - om de verwarmings-

02

COOL 02 of koelingsmodus 02 te selecteren.

Bevestig met de toets TIME, de instelling wordt getoond:

### **Spreiding van de ingestelde temperatuur**

Druk herhaaldelijk op de + en – toets om een waarde in te stellen van 0,2 °C tot 2 °C, resolutie 0,1 °C.

Bevestig met de toets TIME, de instelling wordt getoond:

### **Kalibratie van de kamertemperatuur**

Druk herhaaldelijk op de + en – toets om de waarde in te stellen op -3 °C tot +3 °C, resolutie 0,5 °C.

Om op te slaan en terug te keren, wacht 30 seconden of druk MODE in. Uitleg van functies:

### **Spreiding van de ingestelde temperatuur**

*Spreiding (hysteresis) is het temperatuurverschil tussen de temperatuur bij inschakeling en uitschakeling.*

*Als u de temperatuur in het verwarmingsregime bijvoorbeeld instelt op 20 °C en de spreiding op 0,2 °C, zal de thermostaat beginnen te werken wanneer de kamertemperatuur daalt tot 19,8 °C en uitschakelen wanneer de temperatuur 20,2 °C bereikt.*

### **Kalibratie van de kamertemperatuur**

*De temperatuursensor in de thermostaat is in de fabriek al gekalibreerd, maar voor optimalisatie is het mogelijk de temperatuur in de kamer te kalibreren aan de hand van bijv. een referentie thermometer.*

### **Instelling van dag en tijd**

Druk op de toets TIME, het dagnummer begint te knipperen.

Stel de huidige dag in met de + en – toetsen en bevestig met de toets TIME.

Het maandnummer begint te knipperen, stel de huidige maand met de toetsen + en – in en bevestig met de toets TIME.

Het jaar begint te knipperen, stel het huidige jaar in met de toetsen + en – in en bevestig met de toets TIME.

Het uur begint te knipperen, stel de toetsen + en – in op het huidige uur en bevestig met de toets TIME (TIJD).

Wanneer de minuten beginnen te knipperen, gebruikt u de toetsen + en – om de huidige minuut in te stellen en bevestigt u met de toets TIME.

Om op te slaan en terug te keren, wacht 30 seconden of druk MODE in.

### **Tabel met voorgeprogrammeerde fabrieksprogramma's (max. 6 temperatuurwisselingen per dag)**

	Tijd	Temperatuur
Maandag–Zondag Mandag–Vrijdag Ma/Din/Woe/Don/Vri	P1	6:00
	P2	8:00
	P3	12:00
	P4	14:00
	P5	17:00
	P6	22:00

		Tijd	Temperatuur
Zaterdag–Zondag Zat/Zon	P1	7:30	20 °C
	P2	9:30	20 °C
	P3	11:30	20 °C
	P4	13:30	20 °C
	P5	16:30	21 °C
	P6	22:30	15 °C

### Programma-instellingen – automatische modus

Als de in de fabriek ingestelde programma's u niet bevallen, kunnen de timings- en temperatuurinstellingen worden aangepast.

De hele dag kan worden verdeeld in max. 6 tijdsperioden = 6 temperatuurwisselingen.

1. Druk op de toets PROG, het dagnummer gaat knipperen.  
1 tot 7 = maandag tot zondag.
2. Gebruik de toetsen + en – om de gewenste dagen te selecteren:  
individuele dagen van de week/werkdagen – 1, 2, 3, 4, 5/weekend – 6, 7/hele week – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
3. Bevestig met de toets TIME, de tijdswaarde begint te knipperen en P1 (1e temperatuurverandering binnen de dag) wordt weergegeven.
4. Gebruik de toetsen + en – om de tijd in te stellen (resolutie 1 min) vanaf wanneer de 1e temperatuurwijziging zal ingaan, bevestig met de toets TIME.
5. De temperatuurwaarde begint te knipperen, stel de gewenste temperatuur in met de toetsen + en – en bevestig met de toets TIME.
6. De tijdswaarde knippert en P2 (2e temperatuurverandering binnen de dag) wordt weergegeven.
7. Gebruik de toetsen + en – om het tijdstip in te stellen vanaf wanneer de 2e temperatuurwijziging zal ingaan, bevestig met de toets TIME.
8. De temperatuurwaarde begint te knipperen, stel de gewenste temperatuur in met de toetsen + en – en bevestig met de toets TIME.
9. Stel de overige temperatuurwijzigingen P3/4/5/6 binnen de dag op dezelfde manier in.

Wacht 1 minuut of druk op de toets MODE om de instelling te voltooien.

*Opmerking: Als u het ingestelde programma wilt wissen, drukt u lang op de toets TIME, wanneer de knipperende tijd wordt weergegeven. Ga vooruit in de instelling door herhaaldelijk te drukken op de toets TIME, ga achteruit in de instelling door herhaaldelijk te drukken op de toets PROG.*

### Handmatige temperatuurmodus

Druk herhaaldelijk op de toets MODE, de display rechts toont SET en temperatuur.

Gebruik de toetsen + en – om de temperatuurwaarde in te stellen, wacht 5 seconden, een automatische opslag zal plaatsvinden.

De ingestelde temperatuur blijft te allen tijde geldig totdat u de manuele modus uitschakelt.

#### **Kortlopende handmatige wijziging van de temperatuur**

In de automatische modus van temperatuurregeling door het gekozen programma kan de huidige temperatuurstelling kort gewijzigd worden.

In de automatische temperatuurregeling (op de display links verschijnt AUTO en P – programmnr.)

stel de nieuwe temperatuurwaarde in met de toetsen + en –, wacht 5 seconden, automatische opslag zal plaatsvinden.

P – programma nr. verdwijnt van display en AUTO wordt weer gegeven.

De handmatig ingestelde temperatuur blijft geldig tot de volgende geprogrammeerde temperatuurwijziging.

#### **Modus „uitgeschakeld“ (OFF)**

Druk herhaaldelijk op de toets MODE om de modus te zetten op OFF – de display zal OFF tonen.

De kamertemperatuur en de klok worden weergegeven, maar de stroomuitgang uit het stopcontact wordt uitgeschakeld.

Druk herhaaldelijk op de toets MODE om de automatische of handmatige temperatuurregeling in te stellen.

#### **Modus BOOST**

De Boost-functie kan worden gebruikt om de kamer in korte tijd te verwarmen.

Druk herhaaldelijk op de toets BOOST om de tijd te kiezen (30 min tot 9 uur, resolutie 30 min).

Druk vervolgens herhaaldelijk op de toets + en – om de gewenste temperatuur te kiezen, er vindt een automatische opslag plaats.

De gekozen temperatuur blijft geldig gedurende de gehele ingestelde tijd.

Op de display knipperen de resterende ingestelde tijd en de temperatuur met de kamertemperatuur en de klok.

Na het verstrijken van deze tijd keert het toestel automatisch terug naar de vorige temperatuurmodus en de oorspronkelijk ingestelde temperatuur.

Om de functie BOOST voortijdig te beëindigen selecteert u een andere temperatuurmodus met de MODE-toets of drukt u herhaaldelijk op de toets BOOST totdat de waarde 9 uur is bereikt; door nogmaals te drukken wordt de modus BOOST gedeactiveerd.

### **B) WERKING IN DE MODUS VAN HET TIJDGESCHAKELDE STOPCONTACT**

#### **Instellen van de modus van het tijdgeschakelde stopcontact**

Druk tegelijkertijd lang op de toets TIME en de toets MODE om de instelling te activeren.

Druk herhaaldelijk op de toetsen + en – om de timermodus „Pr0“

**Pr0**

01 te selecteren.

Om op te slaan en automatisch terug te keren wacht 30 seconden of druk MODE in.

#### **Instelling van dag en tijd**

Druk op de toets TIME, het dagnummer begint te knipperen.

Stel de huidige dag in met de + en – toetsen en bevestig met de toets TIME.

Het maandnummer begint te knipperen, stel de huidige maand met de toetsen + en – in en bevestig met de toets TIME.

Het jaar begint te knipperen, stel het huidige jaar in met de toetsen + en – in en bevestig met de toets TIME.

Het uur begint te knipperen, stel de toetsen + en – in op het huidige uur en bevestig met de toets TIME (TIJD).

Wanneer de minuten beginnen te knipperen, gebruikt u de toetsen + en – om de huidige minuut in te stellen en bevestigt u met de toets TIME.

Om op te slaan en automatisch terug te keren wacht 30 seconden of druk MODE in.

**Tabel van de in de fabriek vooraf ingestelde tijden**

		Inschakeling-stijd (ON)	Uitschakeling-stijd (OFF)
Maandag–Zondag	P1	6:00	8:00
Mandag–Vrijdag	P2	12:00	14:00
Ma/Din/Woe/Don/Vri			
Zaterdag–Zondag	P3	17:00	22:00
Zat/Zon			

### **Programma-instellingen – automatische modus**

Als de fabrieksinstellingen niet bij u passen, kunt u de instelling voor het tijdschakelprogramma's aanpassen.

U kunt maximaal 24 tijdprogramma's instellen.

1. Druk op de toets PROG, het dagnummer gaat knipperen.  
1 tot 7 = maandag tot zondag.
  2. Gebruik de toetsen + en – om de gewenste dagen te selecteren:  
individuele dagen van de week/werkdagen – 1, 2, 3, 4, 5/weekend – 6, 7/hele week – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
  3. Bevestig met de toets TIME, de tijdswaarde gaat knipperen en P1 – ON wordt weergegeven (1e programma aan).
  4. Stel met de toetsen + en – de tijd in (resolutie 1 min) vanaf wanneer het 1e tijdprogramma zal starten, bevestig met de toets TIME.
  5. De tijdswaarde begint te knipperen en P1 – OFF wordt weergegeven (uitschakelen van het 1e programma).
  6. Stel met de toetsen + en – het tijdstip in waarop het 1e tijdprogramma wordt uitgeschakeld, bevestig met de toets TIME.
  7. De tijdswaarde begint te knipperen en P2 – ON wordt weergegeven (inschakelen van het 2e programma).
  8. Stel de andere tijdprogramma's op dezelfde manier in.
  9. Wacht 1 minuut of druk op de toets MODE om de instelling te voltooien.
- AUTO ON zal worden weergegeven tijdens het programma Ingeschakeld.
- Tijdens het programma Uitgeschakeld wordt AUTO OFF weer gegeven.

*Opmerking: Als u het ingestelde programma wilt wissen, drukt u lang op de toets TIME, wanneer de knipperende tijd wordt weergegeven.*

Ga vooruit in de instelling door herhaaldelijk te drukken op de toets TIME, ga achteruit in de instelling door herhaaldelijk te drukken op de toets PROG.

### **Modus BOOST (aftellen)**

De aftelfunctie maakt het mogelijk het toestel op een vooraf ingestelde tijd uit te schakelen.

Druk herhaaldelijk op de toets BOOST om de tijd te kiezen (30 min tot 9 uur, resolutie 30 min).

Het aftellen van de ingestelde tijd zal automatisch starten.

Op de display knippert de resterende ingestelde tijd met de bedieningsicoon (of ) en de klok.

Nadat de ingestelde tijd is verstreken, wordt automatisch overgeschakeld naar de oorspronkelijke modus.

Om de functie BOOST voortijdig te beëindigen, selecteert u een andere modus met de toets MODE of drukt u herhaaldelijk op de toets BOOST totdat de waarde van 9 uur is bereikt; door nogmaals te drukken wordt de modus BOOST gedeactiveerd.

Opmerking: De BOOST-functie kan niet worden gebruikt in de handmatige modus ON.

### **Handmatige modus (ON)**

Druk herhaaldelijk op de toets MODE, de display links toont ON en de bedieningsicoon (of )

Het stopcontact zal steeds in werking zijn.

De ingestelde modus blijft steeds geldig totdat u deze wijzigt door te drukken op de toets MODE.

### **Modus „uitgeschakeld“ (OFF)**

Druk herhaaldelijk op de toets MODE om de modus te zetten op OFF – de display zal OFF tonen.

De klok wordt weergegeven, maar de uit het stopcontact uitgaande stroom wordt uitgeschakeld.

Om het stopcontact te activeren, drukt u herhaaldelijk op de toets MODE en stelt u de temperatuurregelingsmodus in op automatisch (AUTO) of handmatig (ON).

### **Achtergrondverlichting van de display**

Als u op een van deze toetsen drukt, wordt de achtergrondverlichting van de display gedurende 15 seconden ingeschakeld.

### **Terugzetten naar de fabrieksinstellingen (reset)**

Als het stopcontact niet goed werkt, kan het worden teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

Druk lang op de toets PROG en steek bv. een afgerolde paperclip in het gat RESET, u hoort een klik.

De display toont alle segmenten, laat de toets PROG los.

### **Veiligheidswaarschuwing**

- Het toestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik in een droge binnenomgeving. Stel het instrument niet bloot aan regen, sneeuw of andere extreme omstandigheden. Het gebruik van het toestel buitenhuis is verboden!
- Overbelast het apparaat niet om beschadiging te voorkomen.
- Het apparaat mag alleen worden aangesloten op en gebruikt in een elektrisch netwerk van 230 V AC (~)/50 Hz die voorzien is van

een beveiligingscontact in overeenstemming met de geldende elektrische voorschriften.

- Let op de gegevens op het typeplaatje van de elektrische apparaten die op het apparaat zijn aangesloten. Het maximale opgenomen vermogen van alle elektrische apparaten die op het toestel zijn aangesloten, mag niet hoger zijn dan 3.680 W (max. stroom 16 A). Inductiebelasting max. 4 A.
- Elk ander gebruik van dit toestel dan aangegeven in de voorgaande hoofdstukken van deze handleiding zal leiden tot beschadiging van dit product en gaat gepaard met gevaren zoals kortsluiting, elektrische schokken, enz. Het instrument mag op geen enkele wijze worden gewijzigd of omgebouwd! De veiligheidswaarschuwingen moeten absoluut in acht worden genomen.
- Er moet op worden gelet dat de beschermingsleiding naar het toestel niet wordt onderbroken – in geval van een onderbroken beschermingsleiding bestaat er levensgevaar.
- De aanbevolen bedrijfstemperatuur is 0 °C tot +55 °C.
- Gebruik van het toestel in ongunstige omgeving zoals ontvlambare gassen, dampen en stof moet worden vermeden.
- Er zijn geen ingrepen aan het toestel toegestaan. Haal het toestel nooit uit elkaar! Neem in geval van beschadiging of storing van het toestel contact op met de dealer van het toestel.
- Gebruik alleen een droge zachte doek om het instrument en het toestel en het LCD-scherm schoon te maken. Gebruik geen reinigingsmiddelen en dompel het toestel niet onder in water!
- Het apparaat mag niet worden bediend door kinderen of personen die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring en kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Houd de lader buiten het bereik van kinderen. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met dit apparaat spelen.



Deponeer niet bij het huisvuil. Gebruik speciale inzamelpunten voor gesorteerd afval. Neem contact op met de lokale autoriteiten voor informatie over inzamelpunten. Als de elektronische apparaten zouden worden weggegooid op stortplaatsen kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater terecht komen en vervolgens in de voedselketen, waar het de menselijke gezondheid kan beïnvloeden.

## **GARANCIJSKA IZJAVA**

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecov.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Narvana obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitev.

### **NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK**

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščeni delavnici (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

**ZNAMKA:** \_\_\_\_\_ Termostatska vtičnica s časovno stikalno uro \_\_\_\_\_

**TIP:** \_\_\_\_\_ P5660SH \_\_\_\_\_

**DATUM IZROČITVE BLAGA:** \_\_\_\_\_

**Servis:** EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: reklamacije@emos-si.si